



**COMUNE DI MASSAGNO**

# PREVENTIVO 2008



## **SOMMARIO PREVENTIVO 2008**

| <b><u>testo</u></b>   | <b><u>pagina</u></b> |
|---|----------------------|
| messaggio municipale  | 01 - 20              |
| conto amministrativo  | 22                   |
| gestione corrente:  |                      |
| - ripartizione per genere di conto<br>ripartizione funzionale per genere di conto | 23 - 29              |
| - ripartizione per genere di conto<br>confronti con il piano finanziario          | 30 - 31              |
| - ripartizione per genere di conto<br>riassunto generale e dettaglio              | 32 - 57              |
| investimenti  | 58 - 61              |
| ammortamenti  | 62 - 63              |
| prestiti  | 64 - 66              |
| Centro sportivo Valgersa  | 67 - 73              |
| Centro diurno anziani La Sosta  | 74 - 79              |
| Casa anziani comunale Girasole  | 80 - 86              |
| Commissione tutoria regionale CTR5  | 87 - 91              |



## MUNICIPIO DI MASSAGNO

Messaggio Municipale N. 1997

### accompagnante il Preventivo del Comune per l'anno 2008

Onorando Consiglio comunale  
6900 Massagno

Ris. Mun. 7.12.2007

Massagno, 14 dicembre 2007 DF/RV

Signor Presidente, Signore e Signori Consiglieri,

sottoponiamo al vostro esame e per la vostra approvazione il preventivo del Comune per l'anno 2008. Presentiamo i dati conclusivi che determinano il fabbisogno della gestione corrente:

|                               | <b>Preventivo 2007</b>  | <b>Preventivo 2008</b>   |
|-------------------------------|-------------------------|--------------------------|
| totale spese                  | fr. 20'461'100.00       | fr. 21'593'100.00        |
| totale ricavi (senza imposte) | <u>fr. 4'827'000.00</u> | <u>fr. 5'325.800.00</u>  |
| <b>fabbisogno</b>             | fr. 15'634'100.00       | <b>fr. 16'267'300.00</b> |

Particolarmente per questo preventivo possiamo avvalerci del Piano Finanziario 2008-2011, documento allestito dal Municipio e recentemente presentato e condiviso dal Consiglio Comunale nelle sue proiezioni programmatiche e strategiche.

Così come accennato nella seduta di CC del 15 ottobre 2007, l'aggiornamento del Piano Finanziario si inserisce in un momento particolare dell'attività del nostro Comune, visto come la sua presentazione si ponga sostanzialmente a cavallo tra questa e la prossima legislatura, determinando così alla gestione della cosa pubblica evidenti elementi di continuità nel tempo che, si spera, possano essere tenuti nella dovuta considerazione dalle differenti istanze competenti. Un "documento ponte" che intende consolidare attraverso le future realizzazioni tutta una serie di progettazioni e potenziamenti di infrastrutture, attrezzature e servizi, attentamente valutati in questi ultimi anni ai sensi di un progetto generale sostenibile e praticabile. In altre parole un Comune attrattivo per la nostra gente, responsabilmente ed attivamente inserito nella realtà urbana che lo circonda, oggi più che mai oggetto di importanti sollecitazioni e cambiamenti.

Le visioni politiche enunciate nel PF vengono affinate ed elaborate con il documento del preventivo per essere trasformate in previsioni di precise risorse a disposizione e

di spese programmate per assolvere le attese e assicurare le prestazioni alla cittadinanza nonché per indicare gli investimenti.

Vista la sua collocazione temporale, il preventivo 2008, l'ultimo della presente legislatura, dovrà quindi essere considerato il documento programmatico per il primo anno del nuovo quadriennio. In quanto tale e viste le considerazioni che lo contraddistinguono, esso ribadisce la politica intrapresa nel corso del quadriennio dal Municipio circa i criteri di controllo della spesa.

## **Rapporti con lo Stato ed i Comuni**

Il Municipio si conferma nella politica regionale portata avanti in questi ultimi anni che fa riferimento ad una visione estesa all'Agglomerato urbano, ritenuto come in tale ambito sia appropriata e giustificata la ricerca di soluzioni riferite ad un comprensorio più vasto e variegato del singolo Comune.

La condivisione dell'analisi dei problemi comuni, a giudizio del Municipio, permette di raggiungere la concretizzazione di soluzioni a temi importanti, l'attuazione di specifiche collaborazioni, l'implementazione di sinergie secondo un discorso sovracomunale, che coinvolge la riorganizzazione del territorio in funzione di un approccio maggiormente articolato e diversificato.

Ne è valido esempio il Masterplan Città Alta, presentato con documento separato, documento in cui viene rilevato l'importante elemento del consolidamento politico-istituzionale relativo all'annoso tema, cruciale per lo sviluppo di Massagno, con il recupero dell'area della Trincea FFS.

In questo ambito la collaborazione, estesa alla Città di Lugano ed al Cantone, ha finalmente confermato l'ipotesi che il nostro Comune ha da tempo sostenuto con forza ed inerente alla copertura della "trincea ferroviaria".

Possiamo affermare che questa copertura è oggi finalmente considerata un tassello importante per lo sviluppo di quella che giustamente è stata definita la "Città Alta". In quanto tale essa è a tutti gli effetti un progetto di valenza regionale e cantonale e che determina, attraverso il progetto di riorganizzazione dell'area della Stazione FFS di Lugano, delle opzioni di sviluppo per tutto l'agglomerato urbano del Luganese.

Al riguardo il preventivo 2008 prevede di adeguare il piano regolatore comunale.

Sullo slancio dei buoni risultati ottenuti con le analisi di alcune importanti problematiche effettuate con i "tavoli di lavoro" a "geometria variabile", sono stati avviati studi ed in taluni casi raggiunte le soluzioni più appropriate a scala sovracomunale, da approfondire e da concretizzare.

In questo ambito con la Città di Lugano e gli altri Comuni interessati, in particolare Canobbio, Comano, Cureglia, Porza, Savosa e Vezia sono in atto studi per:

### **1. Politica degli anziani e corrispondenti strutture di servizio:**

- determinazione per il futuro del fabbisogno di posti letto in case per anziani e ricerca di soluzioni in previsione di concretizzare la necessaria disponibilità. Nello specifico ed allo stato attuale dei lavori, il gruppo di lavoro ha approfonditamente sondato la situazione dell'Istituto Sta Maria di Savosa, tuttavia verificando come nelle intenzioni della proprietà sarebbero ormai avviate trattative di vendita con privati, secondo parametri e tempi non assolutamente praticabili per degli enti pubblici.

Ci si sta di conseguenza orientando anche verso altre soluzioni in grado di soddisfare il fabbisogno di posti letto che attualmente gravita sul comprensorio in questione (oltre a Massagno, Canobbio, Comano, Cureglia, Porza, Savosa, Vezia).

Tra le ipotesi al vaglio in questo momento vi è pure il possibile ampliamento a monte della Casa Girasole, utilizzando i sedimi di proprietà comunale posti lungo la via San Gottardo, con probabili ottimizzazioni sui costi e sulla gestione.

A proposito del fabbisogno è stata comunicata al Dipartimento della Sanità e Socialità la volontà d'intenti per la pianificazione cantonale dei posti letto.

## 2. **Gestione dei rifiuti:**

- dopo una serie di incontri volti a valutare l'esperienza in corso a Canobbio, i rappresentanti dei tre Comuni (Massagno, Savosa, Porza) si stanno orientando verso l'introduzione di una tassa sul sacco, che non dovrebbe modificare il costo per l'utente, nonché la raccolta unificata sui rispettivi comprensori. L'applicazione di tale progetto è rinviata agli inizi della prossima legislatura.

## 3. **Sicurezza e polizia:**

- determinazione di rapporti di collaborazione per l'istituzione di un Corpo di Polizia intercomunale unico, che possa esercitare le funzioni di polizia locale nella giurisdizione dei comuni di Canobbio, Massagno, Porza e Savosa. Allo stato attuale dei lavori è al vaglio dei Municipi dei quattro Comuni una prima bozza di convenzione circa un corpo unificato con Massagno avente funzione di "comune polo" a cui attribuire il comando ed il coordinamento del corpo. Tale soluzione è stata individuata a seguito di un intenso rapporto di collaborazione con il Municipio di Lugano e il suo corpo di Polizia in particolare, con il quale si intende stabilire un ulteriore convenzione di collaborazione. Nei prossimi mesi questo progetto dovrebbe approfondirsi ulteriormente.

## 4 **Aree di svago e strutture pubbliche:**

- Per quello che attiene all'utilizzazione del Centro sportivo Valgersa all'inizio della trascorsa stagione balneare è stato stipulato un accordo con i Comuni di Cadempino, Canobbio, Porza e Vezia (probabilmente anche Savosa) inerente alle agevolazioni possibili per tali comuni, sostanzialmente analoghe a quelle previste per i cittadini di Massagno e Savosa. Infatti, previo pagamento di una quota, per le popolazioni dei Comuni in questione sono state applicate le tariffe di entrata agevolate.
- Per quanto concerne la struttura del Roseto di Airolò si è deciso di renderla oggetto di un accordo-contratto inteso ad estenderne la fruizione ai Comuni interessati, ossia Canobbio, Manno e Porza che, a fronte di un'utilizzazione programmata nel tempo, possono godere di significative agevolazioni finanziarie. Questo stato di cose permette così al Comune di Massagno di poter prevedere un grado di occupazione certo a sostegno dei futuri lavori di

ristrutturazione dell'edificio, volti a rendere la struttura Roseto di Airolo adatta ad un'utilizzazione maggiormente flessibile.

- I Municipi di Canobbio, Massagno, Porza e Savosa, hanno altresì recentemente incaricato il pianificatore Stefano Wagner di allestire un "Masterplan delle Aree pubbliche di svago" presenti sui loro rispettivi territori. Questo documento, che sarà realizzato nel corso del 2008, vuole nelle intenzioni essere la sintesi propositiva e coordinata delle attività ricreative e di svago che contraddistinguono il territorio residenziale che si sviluppa a nord di Lugano, comprensivo anche delle aree naturalistiche dei Comuni di Vezia, Cureglia e Comano.

### Finanze - Gettito fiscale – Moltiplicatore

La stima delle entrate fiscali fa riferimento ai dati inclusi nel Piano finanziario, non essendo sopraggiunti altri dati di accertamento del gettito dell'imposta cantonale. Per questo preventivo ci si basa quindi sui dati dell'anno 2005 comunicati dalla Sezione Enti locali l'11.7.2007, che determinano in fr. 20'167'000.00 il gettito. Aggiornato all'anno 2008 con un incremento valutato in circa il 7%, ammonta a fr. 21'599'000.00. Abbiamo di conseguenza questa situazione:

| 2008               | Cantonale         | Comunale 72.5%    |
|--------------------|-------------------|-------------------|
| Persone Fisiche    | Fr. 15'667'000.00 | Fr. 11'358'600.00 |
| Persone Giuridiche | Fr. 5'932'000.00  | Fr. 4'300'700.00  |
| Totale             | Fr. 21'599'000.00 | Fr. 15'659'300.00 |

Sono poi da aggiungere le imposte alla fonte per fr. 465'000.00 e le imposte immobiliari persone giuridiche per fr. 122'000.00.

Il gettito comunale indicato nel conto amministrativo 2008 (pag. 22) con il moltiplicatore al tasso del 72.5% che dovrà essere determinato con risoluzione municipale a norma dell'art. 162 cpv. 2 LOC, si completa con le sopravvenienze e si situa in fr. 11'358'600.00 per le persone fisiche, mentre per le persone giuridiche il valore previsto è di fr. 4'300'700.00.

### Personale e strumenti di lavoro

Nel corso dell'anno qui in esame, per l'apparato amministrativo comunale si prevede di mantenere invariato l'organico dei dipendenti rispetto agli scorsi anni, ad eccezione del settore polizia in cui sarà inserita la nuova agente che concluderà la formazione attualmente in atto, dell'animatrice del doposcuola e dell'operatore di prossimità.

Sarà portata a livello operativo la conduzione per obiettivi del personale che rappresenta un cambiamento notevole nell'amministrazione con un investimento in impegno. Inoltre continua nella specificità dei diversi settori d'intervento l'aggiornamento professionale dei dipendenti. Lo scopo è quello di confermare la buona qualità delle prestazioni all'utenza nella corretta applicazione delle normative in vigore, in particolare la Legge organica comunale la cui approvazione in Parlamento è annunciata entro breve.

Il sistema informatico sarà oggetto delle attenzioni del nostro centro elaborazione dati affinché sia sempre più performante e garantisca la sicurezza dei dati e sarà concluso l'aggiornamento previsto con MM. 1922.

Così come indicato dal MM 1984, nel corso dell'anno si aggiornerà progressivamente il parco veicoli e macchinari in dotazione dell'UTC.

## **Territorio**

Per quello che attiene alla pianificazione territoriale del Comune ed al PR in particolare, si dovranno affrontare le procedure previste dalla LALPT inerenti alle varianti del piano viario e di via San Gottardo, così come il consolidamento del Masterplan dell'area trincea FFS ed adiacenze, attraverso l'allestimento del Piano Particolareggiato previsto.

Entro l'inizio dell'estate si concluderanno i lavori di riattazione della Casa Pasquee come alle indicazioni del MM 1929.

Inizieranno i lavori della messa in sicurezza del Palazzo comunale (M.M: 1987)

Tema di sicuro interesse per Massagno sono i lavori di ristrutturazione e riorganizzazione e dell'edificio scolastico di Nosedo. Il Municipio, ritenendo prioritario l'intervento, ha predisposto un concorso pubblico. Oltre alle problematiche relative al risanamento sono state approfondite le necessarie modifiche di ordine tipologico da prevedere per una struttura scolastica che, progettata all'inizio degli anni Settanta, deve adattarsi alle sopraggiunte esigenze didattiche emerse nel corso degli anni. Lo stesso dicasi per la palestra, il cui possibile ampliamento potrebbe finalmente ossequiare le esigenze di spazi sportivi coperti da sempre molto richiesti, oltre che dalla scuola, anche dalle numerose società operanti sul territorio».

Il concorso si è svolto in due fasi: delle 18 candidature inizialmente inoltrate, 5 gruppi interdisciplinari sono stati ammessi al secondo turno. La giuria ha emesso il suo verdetto unanime il 30 novembre 2007 ed ha premiato il progetto che ridisegna il centro scolastico rispettando le sue forme e creando un ampio spazio verde che guarda la città, del gruppo interdisciplinare costituito dagli architetti Durisch - Nolli - Giraudi - Wettstein, affiancati dagli ingegneri Aurelio Muttoni, RCSV, Piona Elproject e IFEC

L'idea architettonica proposta dal progetto è decisamente interessante, soprattutto perché con la soluzione dei corpi seminterrati crea uno spazio verde molto ampio che, idealmente, s'inserisce ottimamente anche nell'ambito della futura copertura della trincea ferroviaria. Il progetto reinterpreta il sedime del Centro scolastico comunale proponendo il disegno di un nuovo parco attrezzato. Ne consegue uno spazio libero, articolato su due livelli a completa fruizione pubblica, uno zoccolo sotto il quale trovano posizione la piscina e la nuova palestra doppia seminterrata». L'opera potrebbe essere realizzata nell'arco della prossima legislatura (2008-2012). Nel preventivo 2008 abbiamo indicato l'importo di fr. 200'000.00 per la progettazione.

## **Educazione-cultura**

Non vi sono cambiamenti nel numero delle sezioni delle scuole comunali. Il leggero aumento delle iscrizioni nella Scuola dell'Infanzia (+ 8 allievi, da 126 a 134) ed il

leggero calo nelle Scuole elementari (- 9 alunni: da 211 a 202) non hanno avuto alcun influsso sulla determinazione delle sezioni eseguita dal Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport. Complessivamente il numero di iscritti è calato di un'unità (336, nel 2006 erano 337). Salvo arrivi numerosi dipendenti dai nuovi insediamenti, non si intravedono modifiche importanti per il 2008.

Il progetto MISP (Massagno istituto senza parolacce) continua il suo percorso: dopo aver definito le regole di convivenza civile che devono sorreggere la vita scolastica quotidiana, si è affrontato il delicato contesto delle rimediazioni, vale a dire le reazioni o riparazioni in caso di trasgressione delle leggi votate dagli allievi: reazioni che non possono esulare da una dinamica che deve e vuole restare educativa.

La confermata pubblicazione degli estratti dei lavori finali degli allievi di quinta ha nuovamente ottenuto grande apprezzamento, meritando così di essere confermata quale segno tangibile di un traguardo raggiunto, nell'importante passaggio dalle scuole elementari alle scuole medie.

I servizi para-scolastici (corsi al Roseto in tempo di vacanza, mensa) sono stati ulteriormente arricchiti dal doposcuola sociale, servizio entrato in funzione nel mese di ottobre 2007, e finalizzato ad offrire agli allievi con famiglie che ne hanno l'esigenza, spazi formativi di qualità, quale costruttiva alternativa alla gestione incontrollata del proprio tempo libero immediatamente successivo alle ore di scuola.

«Tutti i colori del giallo», manifestazione culturale ormai di chiaro interesse cantonale, viene anche per il prossimo anno confermata nella sua abituale impostazione (incontro con l'autore, momento conviviale in terrazza, proiezione di un film al Lux). In risposta alle crescenti aspettative di pubblico, stampa e sponsor, il gruppo organizzativo facente capo alla Direzione delle scuole comunali, sta alacremente predisponendo temi contenuti ed incontri per la quarta edizione prevista per il mese di maggio.

Nel 2008 aprirà i battenti anche la rinnovata Casa Pasquee, predisposta a spazi espositivi e pensata come luogo di incontro e di scambio per società e gruppi d'interesse. Gli abituali, ma temporaneamente interrotti, appuntamenti culturali rappresentati da significative mostre d'arte figurativa, potranno così trovare nuovamente posto nel calendario delle manifestazioni a favore della nostra popolazione. Con questo edificio si auspica di poter arricchire il territorio comunale con un'infrastruttura che possa essere un'attraente occasione di incontro sociale e di scambio culturale.

In funzione di potersi dotare di informazioni attuali ed aggiornate ai dati che scaturiranno dalle prossime votazioni comunali, la distribuzione dell'aggiornamento del cd «Massagno al passo coi tempi» viene prevista per la primavera 2008, così da evitare eventuali ed immediati lavori di correzione ed adeguamento.

In ambito culturale il nostro esecutivo conferma l'attenzione ai destini del Cinema Lux, sala di proprietà comunale, ma soprattutto struttura ampiamente nota e cara ai fruitori della settima arte di tutto il Cantone. Dopo l'intervento del Municipio sul canone d'affitto, con riduzione della pigione ai sensi di una contropartita/offerta culturale, è nata l'associazione Amici del Lux, che pure di prefigge di organizzare momenti culturali in sintonia con la storia e la tradizione della sala cinematografica.



Si confida che nel 2008 l'Associazione possa consolidare un progetto culturale attualmente in fase di studio e verifica.

### **Giovani, Tempo libero, Contenzioso**

Viene ribadita anche in questa sede la politica intrapresa nel corso del quadriennio dal Municipio atta a consolidare un attivo rapporto di informazione e collaborazione con le numerose associazioni attive sul territorio di Massagno nei vari ambiti di competenza, siano essi culturali, sociali, educativi o sportivi.

Di conseguenza nei conti viene ribadito il contributo finanziario potenziato, poiché l'azione svolta da questi enti viene ritenuta particolarmente meritevole di sostegno. Il Municipio, infatti, condivide e partecipa a queste forme di attività attraverso contributi ed azioni integrate e convergenti alla crescita del tessuto sociale comunale.

Così facendo viene ulteriormente ribadita l'importanza irrinunciabile del volontariato, inteso quale servizio in grado di rispondere a parecchi bisogni della cittadinanza a complemento dell'azione del Municipio, proponendosi come mezzo sicuramente efficace ed immediato per promuovere attività e assumere compiti di responsabilità sociale.

Per ciò che concerne i giovani e il tempo libero, nel corso del 2008 si intende attuare quanto scaturito - e in seguito avallato dal Consiglio Comunale - dalla commissione istituita per valutare la mozione PS inerente la necessità di organizzare un Centro giovani e valutare le diverse questioni connesse alle tematiche giovanili. Al riguardo il Municipio prevede di incaricare un "operatore di prossimità", attraverso il quale analizzare la situazione dei giovani e riprendere anche i contatti con la Città di Lugano al fine di trovare sinergie e collaborazioni in funzione di risposte attuali e rispondenti alle effettive aspettative della nostra popolazione più giovane.

Lo sport e le varie attività fisiche ricoprono un ruolo importante nell'offerta rivolta alla nostra gente: basta vedere la frequentazione delle palestre e della piscina della scuola, quanto viene praticato dai singoli e dalle famiglie, rispettivamente l'uso degli spazi pubblici per le attività delle società sportive: atletica, basket, calcio, nuoto, arti marziali, eccetera.

In relazione alle attività menzionate Massagno può mettere a disposizione della sua popolazione e delle società anche il Centro sportivo Valgersa ed al proposito, come lo scorso anno, si intendono confermare le collaborazioni raggiunte per migliorare e render ancor più attrattiva l'offerta, tenendo sotto controllo i costi e la gestione.

In particolare degni di nota sono l'intenzione di confermare gli accordi con i Comuni vicini e la previsione dei conti per il 2008 che indica un'ulteriore diminuzione del disavanzo.

Tale infrastruttura deve comunque essere considerata nell'ottica della promozione dell'attività fisica e della salute, ai sensi di un'ulteriore e qualificata opportunità per il tempo libero e, in sostanza, di un servizio a beneficio della popolazione di tutte le età.

Per quanto riguarda il Cimitero verrà proposta nel corso del 2008, in collaborazione con il dicastero edilizia pubblica, la già annunciata progettazione dell'ampliamento dei cinerari, ormai divenuti di largo impiego per le sepolture, nonché la revisione del regolamento per aggiornarlo alle attuali concezioni.

## Previdenza sociale

Anche il preventivo 2008 mantiene inalterati i servizi a favore delle diverse componenti della popolazione, come l'asilo nido, la mensa della scuola dell'infanzia e della scuola elementare, le colonie ed i corsi montani alla casa Roseto di Airolò.

In ambito sociale il Servizio sociale comunale è valido ed importante punto di riferimento per la popolazione di Massagno, mentre a livello regionale tale struttura si occupa delle pratiche attinenti la legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali - Laps - assumendo il ruolo di "antenna" per le diverse prestazioni.

Come annunciato nel messaggio del preventivo 2007, è stata commissionata alla SUPSI un'analisi per ulteriormente verificare le condizioni esistenziali della nostra popolazione anziana a domicilio. Nel corso del 2008 si valuteranno i risultati e se del caso saranno ricercate le soluzioni ai problemi di questa categoria di persone.

Già abbiamo riferito a pag. 2 circa l'esame del fabbisogno futuro di posti letto in case per anziani del nostro Comune e del comprensorio più allargato su cui gravita l'azione della Casa Girasole.

Al proposito abbiamo istituito un gruppo di lavoro tra i funzionari dirigenti per attuare un nuovo modello di collaborazione e per individuare ogni complementarietà possibile tra i diversi servizi comunali, come la Casa Girasole, il Centro la Sosta, la Scuola, la Commissione Tutoria, i Servizi sociali, la Polizia e la Cancelleria. Sarà coinvolta anche la Scuola Media. Ciò per migliorare il servizio alla Cittadinanza e soddisfare le esigenze nuove che si presentano.

Il riveduto aiuto sociale comunale è a disposizione per aiuti mirati, aggiornati alle attuali esigenze; sono per lo più azioni e servizi rivolti a persone che hanno esaurito le proprie risorse disponibili e quindi senza alcuna entrata, in attesa di una decisione di prestazione o rendita.

Il presente preventivo propone anche le nuove voci a pag. 49, diretta conseguenza dell'applicazione della nuova Legge per le famiglie.

In particolare sono evidenziati i compiti e gli oneri spettanti ai Comuni determinati dall'esercizio degli asili nido, dagli istituti per minorenni ed dal sostegno alle famiglie. Il Municipio ha aderito al principio di assegnare un contributo agli asili nido con sede nel comune, sulla base di parametri che contemplino anche il numero dei fruitori domiciliati a Massagno (complessivamente una ventina), secondo il principio prioritario dell'interesse pubblico comunale.

Di conseguenza i due asili nido presenti sul territorio ricevono un contributo dal Comune ma senza che ne derivi un onere aggiuntivo, perché i rispettivi importi vengono dedotti dal costo totale fatturato dal Cantone al Comune.

La Casa anziani medicalizzata Girasole in settembre ha raggiunto i 5 anni dalla sua apertura. Nelle 62 camere, 58 singole e 4 doppie, ad oggi sono stati accolti 182 ospiti sia per soggiorni fissi che per soggiorni temporanei.

L'occupazione è praticamente completa ed alcuni richiedenti l'ammissione attendono che si liberi un posto, oppure all'occasione facendo capo ad altre strutture nella regione.

In generale il grado di dipendenza degli ospiti del Girasole va sempre più aumentando, con conseguente aumento delle prestazioni da erogare e necessità di adeguamento dell'organico del personale, specialmente di cura.

L'esercizio 2008 sarà per il terzo anno contrattualizzato con lo Stato tramite il contratto di prestazione e con il versamento di un contributo globale. Questo nuovo strumento è in fase di continuo sviluppo e miglioramento.

Il primo esercizio così contrattualizzato, il 2006, è stato molto impegnativo e complesso dal profilo gestionale, comunque chiuso finanziariamente in positivo.

Per il 2008, il preventivo allegato segnala l'impossibilità di ottenere una chiusura a pareggio, causa dell'importante fabbisogno di personale curante richiesto per l'assistenza degli ospiti molto meno autosufficienti rispetto al passato.

Presso il Centro diurno per anziani La Sosta, con sede in via Guisan 21, sono proposte attività di appoggio per gli anziani; di tipo socioculturale e ricreative come pure vi è la possibilità di pranzare a prezzo modico e di passare qualche momento in compagnia, così come attività esterne alla struttura quali visite a mostre, passeggiate, nuoto in piscina.

In questa sede rilanciamo l'invito, per chi lo desiderasse, a svolgere attività di volontariato mediante qualche ora di presenza per collaborare nelle animazioni o nelle attività diverse e per il servizio del bar. Si richiamano i conti alle pagine gialle.

La proprietà è della Fondazione comunale La Sosta, che mette a disposizione 30 appartamenti con canone moderato ad anziani od invalidi autosufficienti. Viene così offerto un servizio importante nell'intento di mantenere queste persone al domicilio conservando fin quanto possibile la loro indipendenza.

### **Protezione ambiente - edilizia privata**

Il Consorzio unico per la depurazione delle acque che ha aggregato i precedenti sette Consorzi, comprende 31 Comuni (M.M. 1900) ed è operativo dal 1.4.2007.

In questo consesso il Comune partecipa ai costi con l'aliquota del 5.98% ed è rappresentato da due delegati.

Nel 2008 il Consorzio aggiornerà gli impianti di automazione del trattamento delle acque, procederà al risanamento di alcuni collettori ed avvierà lo studio per la costruzione di un nuovo impianto di eliminazione dei fanghi.

Si conferma nella sua collaudata impostazione il centro di separazione dei rifiuti presso il magazzino comunale di via Ciusarella che viene usato intensamente dagli utenti.

Circa gli altri servizi di raccolta dei rifiuti domestici ed ingombranti e lo studio di una tassa di smaltimento equa, già abbiamo riferito a pag. 3 dell'intenzione di coordinarne l'ottimizzazione in chiave sovracomunale.

L'apprezzato calendario informativo all'utenza con le indicazioni e le date delle raccolte viene confermato anche per il 2008.

Riguardo al piano generale di smaltimento (PGS) attendiamo di ricevere dal progettista il documento conclusivo che predispona uno smaltimento delle acque chiare con canalizzazioni separate per migliorare lo stato esistente.

Le canalizzazioni pubbliche di acque luride sono lunghe ca. 13,5 km e necessitano di interventi per un costo ipotizzato a nuovo di fr. 1'500.00 al metro. A piano finanziario ed a preventivo abbiamo previsto importi per fr. 500'000.00 all'anno. A preventivo viene inserita pure la canalizzazione di Via al Ponte, per la quale con MM 1967 già è stato votato il credito di fr. 580'000.00. Per il finanziamento è ipotizzato l'incameramento dei contributi previsti dalla Legge.

Con “Svizzera Energia per i Comuni” verrà instaurata una collaborazione per lo studio degli aspetti di risparmio energetico nell’ambito del progetto delle scuole Nosedo, è altresì intenzione organizzare un’informazione destinata alla cittadinanza.

L’edilizia privata è molto intensa, l’Ufficio tecnico ed il Municipio sono confrontati con l’impegno dell’esame delle domande di costruzione concernenti importanti edificazioni, per le quali occorre pure effettuare i necessari controlli di cantiere.

### **Sicurezza pubblica - turismo - traffico e viabilità**

La collaborazione con le Polizie di Lugano e di Savosa potrà essere estesa ad altri comuni come già indicato a pag. 3. La relativa convenzione che contiene le regole di collaborazione e gli aspetti organizzativi e finanziari sarà sottoposta al Consiglio comunale per approvazione.

Obiettivo prefissato è un controllo territoriale più diffuso a migliore tutela della sicurezza pubblica e di controllo del rispetto del demanio pubblico.

Nel contesto della moderazione del traffico nel Comune sarà attuata la soluzione di via Motta intesa a realizzare una superficie unica a raso nel tratto tra il giardino pubblico sotto la Chiesa parrocchiale ed il cortile della casa per anziani, così che il luogo assuma la configurazione di uno spazio pubblico attrattivo ed invitante, con agganci alle strutture pubbliche esistenti, collegate tra di loro e con un arredo urbano di qualità (vedi MM 1985).

Finalmente nel 2008, dopo tutte le procedure previste a livello cantonale che hanno a lungo rinviato l’inizio dei lavori, saranno realizzati i nuovi attraversamenti pedonali su Via San Gottardo (MM 1940), in risposta alla petizione contraddistinta da ben 927 firme, lanciata nel giugno 2005.

Invariata la previsione per il turismo a Massagno, che fornisce solo le prestazioni, comunque decorose, di tre pensioni e di qualche affittacamere.

Sul territorio di Massagno le prestazioni del trasporto pubblico sono quelle date dalle linee degli autobus TPL SA con passaggi su via San Gottardo e su via Besso. Il Municipio sostiene comunque tutte le azioni legate all’abbonamento Arcobaleno mediante informazione e propaganda e riconoscendo contributi finanziari, intesi a favorire l’uso del trasporto pubblico. Da rilevare come la Comunità tariffaria Ticino e Moesano abbia applicato un aumento del 3% sugli abbonamenti.

L’anno 2008 segnerà l’entrata in funzione del nuovo Consorzio di Protezione Civile, un messaggio apposito viene sottoposto per l’approvazione degli statuti.

### **Azienda Elettrica Massagno SA**

L’AEM produce in proprio energia rinnovabile pregiata che mette in rete e per aggiornare gli impianti nell’anno appena trascorso sono stati eseguiti importanti investimenti sulla rete di distribuzione e per la centrale di produzione idroelettrica della Stampa.

L’AEM ha inoltre da qualche anno promosso le energie rinnovabili.

A questo proposito è in atto una campagna di vendita di energia fotovoltaica lanciata nel corso del 2006, grazie alla quale è stato possibile raccogliere fondi sufficienti per dare l'avvio ad un piccolo progetto innovativo nell'ambito delle energie rinnovabili.

Altri interessanti progetti in questo ambito sono attualmente in esame.

Prosegue la filosofia per la qualità orientata al miglioramento continuo (L'AEM possiede la certificazione qualità dal 2001).

L'AEM non esclude di offrire nel prossimo futuro alla propria utenza anche servizi legati alle telecomunicazioni (internet, telefono,...) tramite la presa elettrica.

## **Investimenti**

Le previsioni degli investimenti per progetti od opere già approvate e per quelle previste per le quali dovrà essere sottoposto un messaggio al CC sono indicate alle pagg. 59 a 61 per un importo complessivo di fr. 3'743'492.00.

L'aumento rispetto al PF è motivato dal protrarsi di alcune opere dal 2007 al 2008 e dalla prevista progettazione della scuola Nosedo.

## **Commento ai conti del preventivo**

### **In generale**

Come sempre i costi sono stati valutati con attenzione ed in collaborazione con i diversi servizi, per controllarne e fin dove possibile limitarne l'evoluzione, avuto comunque riguardo di mantenere la qualità delle prestazioni e dei servizi alla Cittadinanza.

Vista la recente emissione del Piano finanziario, a commento dell'evoluzione dei conti della gestione corrente inseriamo la tabella "Spese e Ricavi" di PF con le indicazioni delle variabili principali delle voci del preventivo 2008.

| <b>SPESE</b>                | <b>PIANO FINANZIARIO 2008 - 2011</b>   | <b>Preventivo 2008</b>  |              |              |             |             |                  |              |              |              |              |   |
|-----------------------------|--|---|--------------|--------------|-------------|-------------|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| - spese per il personale    | rincarico ed aumenti salariali dell'1.1% (sulla massa salariale.)<br>Hanno un andamento in linea con un'inflazione minima e con agli aumenti di regolamento organico, di principio senza un aumento in termini reali delle risorse.  | Rincarico del 2% sulla massa salariale a norma dell'art. 32 ROD avendo superato di 2 punti l'indice dall'ultimo riconoscimento avvenuto nell'anno 2006.   |              |              |             |             |                  |              |              |              |              |   |
| - Spese per beni e servizi: | l'aumento si situa al tasso del 0.5%.<br>E' confermato l'indirizzo politico di operare con una giusta parsimonia ma per assolvere le esigenze del capitolo è ora necessario almeno un minimo incremento di spesa.  | Aumento delle voci manutenzioni immobili (314) nei diversi dicasteri nonché combustibile per riscaldamento al prezzo di mercato (312)   |              |              |             |             |                  |              |              |              |              |   |
| - Interessi passivi:        | è il diretto risultato dell'applicazione dei tassi di interesse al debito verso terzi che cresce a seguito dell'evoluzione del fabbisogno di capitali per investimenti e del tasso di remunerazione dei debiti. Questi è previsto su valori fra il 3.00% ed il 3.5% medio. I debiti sono contratti a tasso fisso. Si conta che il mercato non evolva negativamente.  | Aumento in linea con il PF per rapporto ai nuovi rinnovi, l'ultimo avvenuto al tasso del 3.04% durata 2 anni. Tuttavia i rimborsi effettuati permetto di ridurre il costo previsto a PF di ca. fr. 29'000.00                |              |              |             |             |                  |              |              |              |              |   |
| - Ammortamenti:             | Le aliquote precedenti e l'ammortamento particolare effettuato nel 2006 relativo alla partecipazione straordinaria della quota parte dei proventi dell'AEM SA, ci permettono di prevedere un aumento del tasso (consuntivo 2006 – 6.032%)<br><table border="1" data-bbox="997 795 1077 1467"> <tr> <td></td> <td><b>2008</b></td> <td><b>2009</b></td> <td><b>2010</b></td> <td><b>2011</b></td> </tr> <tr> <td><b>Ordinario</b></td> <td><b>6.03%</b></td> <td><b>6.39%</b></td> <td><b>6.62%</b></td> <td><b>6.82%</b></td> </tr> </table> |   | <b>2008</b>  | <b>2009</b>  | <b>2010</b> | <b>2011</b> | <b>Ordinario</b> | <b>6.03%</b> | <b>6.39%</b> | <b>6.62%</b> | <b>6.82%</b> | Per l'anno 2008 il tasso risultante dagli ammortamenti previsti (tabella a pag. 63) ammonta al 6.655%, con un aumento del 9% che favorisce l'autofinanziamento. |
|                             | <b>2008</b>  | <b>2009</b>   | <b>2010</b>  | <b>2011</b>  |             |             |                  |              |              |              |              |   |
| <b>Ordinario</b>            | <b>6.03%</b>   | <b>6.39%</b>  | <b>6.62%</b> | <b>6.82%</b> |             |             |                  |              |              |              |              |   |
| - Contributi                | richiamati i dati di consuntivo 2006 si fa notare l'importanza di queste cifre che sono determinate dallo Stato e che mutano purtroppo annualmente in base alle decisioni sul preventivo del Cantone:<br>contributo oneri assicurativi:<br>AVS, AI, PC, Casse malati, medici montagna, indigenti fr. 1'965'510.35<br>Contributo spese case per anziani fr. 1'691'652.60  | In base ai recenti dati cantonali abbiamo registrato:<br><br>contributo oneri assicurativi:<br>AVS, AI, PC, Casse malati, medici montagna, indigenti fr. 1'850'000.00<br>Contributo spese case per anziani fr. 1'745'000.00 |              |              |             |             |                  |              |              |              |              |   |

| <b>SPESE</b>   | <b>PIANO FINANZIARIO 2008 - 20011</b>  | <b>PREVENTIVO 2008</b>  |
|--|--|---|
| - Spese correnti:                                      | Prevediamo un'evoluzione negativa rispetto al preventivo 2007 in funzione della spesa cantonale e della crescita del gettito di imposta.<br><br>Richiamato quanto già espresso, per la gestione corrente del Comune non sono stati previsti aumenti particolari (strutturali) di uscite e entrate, in quanto le maggiori forze sono concentrate nella realizzazione del piano delle opere proposto.<br><br>sono allineati al consuntivo 2006.  | Comunque il paragone con il preventivo 2007 evidenzia l'ingente aumento rispetto al 2007 degli oneri assicurativi pari a fr. 200'000.00 e del contributo case anziani di fr. 215'000.00<br><br>Confermata l'indicazione di PF, indicazioni di dettaglio sono inserite nel messaggio.  |
| - Rimborsi a enti pubblici (Enti e Consorzi):          |  | Non vi sono differenze sostanziali, ad eccezione del finanziamento del Servizio cure a domicilio, per rapporto alla nuova NPF (Nuova perequazione finanziaria).   |
| - Compensazione intercomunale ed altri costi analoghi: | L'evoluzione è legata all'aumento del gettito d'imposta che ha come risvolto negativo una maggiore partecipazione del comune alla solidarietà intercomunale, comunque attenuata dal calcolo che si sviluppa sulla media delle risorse fiscali di 5 anni.<br><br>E' ancora aperta la trattativa tra lo Stato e le Associazioni che rappresentano i Comuni circa l'elaborazione del programma d'attuazione cantonale della compensazione intercomunale, che potrebbe anche presagire ad un ulteriore trasferimento all'Ente locale di oneri finanziari ed operativi. | E' subentrato nel 2007 il contributo di livellamento (art. 6 LPI) che abbiamo inserito di conseguenza a preventivo per l'importo di fr. 75'000.00.<br><br>Nulla ancora è deciso ma nel preventivo 2008 dello Stato già sono stati previsti nuovi trasferimenti di oneri ai comuni, ad esempio per il finanziamento del Servizio cure a domicilio. |



| <b>RICAVI</b>           | <b>PIANO FINANZIARIO 2008 - 2011</b>   | <b>Preventivo 2008</b>  |
|-------------------------|--|---|
| - Imposte:              | già abbiamo in parte riferito, rimandiamo altresì alle considerazioni specifiche ai punti 2.3.1 e 2.3.2. evoluzione costante.  | Rimandiamo allo specchietto in fine di tabella  |
| - Rimunerazioni:        |  | Si tratta di altri ricavi come tasse diverse, multe, prestazioni, prestazioni proprie UTC (dir. lavori per canalizzazione via al Ponte).  |
| - Tasse indirette:      | ai ricavi sono confermate nella loro entità le tasse indirette presenti, anche se si prospetta una modifica del sistema di fatturazione (tassa rifiuti sul sacco).                                 | Confermate le previsioni di PF.<br>La prospettata modifica della tassa rifiuti con l'introduzione della tassa sul sacco sarà oggetto di esame intercomunale e si conta di poterla applicare nel 2009. |
| - Contributi e sussidi: | dal profilo delle entrate appare importante poter emettere i contributi di costruzione delle canalizzazioni (PGS) ed ottenere i finanziamenti per il tramite di sussidi per l'edilizia scolastica. | E' prevista l'emissione del conguaglio dei contributi PGC ed a conto investimenti è stato inserito l'importo di fr. 200'000.00  |

|                                   | GETTITO COMUNALE |               |                   |                    | 2008<br>Preventivo |
|-----------------------------------|------------------|---------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                                   | 2005<br>Accert.  | 2006<br>Cons. | 2007<br>Prev.agg. | 2008<br>Piano fin. |                    |
| 40 Imposte Persone Fis.           | 11'237'500       | 10'988'100    | 11'190'380        | 11'358'580         | 11'358'600         |
| 40 Imposte Persone Giu.           | 4'378'750        | 6'059'600     | 4'154'980         | 4'300'700          | 4'300'700          |
| <b>GETTITO CON MOLTIPLICATORE</b> | 15'616'250       | 17'047'700    | 15'345'360        | 15'659'280         | 15'659'300         |
| Moltiplicatore politico           | 77.50%           | 72.50%        | 72.50%            | 72.50%             | 72.50%             |
| 40 Imposte alla fonte             | 465'000          | 623'600       | 1'750'000         | 750'000            | 750'000            |
| 44 Art. 99 LT (Imm. PG)           | 122'000          | 104'000       | 130'000           | 130'000            | 80'000             |
| 44 Contributo livello             | 0                | 0             | 0                 | 0                  | 0                  |
| 40 Imposta immobiliare            | n.r.             | 565'300       | 550'000           | 650'000            | 650'000            |
| 40 Imposta personale              | n.r.             | 54'300        | 90'000            | 100'000            | 100'000            |
| 40 imposta speciale (globale)     | n.r.             | 306'700       | 250'000           | 250'000            | 250'000            |
| 44 partecipazione imp.cantionali  | n.r.             | 98'500        | 40'000            | 40'000             | 90'000             |
| <b>40 TOTALE VOCE</b>             |                  | 18'597'600    | 17'985'360        | 17'409'280         | 17'409'300         |
| <b>44 TOTALE VOCE</b>             |                  | 202'500       | 170'000           | 170'000            | 170'000            |



Circa l'aumento delle spese rispetto al 2007 di oltre fr. 1 mio. indichiamo che le maggiori fonti d'incidenza riguardano:

- ca. fr. 260'000.00 rincarò e scatti di classe personale comunale e docenti;
- ca. fr. 280'000.00 costi energetici e manutenzioni;
- ca. fr. 80'000.00 interessi passivi sugli investimenti;
- ca. fr. 166'000.00 ammortamenti;
- ca. fr. 450'000.00 spese sociali AVS - AI - CM, ricoveri in istituti, SACD.
- ca. - fr. 100'000.00 minori spese in altri settori.

Infine evidenziamo ancora alcune posizioni di dettaglio della gestione corrente.

## In dettaglio

### 0. Amministrazione generale

I costi per oneri sociali AVS/AD/AI (303.01), previdenza professionale per i salari assicurati, e IPG infortuni e malattia (305.01), seguono i tassi fissati dalle leggi federali e dagli Istituti assicurativi.

Circa la previdenza si rimanda al M.M. 1983.

I conti formazione per Municipio e Consiglio comunale sono stati adeguati in quanto con il nuovo quadriennio saranno disponibili proposte di formazione per gli Amministratori comunali.

Sono confermati gli importi dei conti relativi agli aiuti alle associazioni (diversi conti) ricorrenti e per iniziative particolari, adeguati alle esigenze anche per ricevimenti e manifestazioni (010).

L'Organo peritale di controllo (020.318.09) esegue revisioni atte alla certificazione della contabilità e del conto consuntivo nel rispetto delle vigenti norme di legge. Allo stesso organo si potrà estendere il mandato in modo particolare nell'ambito dei pagamenti in entrata ed uscita, la verifica dei flussi procedurali relativi alla documentazione, alle competenze ed ai controlli, così come alla necessaria separazione delle funzioni.

Osserviamo comunque come il protocollo in atto tenga già in larga considerazione le citate procedure di controllo e di separazione delle funzioni, di cui abbiamo riferito in evasione dell'interpellanza sull'oggetto.

Gli stipendi personale amministrativo (029.301.01) diminuiscono per spostamento nei conti di riferimento del costo del dipendente che suddivide il lavoro presso la Commissione tutoria e la Polizia.

La manutenzione del CED (029.315.02) diminuisce ulteriormente per effetto delle garanzie del nuovo hardware.

Il conto Spese per perizie e consulenze (029.318.08) include come per l'anno precedente l'importo di fr. 20'000.00 per spese di pianificazione e viene aggiornato in considerazione delle esigenze che scaturiscono dalle pratiche importanti e complicate in atto nel settore dell'edilizia pubblica (ripari fonici e manutenzione galleria FFS), tavoli di lavoro intercomunali, inchiesta popolazione ed anziani, assistenza legale.

Il costo combustibile riscaldamento (090.312.02) di questo e degli altri capitoli viene confermato ai prezzi di mercato molto elevati.

I ricavi per locazione stabili comunali (090.427.01) come già riferito contengono la riduzione del canone per il Cinema LUX a fr. 18'000.00 per consentire la continuazione dell'attività. Quale contropartita viene richiesta la promozione di film d'interesse culturale, altre attività culturali e spettacoli per la cittadinanza.

All'evidenza dei costi annui delle manutenzioni degli immobili (090.314.11) di tutti i dicasteri; il preventivo è stato allineato ai valori del consuntivo precedente.

## 1. Sicurezza pubblica

Confermiamo le informazioni di ordine generale fornite nella parte politica del messaggio, mentre riguardo ai conti confermiamo che l'Ufficio di conciliazione in materia di locazione (102) è servizio regionale con sede a Massagno e viene di conseguenza finanziato dal Cantone e dai Comuni serviti (102.461.01); idem per la Commissione Tutoria Regionale (103), i cui conti di dettaglio figurano sulle pagg. 88 a 91 è previsto il costo della quotaparte per le pratiche di cittadini domiciliati a Massagno.

Il servizio dei pompieri viene fatturato dalla Città di Lugano per convenzione concernente il Servizio vigili del fuoco (140.352.01).

Vengono stralciati di conti del capitolo Militare (151) in quanto è stata abrogata dal Cantone la funzione del capo sezione militare, i compiti di aggiornamento degli indirizzi dei militi è stato affidato all'Ufficio controllo abitanti.

La quota Consorzio Protezione civile (160.352.01) si conferma nei valori precedenti.

## 2. Educazione

Sul capitolo educazione ci siamo soffermati nelle pagine introduttive. Al riguardo dei conti della scuola dell'infanzia nulla da segnalare mentre per quelli delle scuole elementari gli stipendi (210.301.01) includono i costi della nuova attività del doposcuola affidata ad una monitrice a tempo parziale.

Sempre apprezzate le prestazioni della cucina della mensa della Scuola dell'infanzia che pure fornisce i pasti per la mensa della scuola elementare per gli allievi del primo ciclo, quelli del secondo ciclo pranzano alla Casa anziani Girasole.

La scuola montana (211) è stata riorganizzata alle nuove esigenze in seguito al pensionamento della gerente, sono ora presenti un gerente ed una cuoca con impegno all'80% ed una docente di sci a tempo parziale e con attività secondo esigenza. Le maggiori presenze in seguito alle collaborazioni intercomunali dovrebbero favorire anche un maggiore incasso.

Nulla di modificato circa i sussidi cantonali (200 e 210) con la conferma della riduzione del 3% a motivo della misura di risparmio del 10% sul 30% della quota di sussidio. Le modifiche di importi si riferiscono a incassi di acconti e conguagli antecedenti l'anno contabile.

Il contributo alla cassa allievi SME (212.366.01) è stato aggiornato a seguito della richiesta della scuola per favorire l'attività degli allievi ed in accordo con il comune di Savosa a fr. 100.00 per allievo e per anno scolastico.

## 3. Cultura e tempo libero

Circa l'attività culturale (309) rinviamo al commento a pag. 6, così come per la gestione del Centro sportivo Valgersa (340.362.01) a pagg. 68 a 73 di cui si evidenzia un minor costo di fr. 20'000.00 anche a motivo dell'impiego del direttore durante due mesi presso il nostro Ufficio tecnico ed un mese presso quello di Savosa per l'aggiornamento dei registri degli indici degli immobili.

Per la manutenzione di aree e parchi pubblici (330) vale la medesima considerazione come per gli edifici, ci spiace segnalare come parecchi costi siano attinenti a riparazioni di giochi danneggiati da atti vandalici o a pulizia di muri imbrattati.

Confermati i movimenti contabili riferiti al contratto di diritto di superficie del sedime su cui trova ubicazione il centro polisportivo ATLANTIDE, nei ricavi (340.427.01) figura la quota del canone e nelle spese i contributi (340.365.02) relativi alle riduzioni dei prezzi di biglietti ed abbonamenti per gli utenti domiciliati nel Comune.

#### 4. Salute pubblica

Il contributo alla Croce Verde (490.365.01) si basa su un pro capite di fr. 18.50 sulla scorta delle previsioni dell'Ente.

Circa la nuova sede viene indicata una permuta di terreno con la Città di Lugano sempre in zona Povrò ma con accesso immediato sulla rotonda di Via Bioggio.

#### 5. Previdenza sociale

Sui dati del capitolo 5 Previdenza Sociale già abbiamo riferito nella tabella di confronto con il PF. I costi dei contributi figurano sul conto Contributo comunale fondi centrali di previdenza sociale (501.361.03), l'importo viene prelevato al tasso del 9% sul gettito e di conseguenza seguono il suo sviluppo.

Analogo metodo viene applicato per quanto riguarda il finanziamento delle case anziani (570), il costo per giornata di presenza per ciascun ospite è previsto in fr. 33.71 (+0.71), a cui vi è da aggiungere il tasso del 4.50% sul gettito d'imposta. A consuntivo forniremo una tabella di dettaglio.

Circa il preventivo per la casa per anziani comunale Girasole (570.363.01) rinviamo al commento a pagg. 8 e 9 ed ai dettagli contabili alle pagg. 81 a 86. Il sistema del preventivo globale regolato dal contratto di prestazione prevede un ammontare fisso che non permette che pochissimi aggiustamenti. Le risorse vengono gestite nel budget calcolato in base a dati storici di contabilità analitica forniti dal Cantone e poi determinati da decisione del Dipartimento Sanità e Socialità.

Circa il centro diurno "La Sosta" (570.352.01) confermiamo che viene sussidiato mediante calcolo su mandato di prestazioni, i dati di dettaglio figurano a pagg. 75 a 79.

Pure i servizi cure a domicilio SACD (580.365.02) sono finanziati con l'aliquota uniforme, abbiamo aumentato il costo a preventivo su segnalazione dello SCUDO, servizio del Luganese che serve Massagno). Infatti con la prevista entrata in vigore della Nuova Perequazione Finanziaria, ai Servizi di cura a domicilio verranno a mancare circa 6 milioni e mezzo di sussidi federali, importo che dovrà essere preso a carico dai Comuni ticinesi nella misura dell'80% e dal Cantone in ragione del 20%.

Sono posizioni che incidono notevolmente sulle finanze del Comune e per le quali non abbiamo nessuna competenza o possibilità di intervenire in quanto non data dalla legge cantonale.

L'aiuto sociale comunale (580.366.02) viene confermato quale prestazione per le persone con disagio finanziario.

Difficile preventivare le prestazioni assistenziali (581.361.01) di anno in anno. L'unico dato riscontrabile è che il numero dei nuovi casi è in linea con quelli degli scorsi anni, altrimenti non è possibile sapere che tipo di casi si presentano (richieste di sostegno "complete", integrative ad altre entrate, persone sole, famiglie monoparentali, famiglie numerose, ecc.). Pensando al fatto che il Gran Consiglio potrebbe decidere la reintroduzione dell'anticipo alimenti senza limiti (attualmente 60 mesi), l'adeguamento degli assegni integrativi, oltre all'aumento (già deciso) degli assegni di base + studio dal 1° gennaio, riteniamo che la cifra indicata (Fr. 315'000.--) possa corrispondere al fabbisogno.

## 6. Traffico

Sono confermate le previsioni per quanto concerne il capitolo rete strade comunali (620). L'applicazione delle decisioni sui messaggi emessi circa il piano viario potranno in futuro modificare questi oneri.

I ricavi per posteggi e parchimetri (621.427.01) sono aggiornati in funzione dei dati di consuntivo.

Confermate le due carte giornaliere FFS per l'utilizzo dei treni, nuova tariffa fr. 33.50 il giorno (650.366.04/436.01).

Il contributo alla TPL trasporti pubblici (651.352.01) deriva dagli oneri del piano dei trasporti e per le linee urbane d'importanza cantonale.

Sono confermati i contributi comunali per gli abbonamenti Arcobaleno nonché il finanziamento della Comunità tariffale (651.366.02) per calmierare il costo di singoli biglietti, carte giornaliere e abbonamenti di Poste, FFS e Servizio urbano, scopo rendere attrattivo il mezzo pubblico.

## 7. Protezione ambiente e sistemazione territorio

Per l'anno 2008 è in vigore il primo preventivo del nuovo Consorzio ampliato per la Depurazione di Lugano e Dintorni (710.352.01) e sostanzialmente il deficit da coprire di fr. 6'990'500.00 non si discosta in modo consistente rispetto alle precedenti gestioni separate. La nostra partecipazione è calcolata in base all'aliquota di partecipazione del 5.98%.

Il Consorzio sistemazione fiume Vedeggio (750.352.03) mette in cantiere opere per fr. 34'000.000.00 da Camignolo alla Foce, previsti per il 2008 fr. 6'100'000.00, Massagno partecipa ai costi di gestione con l'aliquota dello 0.16% essendo minimamente interessato (collettore Valgersa).

Confermate le tasse d'uso canalizzazioni (710.434.02) che sono calcolate in applicazione del Regolamento canalizzazioni con i tassi dello 0.30 % sulla stima dei fabbricati e di fr. 0.30 per ogni m3 di acqua consumata. Con la prossima entrata in vigore del nuovo PGS anche questo regolamento dovrà essere adattato.

L'eliminazione rifiuti (720) include i costi della raccolta, della distruzione per la quale l'Ente conferma le tariffe in vigore di fr. 280.00 per tonnellata per i rifiuti domestici, di fr. 300.00 per gli altri, nonché quelli relativi all'esercizio, molto apprezzato, del Centro separati di Ciusarella. Le tasse raccolta rifiuti (720.434.01) vengono prelevate in base al vigente regolamento e dovrebbero garantire, anche grazie ai nuovi appartamenti che acquisiranno l'abitabilità, la copertura dei costi nella misura del 70% circa.

## 8. Economia pubblica

Restano immutate le previsioni per i conti elettricità (860) circa la privativa (860.410.01) ed i costi per l'illuminazione stradale (860.312.01).

## 9. Finanze e imposte

Al riguardo di capitoli:

- Imposte (900)
  - Perequazione (920)
  - Gestione del patrimonio e dei debiti (940)
- rinviamo a quanto riferito a confronto con il PF a pagg 12 a 14 e 31.

Purtroppo non rientrano a preventivo le entrate delle imposte speciali (931) in quanto nel preventivo 2008 dello Stato viene confermato il decreto urgente che ormai è divenuto ricorrente di risanamento delle finanze cantonali.

Circa la gestione patrimonio e dei debiti (940) abbiamo riferito a pag. 65 e 66 appare consistente (fr. 105'000.00) la diminuzione dei costi rispetto al 2006 malgrado gli investimenti 2007 e 2008 grazie ai rimborsi effettuati.

Confermiamo i dati sugli abbandoni per inesigibilità (990.330.01) e per i condoni (990.330.02), come per gli aiuti assistenziali sarà solo l'evasione delle richieste a determinarne il reale valore di consuntivo.

I servizi finanziari del Comune seguono con diligenza l'esazione che dopo l'emissione delle fatture richiede richiami, diffide, procedure esecutive, rispettivamente per i contribuenti in mora vengono applicati gli interessi di ritardo.

Gli ammortamenti su beni amministrativi (990.331.01) (tabella pag. 63) corrispondo ad un buon tasso pari al 6.655% (minimo LOC 5%). L'aumento del debito pubblico di ca. fr. 1 mio è determinato dal totale degli investimenti netti dedotti gli ammortamenti e dedotto l'utile di gestione corrente preventivato, quindi la sua definizione concreta si risconterà solo a consuntivo.

\* \* \* \* \*

## **Conclusioni**

Si conclude, con questo messaggio di preventivo, il periodo di legislatura in corso, iniziato nel 2004.

Anche con questo documento, così come per quelli che l'hanno preceduto nel quadriennio che ci lasciamo alle spalle, lo scrivente Municipio ritiene di aver prestato attenzione alla promozione ed all'aggiornamento della politica di sviluppo del Comune.

Mantenendo ben presente il contenimento ed il controllo della spesa, si è tentato di contribuire, nei diversi campi d'intervento che spaziano dall'amministrazione al sociale, dalle prestazioni di servizio alle manutenzioni ed agli investimenti, a conferire al Comune di Massagno ulteriore attrattività e qualità di vita.

Lo si è ricercato nei confronti ed in ossequio di una popolazione attenta ed esigente ai bisogni di un territorio sicuro e qualificato, di una situazione economica favorevole, consci del ruolo attivo che si deve esercitare in una realtà urbana in cambiamento.

Grazie al significativo apporto di un'amministrazione attenta, precisa ed affidabile, così come dell'importante contributo dialettico di tutte le componenti delle differenti istanze che accompagnano il Municipio, potremo continuare nell'opera di gestione della cosa pubblica.

Questo nel rispetto del Comune che abbiamo ereditato e che ci è stato tramandato, forte di quei valori di attiva partecipazione, di costruttivo, ma soprattutto civile, dibattito politico, di radicamento e riconoscimento con le proprie istituzioni che, specie in questi tempi in cui la sfiducia ed il disinteresse del cittadino suonano come campanelli d'allarme, non possono essere da noi dimenticati o disattesi.

Per tutti i motivi che precedono vi invitiamo pertanto a

**risolvere:**

1. il preventivo del Comune per l'anno 2008 è approvato;
2. il Municipio è autorizzato a prelevare l'importo del fabbisogno di fr. 16'267'300.00 a mezzo dell'imposta comunale;
3. sono prolungati crediti fino al 31.12.2008, elencati alle pagine 59 e 60.

Con ossequi.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  Il Segretario: 

Arch. Giovanni Bruschetti  Damiano Ferrari

## PREVENTIVO 2008

**CONTO AMMINISTRATIVO**

| <b>Conto di gestione corrente</b>          | <b>2008</b> |                            | <b>2007</b>              |                                   |
|--|-------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| Uscite correnti (senza ammortamenti)       |             | 19'241'800.00              |                          | 18'276'400.00                     |
| Ammortamenti su beni amministrativi        |             | <u>2'351'300.00</u>        | 21'593'100.00            | <u>2'184'700.00</u> 20'461'100.00 |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| Ricavi correnti (senza imposte)            |             | 5'325'800.00               |                          | 4'827'000.00                      |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| Moltiplicatore politico (PF+PG)            |             | 72.50%                     |                          | 72.50%                            |
| Imposte anno corrente persone fisiche      |             | 11'358'600.00              |                          | 11'070'200.00                     |
| Imposte anno corrente persone giuridiche   |             | 4'300'700.00               |                          | 4'035'400.00                      |
| Imposte anno corrente immobiliari          |             | 650'000.00                 | <u>21'635'100.00</u>     | 550'000.00 <u>20'482'600.00</u>   |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| Risultato d'esercizio: (+)utile (-)perdita |             |                            | <u><u>+42'000.00</u></u> | <u><u>+21'500.00</u></u>          |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| <b>Fabbisogno</b>                          |             | 16'267'300.00              |                          | 15'634'100.00                     |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| <b>Conto investimenti</b>                  | <b>2008</b> |                            | <b>2007</b>              |                                   |
| Uscite per investimenti                    |             | 4'073'992.00               |                          | 3'842'181.00                      |
| Entrate per investimenti                   |             |                            | <u>330'500.00</u>        | <u>50'500.00</u>                  |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| Onere netto per investimenti               |             | <u><u>3'743'492.00</u></u> |                          | <u><u>3'791'681.00</u></u>        |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| <b>Conto di chiusura</b>                   | <b>2008</b> |                            | <b>2007</b>              |                                   |
| Onere netto per investimenti               |             | 3'743'492.00               |                          | 3'791'681.00                      |
| Ammortamenti                               |             | 2'351'300.00               |                          | 2'184'700.00                      |
| Variazione capitale proprio                |             | <u>42'000.00</u>           |                          | <u>21'500.00</u>                  |
| Autofinanziamento                          |             | 63.93% <u>2'393'300.00</u> |                          | 58.19% <u>2'206'200.00</u>        |
| <br>                                       |             |                            |                          |                                   |
| Variazione debito pubblico                 |             | <u><u>1'350'192.00</u></u> |                          | <u><u>1'585'481.00</u></u>        |



## GESTIONE CORRENTE

RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

RIPARTIZIONE FUNZIONALE PER GENERE DI CONTO

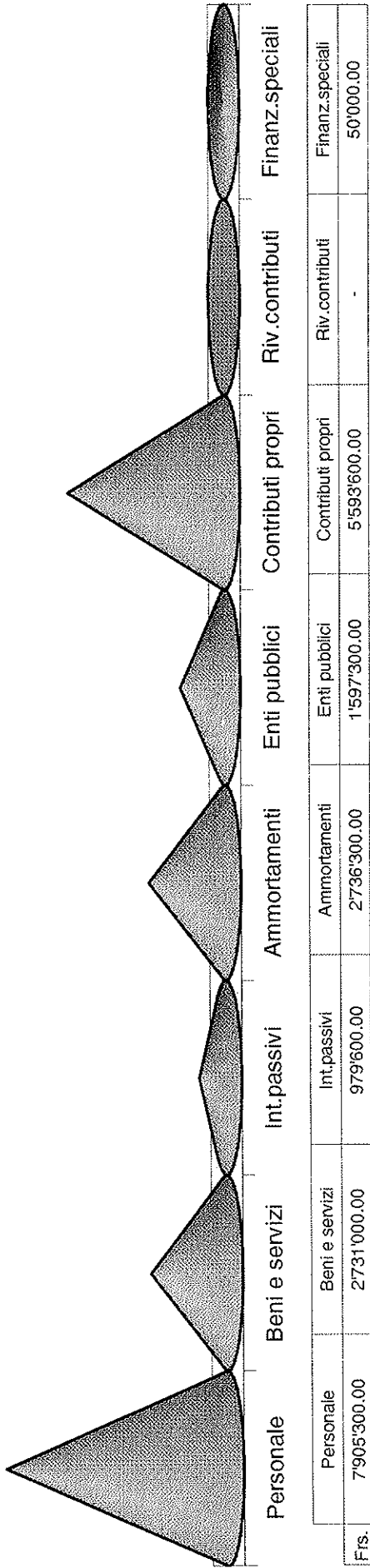
## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

24

|  | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| 3 SPESE CORRENTI                             | 21'593'100.00      | 20'461'100.00      | 22'586'346.37      |
| 30 Spese per il personale                    | 7'905'300.00       | 7'645'000.00       | 7'678'058.20       |
| 300 Onorari ed indennità ad autorità         | 120'000.00         | 112'000.00         | 112'810.00         |
| 301 Stipendi e indennità personale           | 4'407'000.00       | 4'300'000.00       | 4'339'473.05       |
| 302 Stipendi ed indennità docenti            | 1'940'200.00       | 1'902'000.00       | 1'874'963.05       |
| 303 Contributi AVS/AI/IPG/AD/AF              | 561'600.00         | 518'700.00         | 473'651.95         |
| 304 Contributi previdenza professionale      | 578'600.00         | 545'900.00         | 658'712.55         |
| 305 Premi assicurazione perdite di guadagno  | 171'900.00         | 163'400.00         | 156'363.45         |
| 306 Abbigliamenti di servizio                | 26'000.00          | 29'000.00          | 9'688.30           |
| 307 Prestazioni per pre-pensionamento        | 30'000.00          | 20'000.00          | 20'000.00          |
| 308 Compensi a terzi personale avventizio    | 20'000.00          | 20'000.00          | 14'657.30          |
| 309 Altre spese per il personale             | 50'000.00          | 34'000.00          | 17'738.55          |
| 31 Spese per beni e servizi                  | 2'731'000.00       | 2'540'600.00       | 2'608'857.07       |
| 310 Materiale d'ufficio e stampati           | 157'500.00         | 157'100.00         | 149'301.65         |
| 311 Acquisto mobili, macchine, veicoli, attr | 62'000.00          | 62'000.00          | 62'126.65          |
| 312 Acqua, energia e combustibili            | 595'000.00         | 519'000.00         | 512'047.15         |
| 313 Materiale di consumo                     | 215'000.00         | 211'500.00         | 182'835.55         |
| 314 Manut.stabili/strutture,prestaz.di terzi | 563'500.00         | 491'000.00         | 717'706.60         |
| 315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli   | 130'000.00         | 130'000.00         | 123'907.45         |
| 316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse      | 17'500.00          | 21'500.00          | 15'591.68          |
| 317 Rimborso e partecipazione spese          | 47'500.00          | 47'500.00          | 29'465.30          |
| 318 Spese generali per beni e servizi        | 902'000.00         | 858'000.00         | 776'821.61         |
| 319 Altre spese per beni e servizi           | 41'000.00          | 43'000.00          | 39'053.43          |
| 32 Interessi passivi                         | 979'600.00         | 898'400.00         | 1'085'959.27       |
| 320 Interessi passivi su impegni correnti    | 5'000.00           | 5'000.00           | 1'232.20           |
| 321 Interessi passivi conti correnti         | 20'000.00          | 1'000.00           | 10'005.15          |
| 322 Interessi passivi prestiti fissi         | 822'600.00         | 780'400.00         | 929'301.22         |
| 323 Interessi passivi per conti speciali     | 32'000.00          | 22'000.00          | 28'033.25          |
| 329 Altri interessi passivi                  | 100'000.00         | 90'000.00          | 117'387.45         |
| 33 Ammortamenti                              | 2'736'300.00       | 2'569'700.00       | 4'480'681.02       |
| 330 Ammortamenti beni patrimoniali           | 385'000.00         | 385'000.00         | 343'150.20         |
| 331 Ammortamenti ordin. beni amministrativi  | 2'351'300.00       | 2'184'700.00       | 2'337'530.82       |
| 332 Ammortamenti suppl. beni amministrativi  |                    |                    | 1'800'000.00       |
| 35 Rimborsi ad enti pubblici                 | 1'597'300.00       | 1'627'100.00       | 1'437'824.07       |
| 351 Prestazioni del Cantone                  | 522'500.00         | 522'500.00         | 484'123.05         |
| 352 Prestazioni dei Comuni e dei Consorzi    | 1'074'800.00       | 1'104'600.00       | 953'701.02         |
| 36 Contributi propri                         | 5'593'600.00       | 5'140'300.00       | 5'249'966.74       |
| 361 Contributi al Cantone                    | 2'450'000.00       | 2'262'000.00       | 2'362'344.79       |
| 362 Contributi a Comuni e Consorzi           | 2'014'000.00       | 1'819'000.00       | 1'919'252.50       |
| 363 Istituti propri                          | 20'000.00          | 20'000.00          | 752.00             |
| 365 Contributi ad istituzioni private        | 734'600.00         | 667'300.00         | 637'504.35         |
| 366 Contributi a economie private            | 375'000.00         | 372'000.00         | 330'113.10         |
| 38 Versamenti a finanziamenti speciali       | 50'000.00          | 40'000.00          | 45'000.00          |
| 380 Accant. manut. straord. canalizzazioni   | 50'000.00          | 40'000.00          | 40'000.00          |
| 382 Contributi sostitutivi per posteggi      |                    |                    | 5'000.00           |

|                                 | 0                        | 1                  | 2            | 3                      | 4               | 5                  | 6            | 7                   | 8                 | 9               | Totali        |
|---------------------------------|--------------------------|--------------------|--------------|------------------------|-----------------|--------------------|--------------|---------------------|-------------------|-----------------|---------------|
|                                 | Amministrazione generale | Sicurezza pubblica | Educazione   | Cultura e tempo libero | Salute pubblica | Previdenza sociale | Traffico     | Protezione ambiente | Economia pubblica | Finanze imposte |               |
| 30 Spese correnti personale     | 1'968'300.00             | 1'126'500.00       | 3'119'400.00 | 456'000.00             | 3'000.00        | 338'100.00         | 887'500.00   | 6'500.00            |                   |                 | 7'905'300.00  |
| 31 Spese per beni e servizi     | 686'500.00               | 137'500.00         | 745'500.00   | 156'000.00             | 14'000.00       | 24'000.00          | 177'000.00   | 470'500.00          | 315'000.00        | 5'000.00        | 2'731'000.00  |
| 32 Interessi passivi            |                          |                    |              |                        |                 |                    |              |                     |                   | 979'600.00      | 979'600.00    |
| 33 Ammortamenti                 |                          |                    |              |                        |                 |                    |              |                     |                   | 2'736'300.00    | 2'736'300.00  |
| 35 Rimborso a enti pubblici     |                          | 302'000.00         | 2'000.00     |                        | 32'500.00       | 128'800.00         | 281'000.00   | 851'000.00          |                   |                 | 1'597'300.00  |
| 36 Contributi propri            | 3'100.00                 | 1'000.00           | 20'000.00    | 406'500.00             | 120'500.00      | 4'703'500.00       | 165'000.00   |                     | 14'000.00         | 160'000.00      | 5'593'600.00  |
| 37 Riversamento contributi      |                          |                    |              |                        |                 |                    |              |                     |                   |                 |               |
| 38 Versamenti a finanziam.spec. |                          |                    |              |                        |                 |                    |              | 50'000.00           |                   |                 | 50'000.00     |
| Totali                          | 2'657'900.00             | 1'567'000.00       | 3'886'900.00 | 1'018'500.00           | 170'000.00      | 5'194'400.00       | 1'510'500.00 | 1'378'000.00        | 329'000.00        | 3'880'900.00    | 21'593'100.00 |

## Spese correnti per genere di conto



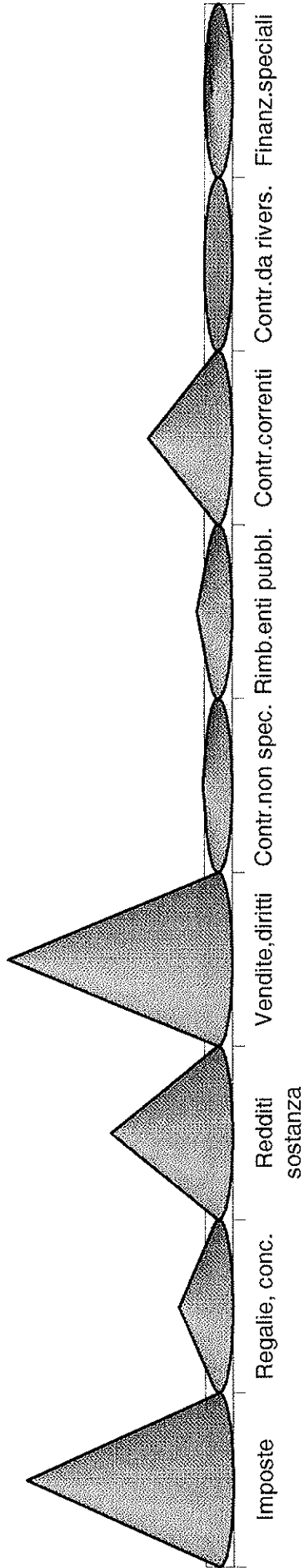
## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

27

|   | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|
| 4 RICAVI CORRENTI                           | 5'325'800.00       | 4'827'000.00       | 25'511'245.00      |
| 40 Imposte                                  | 1'545'000.00       | 1'105'000.00       | 18'598'065.45      |
| 400 Imposte su reddito e sostanza           | 1'100'000.00       | 740'000.00         | 11'666'203.80      |
| 401 Imposte su utile e capitale             | 160'000.00         | 120'000.00         | 6'059'834.50       |
| 402 Imposte immobiliari                     | 35'000.00          | 45'000.00          | 565'304.60         |
| 403 Imposte speciali sul reddito sostanza   | 250'000.00         | 200'000.00         | 306'722.55         |
| 41 Regalie e concessioni                    | 325'000.00         | 325'000.00         | 324'037.50         |
| 410 Regalie e concessioni                   | 325'000.00         | 325'000.00         | 324'037.50         |
| 42 Redditi della sostanza                   | 861'000.00         | 890'000.00         | 3'869'296.36       |
| 420 Interessi da banche                     | 15'000.00          | 10'000.00          | 21'758.61          |
| 421 Crediti                                 | 80'000.00          | 100'000.00         | 143'442.60         |
| 424 Utili contabili su beni patrimoniali    | 50'000.00          | 50'000.00          | 3'000'000.00       |
| 427 Redditi immobiliari beni amministrativi | 716'000.00         | 729'000.00         | 704'095.15         |
| 429 Altri redditi della sostanza            |                    | 1'000.00           |                    |
| 43 Vendite diritti e multe                  | 1'686'000.00       | 1'734'500.00       | 1'695'092.54       |
| 430 Tasse d'esenzione                       | 1'000.00           | 1'000.00           |                    |
| 431 Tasse per servizi amministrativi        | 110'000.00         | 124'500.00         | 109'968.50         |
| 432 Ricavi ospedalieri, case cura/refezioni | 180'000.00         | 181'000.00         | 177'821.55         |
| 433 Tasse scolastiche                       | 1'000.00           | 1'000.00           |                    |
| 434 Altre tasse d'utilizzazione e servizi   | 905'000.00         | 940'000.00         | 898'765.30         |
| 435 Vendite                                 | 5'000.00           | 1'000.00           | 7'853.90           |
| 436 Rimborsi                                | 220'000.00         | 217'000.00         | 261'579.34         |
| 437 Multe                                   | 160'000.00         | 151'000.00         | 153'820.00         |
| 438 Prestazioni proprie per investimenti    | 40'000.00          | 50'000.00          | 19'484.50          |
| 439 Altri ricavi per prestazioni e vendite  | 64'000.00          | 68'000.00          | 65'799.45          |
| 44 Contributi senza fine specifico          | 126'000.00         | 11'000.00          | 203'101.20         |
| 441 Partecipazione alle entrate del Cantone | 126'000.00         | 11'000.00          | 203'101.20         |
| 45 Rimborsi da enti pubblici                | 171'800.00         | 173'000.00         | 199'676.20         |
| 451 Rimborsi dal Cantone                    | 10'000.00          | 10'000.00          | 11'390.20          |
| 452 Rimborsi da Comuni e Consorzi           | 161'800.00         | 163'000.00         | 188'286.00         |
| 46 Contributi per spese correnti            | 561'000.00         | 548'500.00         | 563'688.90         |
| 461 Sussidi dal Cantone                     | 559'500.00         | 547'000.00         | 562'113.90         |
| 469 Altri contributi per spese correnti     | 1'500.00           | 1'500.00           | 1'575.00           |
| 48 Prelevamenti da finanziamenti speciali   | 50'000.00          | 40'000.00          | 58'286.85          |
| 480 Accant. manut. straord. canalizzazioni  | 50'000.00          | 40'000.00          | 53'286.85          |
| 482 Contributi sostitutivi per posteggi     |                    |                    | 5'000.00           |



### Ricavi correnti per genere di conto (senza imposte correnti)



| Imposte      | Regalie, conc. | Redditi sostanza | Vendite, diritti | Contr. non spec. | Rimb. enti pubbl. | Contr. correnti | Contr. da rivers. | Finanz. speciali |
|--------------|----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|-----------------|-------------------|------------------|
| 1'545'000.00 | 325'000.00     | 861'000.00       | 1'686'000.00     | 126'000.00       | 171'800.00        | 561'000.00      | -                 | 50'000.00        |

## GESTIONE CORRENTE

RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO  
CONFRONTI CON IL PIANO FINANZIARIO



**RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO - CONFRONTI CON IL PIANO FINANZIARIO**

|  | 2008                 |                      | 2007                 |                      | 2006                 |                      |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|  | Preventivo           | PF 2008-2011         | Preventivo           | PF 2005-2008         | Preventivo           | PF 2005-2008         |
| <b>SPESE</b>                           |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| 30 Spese per il personale              | 7'905'300.00         | 7'847'010.00         | 7'645'000.00         | 7'946'740.00         | 7'315'300.00         | 7'720'430.00         |
| 31 Spese per beni e servizi            | 2'731'000.00         | 2'560'500.00         | 2'540'600.00         | 2'405'900.00         | 2'522'900.00         | 2'405'900.00         |
| 32 Interessi passivi                   | 979'600.00           | 1'118'000.00         | 898'400.00           | 1'412'900.00         | 1'333'900.00         | 1'332'000.00         |
| 33 Ammortamenti                        | 2'736'300.00         | 2'421'600.00         | 2'569'700.00         | 2'669'740.00         | 4'586'200.00         | 4'139'400.00         |
| 35 Rimborsi ad enti pubblici           | 1'597'300.00         | 1'525'000.00         | 1'627'100.00         | 1'624'400.00         | 1'627'000.00         | 1'624'400.00         |
| 36 Contributi propri                   | 5'593'600.00         | 5'292'100.00         | 5'140'300.00         | 5'025'300.00         | 5'299'800.00         | 5'025'300.00         |
| 37 Rversamento contributi              | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 |
| 38 Versamenti a finanziamenti speciali | 50'000.00            | 50'000.00            | 40'000.00            | 20'000.00            | 40'000.00            | 20'000.00            |
| 39 Addebiti interni                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                 |
| <b>TOTALI</b>                          | <b>21'593'100.00</b> | <b>20'814'210.00</b> | <b>20'461'100.00</b> | <b>21'104'980.00</b> | <b>22'725'100.00</b> | <b>22'267'430.00</b> |

|   | 2008                |                     | 2007                |                     | 2006                |                     |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|   | Preventivo          | PF 2008-2011        | Preventivo          | PF 2005-2008        | Preventivo          | PF 2005-2008        |
| <b>RICAVI</b>                             |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 40 Imposte                                | 1'545'000.00        | 1'100'000.00        | 1'105'000.00        | 740'000.00          | 945'000.00          | 740'000.00          |
| 41 Regalie e concessioni                  | 325'000.00          | 320'000.00          | 325'000.00          | 330'000.00          | 330'000.00          | 330'000.00          |
| 42 Redditi della sostanza                 | 861'000.00          | 846'000.00          | 890'000.00          | 917'000.00          | 4'560'200.00        | 4'517'000.00        |
| 43 Vendite diritti e multe                | 1'686'000.00        | 1'647'000.00        | 1'734'500.00        | 1'602'000.00        | 1'666'400.00        | 1'602'000.00        |
| 44 Contributi senza fine specifico        | 126'000.00          | 170'000.00          | 11'000.00           | 371'000.00          | 306'000.00          | 371'000.00          |
| 45 Rimborsi da enti pubblici              | 171'800.00          | 160'000.00          | 173'000.00          | 278'000.00          | 264'000.00          | 278'000.00          |
| 46 Contributi per spese correnti          | 561'000.00          | 552'000.00          | 548'500.00          | 542'000.00          | 537'600.00          | 542'000.00          |
| 47 Contributi da riversare                | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00                |
| 48 Prelevamenti da finanziamenti speciali | 50'000.00           | 50'000.00           | 40'000.00           | 20'000.00           | 40'000.00           | 20'000.00           |
| <b>TOTALI</b>                             | <b>5'325'800.00</b> | <b>4'845'000.00</b> | <b>4'827'000.00</b> | <b>4'800'000.00</b> | <b>8'649'200.00</b> | <b>8'400'000.00</b> |

|            |               |               |               |               |               |               |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| IMPOSTE    | 16'309'300.00 | 16'309'280.00 | 15'655'600.00 | 15'891'900.00 | 15'567'100.00 | 15'567'180.00 |
| RISULTATO  | 42'000.00     | 340'070.00    | 21'500.00     | -413'080.00   | 1'491'200.00  | 1'699'750.00  |
| FABBISOGNO | 16'267'300.00 | 15'969'210.00 | 15'634'100.00 | 16'304'980.00 | 14'075'900.00 | 13'867'430.00 |

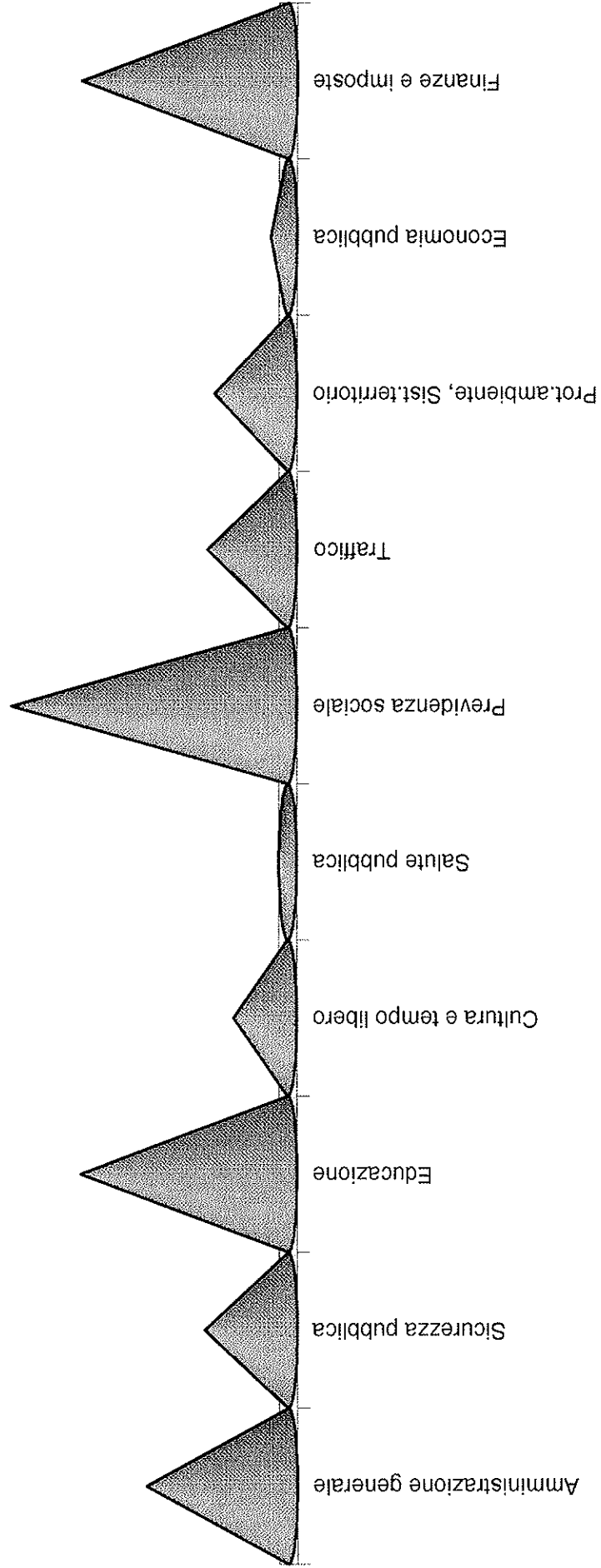
## GESTIONE CORRENTE

RIPARTIZIONE FUNZIONALE  
RIASSUNTO GENERALE E DETTAGLIO

RIASSUNTO GENERALE

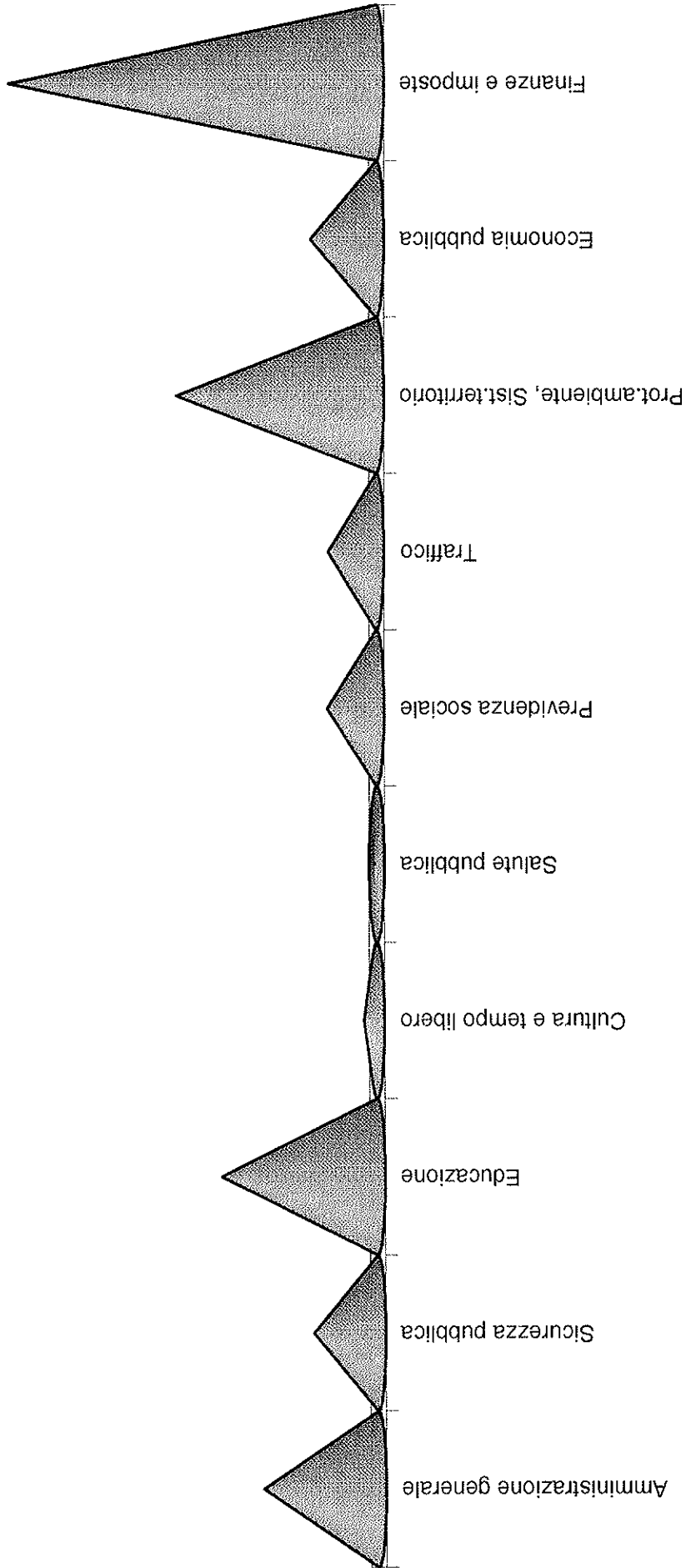
|  | Preventivo 2008    |                      | Preventivo 2007    |                      | Consuntivo 2006     |                      |
|--|--------------------|----------------------|--------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
|  | Spese              | Ricavi               | Spese              | Ricavi               | Spese               | Ricavi               |
| 0 Amministrazione generale                     | 2'657'900.00       | 564'000.00           | 2'566'200.00       | 577'500.00           | 2'635'820.77        | 568'468.19           |
| 1 Sicurezza pubblica                           | 1'567'000.00       | 314'000.00           | 1'476'600.00       | 316'500.00           | 1'428'470.50        | 327'492.85           |
| 2 Educazione                                   | 3'886'900.00       | 766'800.00           | 3'689'100.00       | 724'000.00           | 3'688'515.17        | 784'942.80           |
| 3 Cultura e tempo libero                       | 1'018'500.00       | 63'500.00            | 993'900.00         | 55'500.00            | 1'023'671.53        | 70'784.55            |
| 4 Salute pubblica                              | 1'70'000.00        | 10'000.00            | 180'500.00         | 10'000.00            | 140'510.45          | 9'013.05             |
| 5 Previdenza sociale                           | 5'194'400.00       | 243'500.00           | 4'686'500.00       | 257'500.00           | 4'930'767.73        | 252'054.20           |
| 6 Traffico                                     | 1'510'500.00       | 238'000.00           | 1'540'000.00       | 255'000.00           | 1'562'855.54        | 229'614.25           |
| 7 Protezione ambiente, Sistemazione territorio | 1'378'000.00       | 984'000.00           | 1'349'500.00       | 1'038'000.00         | 1'251'945.40        | 974'228.25           |
| 8 Economia pubblica                            | 329'000.00         | 325'000.00           | 325'700.00         | 325'000.00           | 291'498.05          | 324'037.50           |
| 9 Finanze e imposte                            | 3'880'900.00       | 1'817'000.00         | 3'653'100.00       | 1'268'000.00         | 5'632'291.23        | 6'414'081.36         |
| <b>TOTALI</b>                                  | 21'593'100.00      | 5'325'800.00         | 20'461'100.00      | 4'827'000.00         | 22'586'346.37       | 9'954'717.00         |
| <b>FABBISOGNO</b>                              |                    | <b>16'267'300.00</b> |                    | <b>15'634'100.00</b> |                     | <b>12'631'629.37</b> |
| <b>IMPOSTE (PF - PG - IMP. IMM.)</b>           |                    | <b>16'309'300.00</b> |                    | <b>15'655'600.00</b> |                     | <b>15'556'528.00</b> |
| <b>RISULTATO</b>                               | <b>42'000.00</b>   |                      | <b>21'500.00</b>   |                      | <b>2'924'898.63</b> |                      |
|  | Avanzo d'esercizio |                      | Avanzo d'esercizio |                      | Avanzo d'esercizio  |                      |
| <b>TOTALI A PAREGGIO</b>                       | 21'635'100.00      | 21'635'100.00        | 20'482'600.00      | 20'482'600.00        | 25'511'245.00       | 25'511'245.00        |

### Spese correnti per dicastero



|      | Amministrazione generale | Sicurezza pubblica | Educazione   | Cultura e tempo libero | Salute pubblica | Previdenza sociale | Trafico      | Prot.ambiente, Sist.territorio | Economia pubblica | Finanze e imposte |
|------|--------------------------|--------------------|--------------|------------------------|-----------------|--------------------|--------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| Frs. | 2'657'900.00             | 1'567'000.00       | 3'886'900.00 | 1'018'500.00           | 170'000.00      | 5'194'400.00       | 1'510'500.00 | 1'378'000.00                   | 329'000.00        | 3'880'900.00      |

### Ricavi correnti per dicastero



|      | Amministrazione generale | Sicurezza pubblica | Educazione | Cultura e tempo libero | Salute pubblica | Previdenza sociale | Traffico   | Protezione ambiente, Sistemi e territorio | Economia pubblica | Finanze e imposte |
|------|--------------------------|--------------------|------------|------------------------|-----------------|--------------------|------------|---|-------------------|-------------------|
| Frs. | 564'000.00               | 314'000.00         | 766'800.00 | 63'500.00              | 10'000.00       | 243'500.00         | 238'000.00 | 984'000.00                                | 325'000.00        | 1'817'000.00      |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente     | Preventivo 2008      |                      | Preventivo 2007      |                      | Consuntivo 2006      |                      |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|   | Spese                | Ricavi               | Spese                | Ricavi               | Spese                | Ricavi               |
| <b>RIASSUNTO GENERALE</b>                   |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE                  | 2'657'900.00         | 564'000.00           | 2'566'200.00         | 577'500.00           | 2'635'820.77         | 568'468.19           |
| 1 SICUREZZA PUBBLICA                        | 1'567'000.00         | 314'000.00           | 1'476'600.00         | 316'500.00           | 1'428'470.50         | 327'492.85           |
| 2 EDUCAZIONE                                | 3'886'900.00         | 766'800.00           | 3'689'100.00         | 724'000.00           | 3'688'515.17         | 784'942.80           |
| 3 CULTURA E TEMPO LIBERO                    | 1'018'500.00         | 63'500.00            | 993'900.00           | 55'500.00            | 1'023'671.53         | 70'784.55            |
| 4 SALUTE PUBBLICA                           | 170'000.00           | 10'000.00            | 180'500.00           | 10'000.00            | 140'510.45           | 9'013.05             |
| 5 PREVIDENZA SOCIALE                        | 5'194'400.00         | 243'500.00           | 4'686'500.00         | 257'500.00           | 4'930'767.73         | 252'054.20           |
| 6 TRAFFICO                                  | 1'510'500.00         | 238'000.00           | 1'540'000.00         | 255'000.00           | 1'562'855.54         | 229'614.25           |
| 7 PROTEZIONE AMBIENTE, SISTEMAZ. TERRITORIO | 1'378'000.00         | 984'000.00           | 1'349'500.00         | 1'038'000.00         | 1'251'945.40         | 974'228.25           |
| 8 ECONOMIA PUBBLICA                         | 329'000.00           | 325'000.00           | 325'700.00           | 325'000.00           | 291'498.05           | 324'037.50           |
| 9 FINANZE E IMPOSTE                         | 3'880'900.00         | 1'817'000.00         | 3'653'100.00         | 1'268'000.00         | 5'632'291.23         | 21'970'609.36        |
| <b>Totali</b>                               | <b>21'593'100.00</b> | <b>5'325'800.00</b>  | <b>20'461'100.00</b> | <b>4'827'000.00</b>  | <b>22'586'346.37</b> | <b>25'511'245.00</b> |
| Risultato / Fabbisogno                      |                      | 16'267'300.00        |                      | 15'634'100.00        | 2'924'898.63         |                      |
| <b>T O T A L E G E N E R A L E</b>          | <b>21'593'100.00</b> | <b>21'593'100.00</b> | <b>20'461'100.00</b> | <b>20'461'100.00</b> | <b>25'511'245.00</b> | <b>25'511'245.00</b> |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

Preventivo 2008  
Spese Ricavi

Preventivo 2007  
Spese Ricavi

Consuntivo 2006  
Spese Ricavi

|            |   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |
|------------|---|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| <b>0</b>   | <b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>               | <b>2'557'900.00</b> | <b>564'000.00</b> | <b>2'566'200.00</b> | <b>577'500.00</b> | <b>2'635'820.77</b> | <b>568'468.19</b> |
| <b>011</b> | <b>POTERE LEGISLATIVO</b>                     | <b>13'400.00</b>    |                   | <b>14'000.00</b>    |                   | <b>7'560.00</b>     |                   |
| 300.01     | Consiglio com.: ind.comun.                    | 10'000.00           |                   | 12'000.00           |                   | 7'560.00            |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                      | 1'400.00            |                   | 1'500.00            |                   |                     |                   |
| 309.01     | Formazione Consiglieri Comunali               | 2'000.00            |                   | 500.00              |                   |                     |                   |
| <b>012</b> | <b>POTERE ESECUTIVO</b>                       | <b>178'000.00</b>   |                   | <b>159'000.00</b>   |                   | <b>150'641.10</b>   |                   |
| 300.11     | Municipio e commissioni: onorari ed indennità | 110'000.00          |                   | 100'000.00          |                   | 105'250.00          |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                      | 15'000.00           |                   | 13'500.00           |                   | 11'464.50           |                   |
| 305.01     | Assicurazioni IPG                             | 1'000.00            |                   | 1'000.00            |                   | 324.30              |                   |
| 309.01     | Formazione Municipali                         | 1'000.00            |                   | 1'000.00            |                   |                     |                   |
| 310.01     | Votazioni: cancelleria e stampati             | 5'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 1'678.60            |                   |
| 313.01     | Votazioni: materiale per cabine               | 5'000.00            |                   | 2'500.00            |                   | 777.95              |                   |
| 317.01     | Indennità di rappresentanza                   | 11'000.00           |                   | 11'000.00           |                   | 1'105.00            |                   |
| 318.01     | Ricevimenti e manifestazioni                  | 30'000.00           |                   | 25'000.00           |                   | 30'040.75           |                   |
| <b>020</b> | <b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>               | <b>56'000.00</b>    | <b>3'000.00</b>   | <b>58'000.00</b>    | <b>3'000.00</b>   | <b>48'111.65</b>    | <b>6'977.25</b>   |
| 318.02     | Affrancazioni postali                         | 38'000.00           |                   | 40'000.00           |                   | 35'711.15           |                   |
| 318.04     | Spese esecutive e giudiziarie                 | 3'000.00            |                   | 3'000.00            |                   | 1'640.50            |                   |
| 318.09     | Organo peritale controllo                     | 15'000.00           |                   | 15'000.00           |                   | 10'760.00           |                   |
| 436.02     | Rimborso spese esecutive e giudiziarie        |                     | 3'000.00          |                     | 3'000.00          |                     | 6'977.25          |
| <b>029</b> | <b>ALTRE AMMINISTRAZIONI GENERALI</b>         | <b>2'042'400.00</b> | <b>180'000.00</b> | <b>2'026'600.00</b> | <b>191'500.00</b> | <b>2'086'082.66</b> | <b>169'327.85</b> |
| 301.01     | Stipendi personale amministrativo             | 1'052'200.00        |                   | 1'128'200.00        |                   | 1'160'461.05        |                   |
| 301.02     | Stipendi e ind. UTC                           | 411'000.00          |                   | 385'200.00          |                   | 380'438.65          |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                      | 124'500.00          |                   | 112'100.00          |                   | 121'697.70          |                   |
| 304.01     | Contributi previdenza professionale           | 126'400.00          |                   | 107'300.00          |                   | 149'649.05          |                   |
| 305.01     | Assicurazioni IPG                             | 57'300.00           |                   | 51'800.00           |                   | 59'572.90           |                   |
| 306.01     | Abbigliamenti di servizio                     | 500.00              |                   | 1'500.00            |                   |                     |                   |
| 309.01     | Assicurazione RC personale                    | 6'000.00            |                   | 6'000.00            |                   | 5'210.75            |                   |
| 309.02     | Formazione ed aggiornamento professionale     | 20'000.00           |                   | 10'000.00           |                   | 6'385.90            |                   |
| 310.01     | Materiale ufficio e stampati                  | 38'000.00           |                   | 38'000.00           |                   | 38'273.30           |                   |
| 310.02     | Abbonamenti a pubblicazioni e spese           | 6'000.00            |                   | 6'000.00            |                   | 5'112.55            |                   |
| 311.01     | Acquisto mobili, macc, att.                   | 15'000.00           |                   | 15'000.00           |                   | 14'996.70           |                   |
| 313.01     | Materiale diverso, carburante veicoli         | 1'500.00            |                   | 1'500.00            |                   | 778.75              |                   |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

Preventivo 2008  
Spese Ricavi

Preventivo 2007  
Spese Ricavi

Consuntivo 2006  
Spese Ricavi

|            |  |                   |                   |                   |                   |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 315.01     | Manut.mobili, macc., attr.                         | 7'000.00          | 7'000.00          | 6'972.60          |                   |
| 315.02     | Manutenzione ed aggiornamento centro elettronico   | 35'000.00         | 40'000.00         | 44'269.10         |                   |
| 316.01     | Abbonamenti/leasing/attrezzature/autocad           | 5'000.00          | 10'000.00         | 2'840.65          |                   |
| 318.01     | Spese cc postale                                   | 24'000.00         | 24'000.00         | 20'202.97         |                   |
| 318.03     | Spese telefoniche                                  | 20'000.00         | 20'000.00         | 15'300.87         |                   |
| 318.05     | Spese assic. e imp. veicoli                        | 1'500.00          | 1'500.00          | 691.80            |                   |
| 318.08     | Spese per perizie e cons.                          | 90'000.00         | 60'000.00         | 51'999.35         |                   |
| 319.01     | Spese varie  | 1'500.00          | 1'500.00          | 1'228.02          |                   |
| 431.01     | Tasse di cancelleria                               |                   | 3'500.00          |                   | 3'534.00          |
| 431.02     | Tasse approvazione progetti costruzione            |                   | 20'000.00         |                   | 16'886.00         |
| 431.03     | Tasse di abitabilità                               |                   | 500.00            |                   | 400.00            |
| 431.04     | Tasse per infrazioni amministrative                |                   | 1'000.00          |                   | 50.00             |
| 436.01     | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)             |                   | 2'000.00          |                   | 17'875.85         |
| 436.03     | Rimborso prestazioni servizi ad AEM SA             |                   | 65'000.00         |                   | 64'000.00         |
| 436.04     | Rimborso spese amministrative                      |                   | 5'000.00          |                   | 3'693.90          |
| 436.05     | Rimborso prestazioni Servizi Comunali              |                   | 62'000.00         |                   | 62'278.10         |
| 437.01     | Multe infrazioni regolamento edilizio              |                   | 1'000.00          |                   |                   |
| 438.01     | Prestazioni proprie U.T.                           |                   | 20'000.00         |                   | 610.00            |
| <b>090</b> | <b>COMPITI NON RIPARTIBILI</b>                     | <b>368'100.00</b> | <b>381'000.00</b> | <b>343'425.36</b> | <b>392'163.09</b> |
| 307.01     | Prestazioni per pre-pensionamento                  | 30'000.00         | 20'000.00         | 20'000.00         |                   |
| 312.01     | Consumo acqua                                      | 35'000.00         | 35'000.00         | 27'743.40         |                   |
| 312.02     | Combustibile per riscaldamento                     | 55'000.00         | 45'000.00         | 45'053.30         |                   |
| 313.01     | Materiale di pulizia                               | 5'000.00          | 5'000.00          | 4'697.20          |                   |
| 313.02     | Materiale diverso, carburante veicoli              | 9'000.00          | 9'000.00          | 8'273.45          |                   |
| 314.01     | Manutenzione impianto riscaldamento                | 9'000.00          | 9'000.00          | 12'215.55         |                   |
| 314.02     | Servizio pulizia immobili diversi                  | 50'000.00         | 50'000.00         | 52'343.95         |                   |
| 314.11     | Manutenzione immobili diversi                      | 115'000.00        | 80'000.00         | 119'332.10        |                   |
| 315.01     | Manutenzione macchine attrezzature veicoli         | 5'000.00          | 5'000.00          | 5'505.75          |                   |
| 317.01     | Rimborsi diversi                                   | 1'000.00          | 1'000.00          | 30.70             |                   |
| 318.01     | Assicurazione RC generale                          | 20'000.00         | 20'000.00         | 17'161.75         |                   |
| 318.02     | Assicurazioni varie arredamento e immobili         | 20'000.00         | 20'000.00         | 17'678.95         |                   |
| 318.03     | Spese assicurazioni e imposte veicoli              | 1'500.00          | 1'500.00          | 314.00            |                   |
| 318.05     | Sicurezza sul lavoro                               | 8'000.00          | 3'500.00          | 7'994.70          |                   |
| 319.01     | Spese varie  | 1'500.00          | 1'500.00          | 2'980.56          |                   |
| 365.01     | Contributi ad Enti ed Associazioni sovramunicipali | 3'100.00          | 3'100.00          | 2'100.00          |                   |



Comune di Massagno  
Gestione corrente

|        | Preventivo 2008              |            | Preventivo 2007 |            | Consuntivo 2006 |        |
|--------|------------------------------|------------|-----------------|------------|-----------------|--------|
|        | Spese                        | Ricavi     | Spese           | Ricavi     | Spese           | Ricavi |
| 427.01 | Locazioni stabili comunali   | 334'000.00 | 332'000.00      | 350'559.15 |                 |        |
| 427.02 | Tasse di locazione           | 6'000.00   | 6'000.00        | 4'800.00   |                 |        |
| 436.01 | Rimborsi spese riscaldamento | 25'000.00  | 25'000.00       | 25'000.00  |                 |        |
| 436.03 | Rimborsi diversi             | 6'000.00   | 10'000.00       | 5'579.44   |                 |        |
| 438.01 | Prestazioni proprie UT       | 10'000.00  | 10'000.00       | 6'224.50   |                 |        |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

Preventivo 2008  
Spese Ricavi

Preventivo 2007  
Spese Ricavi

Consuntivo 2006  
Spese Ricavi

|            |  |                     |                   |                     |                   |                     |                   |
|------------|--|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| <b>1</b>   | <b>SICUREZZA PUBBLICA</b>                      | <b>1'567'000.00</b> | <b>314'000.00</b> | <b>1'476'600.00</b> | <b>316'500.00</b> | <b>1'428'470.50</b> | <b>327'492.85</b> |
| <b>100</b> | <b>REGISTRO FONDARIO</b>                       | <b>20'000.00</b>    | <b>9'500.00</b>   | <b>15'000.00</b>    | <b>8'000.00</b>   | <b>18'691.50</b>    | <b>11'445.10</b>  |
| 318.01     | Aggiornamento catastale                        | 20'000.00           |                   | 15'000.00           |                   | 18'691.50           |                   |
| 434.01     | Tasse misurazione catastale                    |                     | 8'000.00          |                     | 8'000.00          |                     | 10'248.35         |
| 461.01     | Sussidi misurazioni catastali                  |                     | 1'500.00          |                     |                   |                     | 1'196.75          |
| <b>101</b> | <b>CONTROLLO ABITANTI</b>                      | <b>260'200.00</b>   | <b>86'000.00</b>  | <b>247'300.00</b>   | <b>94'000.00</b>  | <b>234'375.35</b>   | <b>88'077.00</b>  |
| 301.01     | Stipendi e indennità controllo abitanti        | 168'000.00          |                   | 164'500.00          |                   | 161'100.85          |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                       | 15'500.00           |                   | 13'000.00           |                   | 12'444.85           |                   |
| 304.01     | Contributi previdenza professionale            | 16'500.00           |                   | 10'000.00           |                   | 13'017.00           |                   |
| 305.01     | Assicurazioni IPG                              | 6'700.00            |                   | 6'300.00            |                   | 6'119.25            |                   |
| 310.01     | Materiale ufficio e stampati                   | 1'500.00            |                   | 1'500.00            |                   | 1'000.00            |                   |
| 318.02     | Produzione carte identità/passaporti           | 50'000.00           |                   | 50'000.00           |                   | 40'375.40           |                   |
| 319.01     | Spese varie                                    | 2'000.00            |                   | 2'000.00            |                   | 318.00              |                   |
| 427.01     | Tasse occupazione area pubblica                |                     | 5'000.00          |                     | 5'000.00          |                     | 2'570.00          |
| 427.02     | Tasse concessioni insegne                      |                     | 1'000.00          |                     | 1'000.00          |                     | 650.00            |
| 431.01     | Tasse di naturalizzazione                      |                     | 10'000.00         |                     | 8'000.00          |                     | 13'300.00         |
| 431.02     | Tasse rilascio documenti/c.identità/passaporti |                     | 70'000.00         |                     | 80'000.00         |                     | 71'557.00         |
| <b>102</b> | <b>UFFICIO CONCILIAZIONE</b>                   | <b>60'800.00</b>    | <b>52'000.00</b>  | <b>58'100.00</b>    | <b>52'000.00</b>  | <b>54'661.10</b>    | <b>52'303.15</b>  |
| 301.01     | Stipendi ed indennità Ufficio di Conciliazione | 42'000.00           |                   | 40'000.00           |                   | 39'189.15           |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                       | 3'700.00            |                   | 3'000.00            |                   | 3'017.35            |                   |
| 304.01     | Contributi previdenza professionale            | 3'000.00            |                   | 3'000.00            |                   | 3'003.00            |                   |
| 305.01     | Assicurazioni IPG                              | 1'600.00            |                   | 1'600.00            |                   | 1'484.60            |                   |
| 310.01     | Materiale ufficio e stampati                   | 2'500.00            |                   | 2'500.00            |                   | 2'117.00            |                   |
| 318.01     | Spese postali e bancarie                       | 3'000.00            |                   | 3'000.00            |                   | 1'800.00            |                   |
| 351.01     | Locazione                                      | 5'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 4'050.00            |                   |
| 461.01     | Ufficio conciliazione rimborso Cantone         |                     | 52'000.00         |                     | 52'000.00         |                     | 52'303.15         |
| <b>103</b> | <b>COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE</b>           | <b>61'000.00</b>    |                   | <b>48'500.00</b>    |                   | <b>58'164.40</b>    |                   |
| 311.01     | Acquisto mobilio                               | 5'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 4'821.65            |                   |
| 315.01     | Manutenzione mobilio                           | 1'500.00            |                   | 1'500.00            |                   |                     |                   |
| 318.02     | Spese per tutele e curatele                    | 10'000.00           |                   |                     |                   | 12'145.00           |                   |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

Preventivo 2008  
Spese Ricavi

Preventivo 2007  
Spese Ricavi

Consuntivo 2006  
Spese Ricavi

|            |   |                   |                   |                   |                   |
|------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 318.04     | Assicurazione RC generale                       | 2'500.00          |                   | 2'272.00          |                   |
| 352.01     | Partecipazione ai costi Comm. Tutoria Regionale | 42'000.00         |                   | 38'925.75         |                   |
| <b>113</b> | <b>POLIZIA</b>                                  | <b>898'000.00</b> | <b>166'500.00</b> | <b>795'181.75</b> | <b>165'667.60</b> |
| 301.01     | Stipendi ed indennità agenti                    | 700'000.00        |                   | 629'611.75        |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                        | 59'500.00         |                   | 40'761.65         |                   |
| 304.01     | Contributi previdenza professionale             | 50'000.00         |                   | 72'951.05         |                   |
| 305.01     | Assicurazioni IPG                               | 20'000.00         |                   | 12'888.50         |                   |
| 306.01     | Abbigliamenti di servizio                       | 20'000.00         |                   | 5'271.35          |                   |
| 308.01     | Compenso a terzi personale avventizio           | 10'000.00         |                   | 8'270.15          |                   |
| 309.01     | Formazione ed aggiornamento professionale       | 10'000.00         |                   | 4'541.90          |                   |
| 310.01     | Materiale ufficio e stampati                    | 3'000.00          |                   | 2'214.15          |                   |
| 311.01     | Acquisto mobili e attrezzature                  | 5'000.00          |                   | 1'400.00          |                   |
| 313.01     | Materiale diverso/carburante veicoli            | 7'500.00          |                   | 6'006.10          |                   |
| 315.01     | Manutenzione macchine/attrezzature/veicoli      | 5'000.00          |                   | 3'776.30          |                   |
| 318.01     | Assicurazione veicoli                           | 4'000.00          |                   | 4'015.10          |                   |
| 318.02     | Impianto ricetrasmittente                       | 4'000.00          |                   | 3'473.75          |                   |
| 352.01     | Controlli radar                                 |                   | 3'600.00          |                   |                   |
| 436.01     | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)          |                   | 500.00            |                   | 6'177.60          |
| 436.02     | Rimborsi per prestazioni                        |                   | 5'500.00          |                   | 5'670.00          |
| 436.03     | Rimborsi diversi                                |                   | 1'500.00          |                   |                   |
| 437.01     | Multe di polizia                                |                   | 159'000.00        |                   | 153'820.00        |
| <b>140</b> | <b>POLIZIA DEL FUOCO</b>                        | <b>106'000.00</b> |                   | <b>101'000.00</b> | <b>105'662.25</b> |
| 315.01     | Manutenzione impianti prevenzione incendi       | 10'000.00         |                   | 10'000.00         |                   |
| 318.01     | Servizio prevenzione incendi                    | 1'000.00          |                   | 1'000.00          | 376.60            |
| 352.01     | Servizio vigili del fuoco                       | 95'000.00         |                   | 90'000.00         | 95'285.65         |
| <b>151</b> | <b>MILITARE</b>                                 | <b>1'000.00</b>   |                   | <b>15'300.00</b>  | <b>12'720.00</b>  |
| 301.01     | Onorario caposezione militare                   |                   |                   | 10'200.00         | 10'200.00         |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                        |                   | 800.00            |                   | 800.00            |
| 305.01     | Assicurazioni IPG                               |                   | 200.00            |                   | 200.00            |
| 310.01     | Materiale ufficio e stampati                    |                   | 600.00            |                   | 530.00            |
| 318.01     | Spese telefoniche                               |                   | 500.00            |                   | 300.00            |
| 365.01     | Contributi per manutenzione stand di tiro       |                   | 3'000.00          |                   | 690.00            |
|            |   |                   |                   |                   | 41                |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente |                             | Preventivo 2008   |        | Preventivo 2007   |           | Consuntivo 2006   |           |
|---|-----------------------------|-------------------|--------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
|   |                             | Spese             | Ricavi | Spese             | Ricavi    | Spese             | Ricavi    |
| 438.01                                  | Prestazioni Proprie         |                   |        |                   | 10'000.00 |                   | 10'000.00 |
| <b>160</b>                              | <b>PROTEZIONE CIVILE</b>    | <b>160'000.00</b> |        | <b>170'000.00</b> |           | <b>149'014.15</b> |           |
| 352.01                                  | Consorzio protezione civile | 160'000.00        |        | 170'000.00        |           | 149'014.15        |           |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

Preventivo 2008  
Spese Ricavi

Preventivo 2007  
Spese Ricavi

Consuntivo 2006  
Spese Ricavi

|            |   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |
|------------|---|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| <b>2</b>   | <b>EDUCAZIONE</b>                                 | <b>3'886'900.00</b> | <b>766'800.00</b> | <b>3'689'100.00</b> | <b>724'000.00</b> | <b>3'688'515.17</b> | <b>784'942.80</b> |
| <b>200</b> | <b>SCUOLA INFANZIA</b>                            | <b>1'080'700.00</b> | <b>233'000.00</b> | <b>1'017'200.00</b> | <b>212'200.00</b> | <b>1'039'728.41</b> | <b>231'404.85</b> |
| 301.01     | Stipendi ed indennità personale                   | 291'000.00          |                   | 280'000.00          |                   | 282'521.31          |                   |
| 302.01     | Stipendi indennità docenti                        | 468'000.00          |                   | 460'000.00          |                   | 451'908.90          |                   |
| 302.02     | Supplenze   | 10'000.00           |                   | 10'000.00           |                   | 3'332.50            |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                | 25'500.00           |                   | 21'000.00           |                   | 22'586.65           |                   |
| 303.02     | Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti SI               | 41'000.00           |                   | 38'000.00           |                   | 34'798.45           |                   |
| 304.01     | Contributi previdenza professionale personale     | 30'000.00           |                   | 24'000.00           |                   | 29'760.50           |                   |
| 304.02     | Contributi cassa pensione docenti                 | 40'000.00           |                   | 35'000.00           |                   | 56'543.40           |                   |
| 305.01     | Assicurazioni IPG personale                       | 11'200.00           |                   | 11'000.00           |                   | 12'179.60           |                   |
| 305.02     | Assicurazioni IPG docenti                         | 2'000.00            |                   | 1'000.00            |                   |                     |                   |
| 309.01     | Formazione ed aggiornamento professionale         | 1'500.00            |                   | 1'500.00            |                   | 16'303.35           |                   |
| 310.01     | Materiale didattico e scolastico                  | 15'000.00           |                   | 15'000.00           |                   | 1'541.25            |                   |
| 311.01     | Acquisto mobili ed attrezzature                   | 2'000.00            |                   | 2'000.00            |                   | 27'826.15           |                   |
| 312.01     | Combustibile per riscaldamento                    | 35'000.00           |                   | 20'000.00           |                   | 3'978.90            |                   |
| 313.01     | Materiale di pulizia                              | 4'000.00            |                   | 4'000.00            |                   | 48'135.65           |                   |
| 313.02     | Refezione   | 55'000.00           |                   | 55'000.00           |                   | 3'504.40            |                   |
| 314.01     | Manutenzione impianti riscaldamento               | 4'000.00            |                   | 4'000.00            |                   | 27'822.40           |                   |
| 314.02     | Manutenzione edifici                              | 25'000.00           |                   | 15'000.00           |                   | 3'452.30            |                   |
| 315.01     | Manutenzione e rinnovamento mobili e attrezzature | 5'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 1'760.00            |                   |
| 317.01     | Partecipazione attività culturali e uscite        | 1'500.00            |                   | 1'500.00            |                   | 1'203.30            |                   |
| 318.01     | Spese telefoniche                                 | 2'000.00            |                   | 2'000.00            |                   | 9'969.40            |                   |
| 318.02     | Assicurazioni diverse                             | 11'000.00           |                   | 11'000.00           |                   | 600.00              |                   |
| 352.01     | Contributo allievi SI per frequenza fuori Comune  | 1'000.00            |                   | 1'200.00            |                   |                     |                   |
| 432.01     | Tasse e partecipazione spese refezione SI         | 67'000.00           |                   | 55'000.00           |                   | 67'562.50           |                   |
| 432.03     | Partecipazione spese refezione SE                 | 27'000.00           |                   | 30'000.00           |                   | 26'510.00           |                   |
| 436.01     | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)            | 1'000.00            |                   | 1'000.00            |                   | 29.35               |                   |
| 452.01     | Contributo allievi SI per frequenza nel Comune    | 3'000.00            |                   | 1'200.00            |                   | 3'335.00            |                   |
| 461.01     | Sussidio cantonale                                | 135'000.00          |                   | 125'000.00          |                   | 133'968.00          |                   |
| <b>210</b> | <b>SCUOLA ELEMENTARE</b>                          | <b>2'422'200.00</b> | <b>442'800.00</b> | <b>2'317'300.00</b> | <b>419'800.00</b> | <b>2'314'899.58</b> | <b>470'224.35</b> |
| 301.01     | Stipendi ed indennità personale                   | 204'000.00          |                   | 180'000.00          |                   | 204'831.32          |                   |
| 302.01     | Stipendi / indennità docenti                      | 1'430'200.00        |                   | 1'400'000.00        |                   | 1'381'507.05        |                   |
| 302.02     | Supplenze   | 20'000.00           |                   | 20'000.00           |                   | 26'388.85           |                   |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                | 16'500.00           |                   | 18'000.00           |                   | 11'896.65           |                   |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

Preventivo 2008  
Spese Ricavi

Preventivo 2007  
Spese Ricavi

Consuntivo 2006  
Spese Ricavi

|            |   |                   |  |                   |                   |
|------------|---|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| 303.02     | Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti SE               | 122'500.00        |  | 120'000.00        | 105'545.55        |
| 304.01     | Contributi previdenza professionale personale     | 12'500.00         |  | 18'000.00         | 11'412.40         |
| 304.02     | Contributi cassa pensione docenti                 | 170'000.00        |  | 170'000.00        | 169'907.30        |
| 305.01     | Assicurazioni IPG personale                       | 7'500.00          |  | 8'000.00          | 6'575.60          |
| 305.02     | Assicurazioni IPG docenti                         | 4'000.00          |  | 3'000.00          | 45.50             |
| 306.01     | Abbigliamenti di servizio                         | 500.00            |  | 500.00            | 612.25            |
| 309.01     | Formazione ed aggiornamento professionale         | 6'500.00          |  | 2'000.00          | 1'262.40          |
| 310.01     | Materiale didattico e scolastico                  | 61'000.00         |  | 60'000.00         | 59'483.05         |
| 310.02     | Contributo materiale scuole private SE/SM         | 10'000.00         |  | 10'000.00         | 7'800.00          |
| 311.01     | Acquisto mobili ed attrezzature                   | 5'000.00          |  | 8'000.00          | 14'545.95         |
| 312.01     | Combustibile per riscaldamento                    | 125'000.00        |  | 90'000.00         | 105'593.70        |
| 313.01     | Materiale di pulizia                              | 9'000.00          |  | 9'000.00          | 7'118.25          |
| 313.02     | Refezione   | 40'000.00         |  | 40'000.00         | 35'070.00         |
| 314.01     | Manutenzione impianti di riscaldamento            | 5'000.00          |  | 5'000.00          | 3'255.00          |
| 314.02     | Manutenzione edificio                             | 100'000.00        |  | 80'000.00         | 73'871.10         |
| 314.03     | Manutenzione impianto piscina                     | 30'000.00         |  | 30'000.00         | 52'501.60         |
| 315.02     | Manutenzione / rinnovamento mobili e attrezzature | 7'000.00          |  | 7'000.00          | 5'393.05          |
| 316.01     | Leasing per attrezzature                          | 4'000.00          |  | 4'000.00          | 4'071.03          |
| 317.01     | Partecipazione attività culturali e uscite        | 8'000.00          |  | 8'000.00          | 8'000.00          |
| 317.02     | Rimborso spese                                    | 2'000.00          |  | 2'000.00          | 640.10            |
| 318.01     | Spese telefoniche                                 | 5'000.00          |  | 7'000.00          | 2'586.98          |
| 318.02     | Assicurazioni diverse                             | 16'000.00         |  | 16'000.00         | 14'714.90         |
| 352.01     | Contributo allievi SE per frequenza fuori Comune  | 1'000.00          |  | 1'800.00          | 270.00            |
| 427.01     | Rimborso dal Cantone per locazioni                | 45'000.00         |  | 45'000.00         | 41'260.00         |
| 427.03     | Tasse di locazione palestra e piscina             | 35'000.00         |  | 35'000.00         | 32'248.00         |
| 432.01     | Tasse mensa Scuola Elementare                     | 27'000.00         |  | 35'000.00         | 26'271.00         |
| 433.01     | Tasse scolastiche SE a privati                    | 1'000.00          |  | 1'000.00          |                   |
| 434.02     | Tassa frequenza dopo-scuola                       | 5'000.00          |  |                   |                   |
| 436.01     | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)            | 6'000.00          |  | 1'000.00          | 18'674.00         |
| 436.02     | Recuperi diversi                                  | 2'000.00          |  | 2'000.00          | 540.35            |
| 452.01     | Contributo allievi SE per frequenza nel Comune    | 1'800.00          |  | 1'800.00          | 6'595.00          |
| 461.01     | Sussidio cantonale                                | 320'000.00        |  | 299'000.00        | 344'636.00        |
| <b>211</b> | <b>SCUOLA MONTANA</b>                             | <b>335'000.00</b> |  | <b>310'600.00</b> | <b>292'198.63</b> |
| 301.01     | Stipendi ed indennità personale                   | 158'000.00        |  | 150'900.00        | 146'241.75        |
| 302.01     | Stipendi e indennità docenti                      |                   |  |                   | 5'825.75          |
| 302.02     | Supplenze   | 5'000.00          |  | 5'000.00          |                   |
|            |   |                   |  | <b>92'000.00</b>  | <b>83'313.60</b>  |
|            |   |                   |  |                   | 44                |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente              | Preventivo 2008  |           | Preventivo 2007  |           | Consuntivo 2006  |           |
|--|------------------|-----------|------------------|-----------|------------------|-----------|
|  | Spese            | Ricavi    | Spese            | Ricavi    | Spese            | Ricavi    |
| 303.01 Contributi AVS/AI/IPG/AD personale            | 13'500.00        |           | 11'000.00        |           | 8'776.25         |           |
| 303.02 Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti SM           | 3'000.00         |           | 6'000.00         |           | 2'730.10         |           |
| 304.01 Contributi previdenza professionale personale | 13'000.00        |           | 15'500.00        |           | 14'185.20        |           |
| 304.02 Contr. cassa pensione docenti                 | 6'000.00         |           | 6'000.00         |           | 5'719.50         |           |
| 305.01 Assicurazioni IPG personale                   | 6'000.00         |           | 6'000.00         |           | 5'838.70         |           |
| 305.02 Assicurazioni IPG docenti                     | 500.00           |           | 200.00           |           | 209.30           |           |
| 310.01 Materiale d'ufficio, abbonamenti, riviste     | 500.00           |           | 500.00           |           | 32.20            |           |
| 311.01 Acquisto mobili e attrezzature                | 2'000.00         |           | 2'000.00         |           | 817.00           |           |
| 312.01 Combustibile per riscaldamento                | 25'000.00        |           | 9'000.00         |           | 19'273.60        |           |
| 312.02 Energia elettrica e acqua                     | 5'000.00         |           | 5'000.00         |           | 3'612.95         |           |
| 313.01 Refezione                                     | 37'000.00        |           | 37'000.00        |           | 33'416.30        |           |
| 313.02 Materiale di pulizia                          | 3'000.00         |           | 3'000.00         |           | 3'303.60         |           |
| 313.03 Materiali diversi, carburante bus             | 3'500.00         |           | 3'500.00         |           | 1'610.80         |           |
| 314.01 Impianti di riscaldamento                     | 3'000.00         |           | 3'000.00         |           | 1'243.30         |           |
| 314.02 Manutenzione immobile                         | 10'000.00        |           | 10'000.00        |           | 3'455.50         |           |
| 315.01 Manutenzione mobili attrezzature macchine     | 3'000.00         |           | 3'000.00         |           | 3'738.85         |           |
| 316.01 Affitto posteggi                              | 2'000.00         |           | 1'000.00         |           | 1'680.00         |           |
| 317.01 Scuola sci e mezzi risalita                   | 18'000.00        |           | 18'000.00        |           | 15'860.00        |           |
| 317.02 Rimborso spese                                | 3'000.00         |           | 3'000.00         |           | 1'795.25         |           |
| 318.02 Spese telefoniche                             | 2'000.00         |           | 2'000.00         |           | 1'158.78         |           |
| 318.03 Assicurazioni diverse                         | 3'000.00         |           | 3'000.00         |           | 2'279.95         |           |
| 318.04 Spese di trasporto                            | 7'000.00         |           | 5'000.00         |           | 6'772.20         |           |
| 318.05 Tasse radio e TV                              | 1'500.00         |           | 500.00           |           | 1'151.70         |           |
| 318.06 Spese assicurazione e imposte veicoli         | 1'500.00         |           | 1'500.00         |           | 1'470.10         |           |
| 427.01 Locazione immobile                            |                  | 50'000.00 |                  | 50'000.00 |                  | 41'040.00 |
| 432.01 Partecipazione spese refezione                |                  | 39'000.00 |                  | 40'000.00 |                  | 39'725.00 |
| 436.01 Recupero per concessioni/noleggio bus         |                  | 2'000.00  |                  | 2'000.00  |                  | 2'548.60  |
| <b>212 SCUOLA MEDIA</b>                              | <b>49'000.00</b> |           | <b>44'000.00</b> |           | <b>41'688.55</b> |           |
| 318.03 Trasporto allievi SME                         | 29'000.00        |           | 29'000.00        |           | 29'013.55        |           |
| 366.01 Contributo cassa allievi SME                  | 20'000.00        |           | 15'000.00        |           | 12'675.00        |           |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente |  | Preventivo 2008     |                  | Preventivo 2007   |                  | Consuntivo 2006     |                  |
|---|--|---------------------|------------------|-------------------|------------------|---------------------|------------------|
|   |  | Spese               | Ricavi           | Spese             | Ricavi           | Spese               | Ricavi           |
| <b>3</b>                                | <b>CULTURA E TEMPO LIBERO</b>                | <b>1'018'500.00</b> | <b>63'500.00</b> | <b>993'900.00</b> | <b>55'500.00</b> | <b>1'023'671.53</b> | <b>70'784.55</b> |
| <b>300</b>                              | <b>PROMOZIONE CULTURALE</b>                  | <b>21'300.00</b>    | <b>1'000.00</b>  | <b>20'400.00</b>  | <b>1'000.00</b>  | <b>18'762.45</b>    | <b>650.00</b>    |
| 301.01                                  | Stipendi e indennità biblioteca              | 8'000.00            |                  | 7'500.00          |                  | 6'986.00            |                  |
| 303.01                                  | Contributi AVS/AI/IPG/AD                     | 1'000.00            |                  | 600.00            |                  | 538.05              |                  |
| 305.01                                  | Assicurazioni IPG                            | 300.00              |                  | 300.00            |                  | 264.70              |                  |
| 310.01                                  | Acquisto libri, riviste, ...                 | 10'000.00           |                  | 10'000.00         |                  | 10'973.70           |                  |
| 315.01                                  | Manutenzione e rinnovo attrezzature          | 2'000.00            |                  | 2'000.00          |                  |                     |                  |
| 434.01                                  | Tasse biblioteca                             |                     | 1'000.00         |                   | 1'000.00         |                     | 650.00           |
| <b>309</b>                              | <b>ALTRA PROMOZIONE CULTURALE</b>            | <b>108'000.00</b>   | <b>5'000.00</b>  | <b>106'000.00</b> | <b>1'000.00</b>  | <b>97'847.15</b>    | <b>7'853.90</b>  |
| 318.01                                  | Attività culturali                           | 40'000.00           |                  | 40'000.00         |                  | 30'595.15           |                  |
| 365.02                                  | Contributi Associazioni culturali-ricreative | 47'000.00           |                  | 45'000.00         |                  | 46'962.00           |                  |
| 365.03                                  | Contributi scuola musica e attività giovani  | 21'000.00           |                  | 21'000.00         |                  | 20'290.00           |                  |
| 435.02                                  | Vendite e ricavi diversi                     |                     | 5'000.00         |                   | 1'000.00         |                     | 7'853.90         |
| <b>330</b>                              | <b>PARCHI PUBBLICI</b>                       | <b>531'200.00</b>   | <b>11'500.00</b> | <b>491'500.00</b> | <b>6'500.00</b>  | <b>525'547.53</b>   | <b>14'047.75</b> |
| 301.01                                  | Stipendi e indennità operai                  | 362'400.00          |                  | 340'000.00        |                  | 354'903.38          |                  |
| 303.01                                  | Contributi AVS/AI/IPG/AD                     | 31'000.00           |                  | 25'000.00         |                  | 21'239.70           |                  |
| 304.01                                  | Contributi previdenza professionale          | 23'000.00           |                  | 25'000.00         |                  | 37'646.30           |                  |
| 305.01                                  | Assicurazioni IPG                            | 13'800.00           |                  | 13'000.00         |                  | 11'377.65           |                  |
| 306.01                                  | Abbigliamenti di servizio                    | 1'500.00            |                  | 1'500.00          |                  | 1'374.75            |                  |
| 308.01                                  | Compenso a terzi personale avventizio        | 5'000.00            |                  | 5'000.00          |                  | 4'785.15            |                  |
| 309.01                                  | Formazione ed aggiornamento professionale    | 2'000.00            |                  | 2'000.00          |                  |                     |                  |
| 311.01                                  | Macchine e attrezzature                      | 10'000.00           |                  | 10'000.00         |                  | 8'966.45            |                  |
| 313.01                                  | Materiale consumo, carburante                | 14'000.00           |                  | 14'000.00         |                  | 10'326.10           |                  |
| 314.01                                  | Manutenzione aree e parchi pubblici          | 45'500.00           |                  | 38'000.00         |                  | 54'631.90           |                  |
| 315.01                                  | Manutenzione macchine, attrezzature veicoli  | 15'000.00           |                  | 10'000.00         |                  | 13'689.15           |                  |
| 316.01                                  | Affitti diversi                              | 5'000.00            |                  | 5'000.00          |                  | 4'624.00            |                  |
| 318.01                                  | Spese assicurazione e imposte veicoli        | 3'000.00            |                  | 3'000.00          |                  | 1'983.00            |                  |
| 436.01                                  | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)       |                     | 6'000.00         |                   | 1'000.00         |                     | 14'047.75        |
| 436.02                                  | Rimborsi diversi                             |                     | 500.00           |                   | 500.00           |                     |                  |
| 438.01                                  | Prestazioni proprie giardinieri UT           |                     | 5'000.00         |                   | 5'000.00         |                     |                  |



Comune di Massagno  
Gestione corrente

|  | Preventivo 2008   |                  | Preventivo 2007   |                  | Consuntivo 2006   |                  |
|--|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
|  | Spese             | Ricavi           | Spese             | Ricavi           | Spese             | Ricavi           |
| <b>340 SPORT</b>                               | <b>296'500.00</b> | <b>30'000.00</b> | <b>312'500.00</b> | <b>30'000.00</b> | <b>323'798.65</b> | <b>30'182.90</b> |
| 362.01 Contributi gestione Valgersa            | 214'000.00        |                  | 234'000.00        |                  | 241'998.65        |                  |
| 362.02 Contributo campo Vira                   | 15'000.00         |                  | 15'000.00         |                  | 15'000.00         |                  |
| 365.01 Contributi Associazioni sportive        | 45'000.00         |                  | 41'000.00         |                  | 44'300.00         |                  |
| 365.02 Contributi entrate Atlantide            | 22'500.00         |                  | 22'500.00         |                  | 22'500.00         |                  |
| 427.01 Canone locazione Atlantide SA           |                   | 30'000.00        |                   | 30'000.00        |                   | 30'182.90        |
| <b>350 ALTRE ATTIVITA' DEL TEMPO LIBERO</b>    | <b>21'500.00</b>  | <b>16'000.00</b> | <b>23'500.00</b>  | <b>17'000.00</b> | <b>17'715.75</b>  | <b>18'050.00</b> |
| 302.01 Colonie: prestazioni monitori           | 7'000.00          |                  | 7'000.00          |                  | 6'000.00          |                  |
| 303.01 Contributi AVS/AI/IPG/AD                | 1'000.00          |                  | 3'000.00          |                  | 705.70            |                  |
| 310.01 Colonie: materiale didattico            | 1'000.00          |                  | 1'000.00          |                  | 7'652.05          |                  |
| 313.01 Colonie: refezione                      | 8'000.00          |                  | 7'000.00          |                  | 473.95            |                  |
| 313.02 Colonie: spese pulizie e varie          | 500.00            |                  | 500.00            |                  | 156.55            |                  |
| 317.01 Colonie: rimborso spese                 | 1'000.00          |                  | 1'000.00          |                  | 740.00            |                  |
| 319.01 Colonie: altre spese                    | 1'000.00          |                  | 1'000.00          |                  | 1'987.50          |                  |
| 365.01 Contributi colonie e campeggi           | 2'000.00          |                  | 3'000.00          |                  |                   |                  |
| 432.01 Colonie: partecipazione spese refezione |                   | 10'000.00        |                   | 11'000.00        |                   | 8'740.00         |
| 461.01 Colonie: sussidio cantonale             |                   | 6'000.00         |                   | 6'000.00         |                   | 9'310.00         |
| <b>390 CULTO</b>                               | <b>40'000.00</b>  |                  | <b>40'000.00</b>  |                  | <b>40'000.00</b>  |                  |
| 362.01 Contributo Parrocchia Cattolica         | 36'000.00         |                  | 36'000.00         |                  | 36'000.00         |                  |
| 362.02 Contributo Comunità Evangelica          | 4'000.00          |                  | 4'000.00          |                  | 4'000.00          |                  |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente |  | Preventivo 2008   |                  | Preventivo 2007   |                  | Consuntivo 2006   |                 |
|---|--|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|
|   |  | Spese             | Ricavi           | Spese             | Ricavi           | Spese             | Ricavi          |
| <b>4</b>                                | <b>SALUTE PUBBLICA</b>                   | <b>170'000.00</b> | <b>10'000.00</b> | <b>180'500.00</b> | <b>10'000.00</b> | <b>140'510.45</b> | <b>9'013.05</b> |
| 450                                     | LOTTA PROFILATTICA CONTRO LE MALATTIE    | 9'500.00          |                  | 9'500.00          |                  | 8'650.50          |                 |
| 365.01                                  | Contributi antidroga                     | 9'500.00          |                  | 9'500.00          |                  | 8'650.50          |                 |
| <b>460</b>                              | <b>SERVIZIO MEDICO SCOLASTICO</b>        | <b>37'500.00</b>  | <b>10'000.00</b> | <b>42'000.00</b>  | <b>10'000.00</b> | <b>33'016.75</b>  | <b>9'013.05</b> |
| 301.01                                  | Prevenzione dentaria                     | 3'000.00          |                  | 2'500.00          |                  | 3'072.00          |                 |
| 315.01                                  | Manutenzione studio dentistico           | 2'000.00          |                  | 2'000.00          |                  | 2'397.60          |                 |
| 351.01                                  | Visite mediche scolastiche               | 2'500.00          |                  | 2'500.00          |                  | 2'865.00          |                 |
| 351.02                                  | Servizio dentario scolastico             | 30'000.00         |                  | 35'000.00         |                  | 24'682.15         |                 |
| 432.01                                  | Prestazione servizio dentario scolastico |                   | 10'000.00        |                   | 10'000.00        |                   | 9'013.05        |
| <b>490</b>                              | <b>ALTRI COMPITI PER LA SALUTE</b>       | <b>123'000.00</b> |                  | <b>129'000.00</b> |                  | <b>98'843.20</b>  |                 |
| 318.02                                  | Servizio medico festivo                  | 12'000.00         |                  | 12'000.00         |                  | 11'244.00         |                 |
| 352.01                                  | Stazione di disinfezione                 |                   |                  | 4'000.00          |                  |                   |                 |
| 365.01                                  | Contributi alla Croce Verde              | 105'000.00        |                  | 105'000.00        |                  | 82'089.20         |                 |
| 365.02                                  | Contributi ad Enti ed Associazioni       | 6'000.00          |                  | 8'000.00          |                  | 5'510.00          |                 |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente                    | Preventivo 2008     |                   | Preventivo 2007     |                   | Consuntivo 2006     |                   |
|--|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
|  | Spese               | Ricavi            | Spese               | Ricavi            | Spese               | Ricavi            |
| <b>5 PREVIDENZA SOCIALE</b>                                | <b>5'194'400.00</b> | <b>243'500.00</b> | <b>4'686'500.00</b> | <b>257'500.00</b> | <b>4'930'767.73</b> | <b>252'054.20</b> |
| <b>500 ASSICURAZIONE VECCHIAIA E SUPERSTITI</b>            | <b>154'700.00</b>   | <b>14'000.00</b>  | <b>148'500.00</b>   | <b>11'000.00</b>  | <b>160'158.62</b>   | <b>15'775.00</b>  |
| 301.01 Stipendi e indennità servizi sociali                | 113'200.00          |                   | 105'000.00          |                   | 112'812.50          |                   |
| 303.01 Contributi AVS/AI/IPG/AD                            | 10'500.00           |                   | 10'000.00           |                   | 12'689.50           |                   |
| 304.01 Contributi previdenza professionale                 | 7'500.00            |                   | 10'000.00           |                   | 12'359.15           |                   |
| 305.01 Assicurazioni IPG                                   | 6'000.00            |                   | 6'000.00            |                   | 6'259.45            |                   |
| 309.01 Formazione ed aggiornamento professionale           | 1'000.00            |                   | 1'000.00            |                   | 337.60              |                   |
| 310.01 Materiale ufficio e stampati                        | 4'000.00            |                   | 4'000.00            |                   | 3'078.05            |                   |
| 314.02 Manutenzione immobili                               | 7'000.00            |                   | 7'000.00            |                   | 9'146.05            |                   |
| 316.01 Abbonamenti/leasing per attrezzature                | 1'500.00            |                   | 1'500.00            |                   | 1'425.60            |                   |
| 317.01 Rimborso spese                                      | 2'000.00            |                   | 2'000.00            |                   | 117.70              |                   |
| 318.01 Spese telefoniche e diverse                         | 2'000.00            |                   | 2'000.00            |                   | 1'933.02            |                   |
| 436.01 Rimborso personale (IPG/assicurazioni)              |                     | 4'000.00          |                     | 1'000.00          |                     | 4'384.80          |
| 451.01 Rimborso spese agenzia AVS                          |                     | 10'000.00         |                     | 10'000.00         |                     | 11'390.20         |
| <b>501 CONTRIBUTI COMUNALI A FONDI CENTRALI</b>            | <b>1'850'000.00</b> |                   | <b>1'650'000.00</b> |                   | <b>1'965'510.35</b> |                   |
| 361.03 Contributo comunale fondi centrali di prev. sociale | 1'850'000.00        |                   | 1'650'000.00        |                   | 1'965'510.35        |                   |
| <b>540 PROTEZIONE DELLA GIOVENTU'</b>                      | <b>150'000.00</b>   |                   | <b>90'000.00</b>    |                   | <b>41'891.00</b>    |                   |
| 361.01 Collocamento minorenni invalidi in Istituti AI      | 45'000.00           |                   | 50'000.00           |                   | 20'340.00           |                   |
| 361.02 Collocamento minorenni in asili nido pubblici       | 70'000.00           |                   | 40'000.00           |                   | 21'551.00           |                   |
| 365.01 Collocamento minorenni in asili nido privati        | 35'000.00           |                   |                     |                   |                     |                   |
| <b>570 CASE PER ANZIANI</b>                                | <b>2'033'800.00</b> | <b>182'000.00</b> | <b>1'820'000.00</b> | <b>180'000.00</b> | <b>1'878'171.97</b> | <b>211'081.00</b> |
| 352.01 Partecipazione spese La Sosta                       | 58'800.00           |                   | 50'000.00           |                   | 48'072.37           |                   |
| 352.02 Partecip. costi d'investimento C.A. altri Comuni    | 70'000.00           |                   | 80'000.00           |                   | 69'398.75           |                   |
| 362.02 Contributo per anziani ospiti di Istituti           | 1'745'000.00        |                   | 1'530'000.00        |                   | 1'622'253.85        |                   |
| 363.01 Contributi correnti d'esercizio C.A. Girasole       | 20'000.00           |                   | 20'000.00           |                   | 752.00              |                   |
| 366.01 Contributo per anziani ospiti Istituto S.Maria      | 140'000.00          |                   | 140'000.00          |                   | 137'695.00          |                   |
| 434.01 Rimborso costi investimento Girasole da privati     |                     | 25'000.00         |                     | 20'000.00         |                     | 32'725.00         |
| 452.01 Rimborso costi d'investimento C.A. Girasole         |                     | 157'000.00        |                     | 160'000.00        |                     | 178'356.00        |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

|   | Preventivo 2008   |                  | Preventivo 2007   |                  | Consuntivo 2006   |                  |
|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
|   | Spese             | Ricavi           | Spese             | Ricavi           | Spese             | Ricavi           |
| <b>580 ASSISTENZA AGLI ANZIANI</b>              | <b>690'900.00</b> | <b>47'500.00</b> | <b>643'000.00</b> | <b>66'500.00</b> | <b>597'123.35</b> | <b>25'198.20</b> |
| 301.01 Stipendi e indennità servizi assistenza  | 166'200.00        |                  | 150'000.00        |                  | 133'451.75        |                  |
| 303.01 Contributi AVS/AI/IPG/AD                 | 14'500.00         |                  | 13'000.00         |                  | 5'551.75          |                  |
| 304.01 Contributi previdenza professionale      | 13'200.00         |                  | 13'000.00         |                  | 12'561.25         |                  |
| 305.01 Assicurazioni IPG                        | 6'000.00          |                  | 5'000.00          |                  | 1'912.20          |                  |
| 311.01 Acquisto mobili, macc, att.              | 5'000.00          |                  | 5'000.00          |                  | 4'628.40          |                  |
| 315.01 Manutenzione mobili, macc., attrezzature | 1'500.00          |                  | 1'500.00          |                  | 950.40            |                  |
| 316.01 Abbonamenti/leasing per attrezzature     |                   |                  |                   |                  | 1'222.45          |                  |
| 319.01 Costi istanza di compensazione           | 1'000.00          |                  | 3'000.00          |                  | 2'500.00          |                  |
| 365.01 Contributi Società San Vincenzo          | 2'500.00          |                  | 2'500.00          |                  | 260'233.10        |                  |
| 365.02 Contributi al SACD                       | 301'000.00        |                  | 280'000.00        |                  | 135'992.05        |                  |
| 365.03 Contributi servizi appoggio SACD         | 130'000.00        |                  | 120'000.00        |                  | 38'120.00         |                  |
| 366.02 Prestazioni sociali comunali             | 50'000.00         |                  | 50'000.00         |                  |                   |                  |
| 436.01 Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)   |                   | 1'000.00         |                   |                  |                   | 2'923.20         |
| 461.01 Contributo cantonale sportelli LAPS      |                   | 45'000.00        |                   | 65'000.00        |                   | 20'700.00        |
| 469.01 Rimunerazione Fondo legati               |                   | 1'500.00         |                   | 1'500.00         |                   | 1'575.00         |
| <b>581 AIUTO AGLI INDIGENTI (ASSISTENZA)</b>    | <b>315'000.00</b> |                  | <b>335'000.00</b> |                  | <b>287'912.44</b> |                  |
| 361.01 Contributi assistenza sociale            | 315'000.00        |                  | 335'000.00        |                  | 287'912.44        |                  |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

|            | Preventivo 2008     |                   | Preventivo 2007     |                   | Consuntivo 2006     |                   |
|------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
|            | Spese               | Ricavi            | Spese               | Ricavi            | Spese               | Ricavi            |
| <b>6</b>   | <b>1'510'500.00</b> | <b>238'000.00</b> | <b>1'540'000.00</b> | <b>255'000.00</b> | <b>1'562'855.54</b> | <b>229'614.25</b> |
| <b>620</b> | <b>1'021'500.00</b> | <b>10'000.00</b>  | <b>1'016'000.00</b> | <b>13'000.00</b>  | <b>1'123'634.49</b> | <b>5'439.15</b>   |
| 301.01     | 722'000.00          |                   | 720'000.00          |                   | 707'651.59          |                   |
| 303.01     | 62'000.00           |                   | 57'000.00           |                   | 57'113.25           |                   |
| 304.01     | 67'500.00           |                   | 66'000.00           |                   | 69'997.45           |                   |
| 305.01     | 28'000.00           |                   | 30'000.00           |                   | 31'111.20           |                   |
| 306.01     | 3'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 2'250.90            |                   |
| 308.01     | 5'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 1'602.00            |                   |
| 311.01     | 5'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 3'478.65            |                   |
| 313.01     | 4'000.00            |                   | 4'000.00            |                   | 3'966.25            |                   |
| 313.02     | 8'000.00            |                   | 8'000.00            |                   | 5'324.70            |                   |
| 314.01     | 35'000.00           |                   | 35'000.00           |                   | 33'674.55           |                   |
| 314.02     | 60'000.00           |                   | 60'000.00           |                   | 188'110.85          |                   |
| 315.02     | 15'000.00           |                   | 15'000.00           |                   | 12'781.30           |                   |
| 318.01     | 7'000.00            |                   | 6'000.00            |                   | 6'571.80            |                   |
| 430.01     |                     | 1'000.00          |                     | 1'000.00          |                     |                   |
| 436.01     |                     | 2'000.00          |                     | 5'000.00          |                     | 2'778.70          |
| 436.02     |                     | 2'000.00          |                     | 2'000.00          |                     | 10.45             |
| 438.01     |                     | 5'000.00          |                     | 5'000.00          |                     | 2'650.00          |
| <b>621</b> | <b>43'000.00</b>    | <b>210'000.00</b> | <b>50'000.00</b>    | <b>225'000.00</b> | <b>38'809.25</b>    | <b>205'785.10</b> |
| 311.02     | 8'000.00            |                   | 5'000.00            |                   | 6'930.60            |                   |
| 314.04     | 15'000.00           |                   | 15'000.00           |                   | 17'855.25           |                   |
| 315.03     | 10'000.00           |                   | 10'000.00           |                   | 3'652.55            |                   |
| 318.02     | 10'000.00           |                   | 20'000.00           |                   | 5'370.85            |                   |
| 382.01     |                     |                   |                     |                   | 5'000.00            |                   |
| 427.01     |                     | 190'000.00        |                     | 205'000.00        |                     | 171'995.40        |
| 427.02     |                     | 20'000.00         |                     | 20'000.00         |                     | 28'789.70         |
| 482.01     |                     |                   |                     |                   |                     | 5'000.00          |
| <b>650</b> | <b>60'000.00</b>    | <b>18'000.00</b>  | <b>62'000.00</b>    | <b>17'000.00</b>  | <b>39'283.00</b>    | <b>18'390.00</b>  |
| 366.04     | 40'000.00           |                   | 45'000.00           |                   | 22'283.00           |                   |
| 366.05     | 20'000.00           |                   | 17'000.00           |                   | 17'000.00           |                   |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente |   | Preventivo 2008   |           | Preventivo 2007   |           | Consuntivo 2006   |           |
|---|---|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
|   |   | Spese             | Ricavi    | Spese             | Ricavi    | Spese             | Ricavi    |
| 436.01                                  | Incassi carta giornaliera FFS               |                   | 18'000.00 |                   | 17'000.00 |                   | 18'390.00 |
| <b>651</b>                              | <b>AZIENDE DEL TRAFFICO LOCALI</b>          | <b>380'000.00</b> |           | <b>406'000.00</b> |           | <b>355'585.10</b> |           |
| 352.01                                  | Contributo trasporti pubblici (TPL SA)      | 275'000.00        |           | 301'000.00        |           | 253'245.00        |           |
| 366.01                                  | Abbonamenti trasporti pubblici (Arcobaleno) | 60'000.00         |           | 60'000.00         |           | 61'009.10         |           |
| 366.02                                  | Contributo Comunità Tariffale               | 45'000.00         |           | 45'000.00         |           | 41'331.00         |           |
| <b>690</b>                              | <b>ALTRO TRAFFICO</b>                       | <b>6'000.00</b>   |           | <b>6'000.00</b>   |           | <b>5'543.70</b>   |           |
| 352.01                                  | Contributo Commissione regionale trasporti  | 6'000.00          |           | 6'000.00          |           | 5'543.70          |           |

Comune di Massagno  
Gestione corrente

|            | Preventivo 2008     |                   | Preventivo 2007     |                     | Consuntivo 2006     |                   |
|------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|            | Spese               | Ricavi            | Spese               | Ricavi              | Spese               | Ricavi            |
| <b>7</b>   | <b>1'378'000.00</b> | <b>984'000.00</b> | <b>1'349'500.00</b> | <b>1'038'000.00</b> | <b>1'251'945.40</b> | <b>974'228.25</b> |
| <b>710</b> | <b>437'000.00</b>   | <b>368'000.00</b> | <b>417'000.00</b>   | <b>406'000.00</b>   | <b>374'782.45</b>   | <b>367'313.20</b> |
| 314.01     | 40'000.00           |                   | 40'000.00           |                     | 53'286.85           |                   |
| 319.01     | 12'000.00           |                   | 12'000.00           |                     | 12'190.90           |                   |
| 352.01     | 335'000.00          |                   | 325'000.00          |                     | 269'304.70          |                   |
| 380.01     | 50'000.00           |                   | 40'000.00           |                     | 40'000.00           |                   |
|            |                     |                   |                     |                     |                     |                   |
| 421.01     |                     | 5'000.00          |                     | 20'000.00           |                     |                   |
| 434.01     |                     | 1'000.00          |                     | 1'000.00            |                     |                   |
| 434.02     |                     | 290'000.00        |                     | 320'000.00          |                     | 289'210.40        |
| 439.01     |                     | 22'000.00         |                     | 25'000.00           |                     | 24'815.95         |
| 480.01     |                     | 50'000.00         |                     | 40'000.00           |                     | 53'286.85         |
| <b>720</b> | <b>867'000.00</b>   | <b>591'000.00</b> | <b>849'500.00</b>   | <b>592'000.00</b>   | <b>828'505.75</b>   | <b>582'100.05</b> |
| 315.01     | 5'000.00            |                   | 5'000.00            |                     | 7'935.55            |                   |
| 318.01     | 290'000.00          |                   | 280'000.00          |                     | 286'410.80          |                   |
| 318.02     | 15'000.00           |                   | 35'000.00           |                     | 10'826.55           |                   |
| 318.04     | 50'000.00           |                   | 27'500.00           |                     | 50'433.45           |                   |
| 319.01     | 22'000.00           |                   | 22'000.00           |                     | 20'373.50           |                   |
| 351.01     | 485'000.00          |                   | 480'000.00          |                     | 452'525.90          |                   |
|            |                     |                   |                     |                     |                     |                   |
| 434.01     |                     | 550'000.00        |                     | 550'000.00          |                     | 541'116.55        |
| 439.01     |                     | 41'000.00         |                     | 42'000.00           |                     | 40'983.50         |
| <b>740</b> | <b>20'000.00</b>    | <b>15'000.00</b>  | <b>20'000.00</b>    | <b>20'000.00</b>    | <b>20'960.90</b>    | <b>24'815.00</b>  |
| 301.01     | 6'000.00            |                   | 6'000.00            |                     | 6'000.00            |                   |
| 306.01     | 500.00              |                   | 500.00              |                     | 179.05              |                   |
| 313.01     | 1'000.00            |                   | 1'000.00            |                     | 1'925.55            |                   |
| 314.01     | 10'000.00           |                   | 10'000.00           |                     | 11'456.25           |                   |
| 315.01     | 1'000.00            |                   | 1'000.00            |                     | 343.35              |                   |
| 318.01     | 1'500.00            |                   | 1'500.00            |                     | 1'056.70            |                   |
|            |                     |                   |                     |                     |                     |                   |
| 434.01     |                     | 15'000.00         |                     | 20'000.00           |                     | 24'815.00         |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente |  | Preventivo 2008  |                  | Preventivo 2007  |                  | Consuntivo 2006  |        |
|---|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------|
|   |  | Spese            | Ricavi           | Spese            | Ricavi           | Spese            | Ricavi |
| <b>750</b>                              | <b>ARGINATURE</b>                          | <b>31'000.00</b> |                  | <b>30'000.00</b> |                  | <b>24'040.95</b> |        |
| 352.01                                  | Consorzio manutenzione arginature Vedeggio | 5'000.00         |                  | 6'000.00         |                  | 3'399.30         |        |
| 352.02                                  | Consorzio arginature Cassarate             | 21'000.00        |                  | 20'000.00        |                  | 20'641.65        |        |
| 352.03                                  | Consorzio sistemazione fiume Vedeggio      | 5'000.00         |                  | 4'000.00         |                  |                  |        |
| <b>780</b>                              | <b>SERVIZI IGIENICI PUBBLICI</b>           | <b>20'000.00</b> | <b>10'000.00</b> | <b>30'000.00</b> | <b>20'000.00</b> | <b>1'000.00</b>  |        |
| 318.01                                  | Controllo impianti di combustione          | 10'000.00        |                  | 20'000.00        |                  |                  |        |
| 318.02                                  | Agenda 21 locale: energia rinnovabile      | 10'000.00        |                  | 10'000.00        |                  | 1'000.00         |        |
| 434.01                                  | Tasse controllo impianti di combustione    |                  | 10'000.00        |                  | 20'000.00        |                  |        |
| <b>781</b>                              | <b>ELIMINAZIONE CADAVERI ANIMALI</b>       | <b>3'000.00</b>  |                  | <b>3'000.00</b>  |                  | <b>2'655.35</b>  |        |
| 318.03                                  | Raccolta carcasse animali                  | 3'000.00         |                  | 3'000.00         |                  | 2'655.35         |        |



| Comune di Massagno<br>Gestione corrente |   | Preventivo 2008   |                   | Preventivo 2007   |                   | Consuntivo 2006   |                   |
|---|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|   |   | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            |
| <b>8</b>                                | <b>ECONOMIA PUBBLICA</b>                    | <b>329'000.00</b> | <b>325'000.00</b> | <b>325'700.00</b> | <b>325'000.00</b> | <b>291'498.05</b> | <b>324'037.50</b> |
| <b>830</b>                              | <b>TURISMO</b>                              | <b>14'000.00</b>  |                   | <b>10'700.00</b>  |                   | <b>8'554.00</b>   |                   |
| 361.01                                  | Contributo Ente Turistico Lugano e Dintorni | 10'000.00         |                   | 7'000.00          |                   | 4'854.00          |                   |
| 365.01                                  | Contributi Pro Massagno                     | 3'500.00          |                   | 3'500.00          |                   | 3'500.00          |                   |
| 365.02                                  | Quota sociale Ente Ticinese Turismo         | 500.00            |                   | 200.00            |                   | 200.00            |                   |
| <b>860</b>                              | <b>ELETTRICITÀ</b>                          | <b>315'000.00</b> | <b>325'000.00</b> | <b>315'000.00</b> | <b>325'000.00</b> | <b>282'944.05</b> | <b>324'037.50</b> |
| 312.01                                  | Illuminazione stradale                      | 315'000.00        |                   | 315'000.00        |                   | 282'944.05        |                   |
| 410.01                                  | Privativa AEM SA                            |                   | 325'000.00        |                   | 325'000.00        |                   | 324'037.50        |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente                   | Preventivo 2008     |                     | Preventivo 2007     |                     | Consuntivo 2006     |                      |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
|   | Spese               | Ricavi              | Spese               | Ricavi              | Spese               | Ricavi               |
| <b>9 FINANZE E IMPOSTE</b>                                | <b>3'880'900.00</b> | <b>1'817'000.00</b> | <b>3'653'100.00</b> | <b>1'268'000.00</b> | <b>5'632'291.23</b> | <b>21'970'609.36</b> |
| <b>900 IMPOSTE</b>  | <b>25'000.00</b>    | <b>1'535'000.00</b> | <b>25'000.00</b>    | <b>1'085'000.00</b> | <b>1'233.95</b>     | <b>18'589'087.05</b> |
| 330.01 Computo globale d'imposta                          | 25'000.00           |                     | 25'000.00           |                     | 1'233.95            |                      |
| 400.01 Imposte comunali persone fisiche anno corrente     |                     | 250'000.00          |                     | 120'000.00          |                     | 10'723'777.00        |
| 400.02 Imposte comunali persone fisiche sopravvenienze    |                     | 100'000.00          |                     |                     |                     | 264'474.35           |
| 400.03 Imposta personale                                  |                     | 750'000.00          |                     | 620'000.00          |                     | 54'360.05            |
| 400.10 Imposte alla fonte                                 |                     | 160'000.00          |                     | 120'000.00          |                     | 623'592.40           |
| 401.01 Imposte comunali persone giuridiche anno corrente  |                     | 25'000.00           |                     | 25'000.00           |                     | 4'282'085.00         |
| 401.02 Imposte comunali persone giuridiche sopravvenienze |                     | 250'000.00          |                     | 200'000.00          |                     | 1'777'749.50         |
| 402.01 Imposte comunali immobiliari anno corrente         |                     |                     |                     |                     |                     | 550'666.00           |
| 402.02 Imposte comunali immobiliari sopravvenienze        |                     |                     |                     |                     |                     | 5'660.20             |
| 403.01 Imposte speciali                                   |                     |                     |                     |                     |                     | 306'722.55           |
| <b>922 COMUNI - CANTONE</b>                               | <b>160'000.00</b>   |                     | <b>180'000.00</b>   |                     | <b>62'177.00</b>    |                      |
| 361.01 Contributo al fondo di perequazione(art. 16 LPI)   | 85'000.00           |                     | 85'000.00           |                     | 62'177.00           |                      |
| 361.02 Contr.livellamento potenzialità fiscale(art.6 LPI) | 75'000.00           |                     | 95'000.00           |                     |                     |                      |
| <b>931 PARTE COMUNALE IMPOSTE CANTONALI</b>               | <b>126'000.00</b>   |                     | <b>11'000.00</b>    |                     | <b>203'101.20</b>   |                      |
| 441.01 Quotaparte imposte successione (10%)               |                     | 20'000.00           |                     |                     |                     | 22'639.95            |
| 441.02 Quotaparte tassa utili immobiliari (TUI) (40%)     |                     | 95'000.00           |                     |                     |                     | 75'901.85            |
| 441.03 Quotaparte imposta immobiliare PG (40%)            |                     | 10'000.00           |                     | 10'000.00           |                     | 103'772.00           |
| 441.04 Partecipazione imposte e tasse cantonali           |                     | 1'000.00            |                     | 1'000.00            |                     | 787.40               |
| 441.05 Partecipazioni diverse                             |                     |                     |                     |                     |                     |                      |
| <b>940 GESTIONE PATRIMONIO E DEI DEBITI</b>               | <b>984'600.00</b>   | <b>95'000.00</b>    | <b>903'400.00</b>   | <b>101'000.00</b>   | <b>1'089'433.21</b> | <b>169'442.71</b>    |
| 318.01 Spese e provvigioni bancarie                       | 5'000.00            |                     | 5'000.00            |                     | 3'473.94            |                      |
| 320.01 Interessi passivi per impegni correnti             | 5'000.00            |                     | 5'000.00            |                     | 1'232.20            |                      |
| 321.01 Banca Stato linea di credito                       | 5'000.00            |                     |                     |                     | 2'287.60            |                      |
| 321.02 Cornèr Banca linea di credito                      | 5'000.00            |                     | 1'000.00            |                     | 7'055.55            |                      |
| 321.03 Ubs linea di credito                               | 5'000.00            |                     |                     |                     | 662.00              |                      |
| 321.05 Credit Suisse linea di credito                     | 5'000.00            |                     |                     |                     |                     |                      |
| 322.10 Prestiti Banca dello Stato                         | 388'000.00          |                     | 219'800.00          |                     | 221'756.41          |                      |
| 322.12 Prestiti UBS SA                                    | 65'600.00           |                     |                     |                     | 29'784.00           |                      |
| 322.18 Prestiti Corner Banca                              | 141'000.00          |                     | 271'700.00          |                     | 286'772.12          |                      |

| Comune di Massagno<br>Gestione corrente | Preventivo 2008     |                  | Preventivo 2007     |                  | Consuntivo 2006     |                     |
|---|---------------------|------------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|   | Spese               | Ricavi           | Spese               | Ricavi           | Spese               | Ricavi              |
| 322.22                                  | 201'000.00          |                  | 200'100.00          |                  | 251'638.07          |                     |
| 322.23                                  |                     |                  | 48'800.00           |                  | 48'805.76           |                     |
| 322.24                                  |                     |                  | 40'000.00           |                  | 90'544.86           |                     |
| 322.99                                  | 27'000.00           |                  |                     |                  |                     |                     |
| 323.01                                  | 30'000.00           |                  | 20'000.00           |                  | 26'323.25           |                     |
| 323.02                                  | 2'000.00            |                  | 2'000.00            |                  | 1'710.00            |                     |
| 329.02                                  | 100'000.00          |                  | 90'000.00           |                  | 117'387.45          |                     |
| 420.01                                  |                     | 15'000.00        |                     | 10'000.00        |                     | 21'758.61           |
| 421.01                                  |                     |                  |                     |                  |                     | 101'332.30          |
| 421.02                                  |                     | 75'000.00        |                     | 80'000.00        |                     | 42'110.30           |
| 429.01                                  |                     |                  |                     | 1'000.00         |                     |                     |
| 431.01                                  |                     | 5'000.00         |                     | 10'000.00        |                     | 4'241.50            |
| <b>990</b>                              | <b>2'711'300.00</b> | <b>61'000.00</b> | <b>2'544'700.00</b> | <b>71'000.00</b> | <b>4'479'447.07</b> | <b>3'008'978.40</b> |
| 330.01                                  | 320'000.00          |                  | 320'000.00          |                  | 329'047.45          |                     |
| 330.02                                  | 40'000.00           |                  | 40'000.00           |                  | 12'868.80           |                     |
| 331.01                                  | 2'351'300.00        |                  | 2'184'700.00        |                  | 2'337'530.82        |                     |
| 332.01                                  |                     |                  |                     |                  | 1'800'000.00        |                     |
| 402.01                                  |                     | 10'000.00        |                     | 20'000.00        |                     | 8'978.40            |
| 424.01                                  |                     | 50'000.00        |                     | 50'000.00        |                     | 3'000'000.00        |
| 439.01                                  |                     | 1'000.00         |                     | 1'000.00         |                     |                     |

## INVESTIMENTI

| Descrizione   | Credito     |            |            |            |              |            | Preventivo impiego 2008 |            |                  |  |
|---|-------------|------------|------------|------------|--------------|------------|-------------------------|------------|------------------|--|
|   | Risoluzioni |            |            |            |              |            | Credito già votati      |            | Credito in esame |  |
|   | M.M.        | Ris.Mun.   | Scadenza   | Prolungo   | Importo      | Uscite     | Entrate                 | Uscite     | Entrate          |  |
| CC Dicastero/Funzione                               |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| <b>0 - Amministrazione generale</b>                 |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 020 - Amministrazione generale                      |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 506 Ced aggiornamento hardware                      | 1922        | 13.03.2006 | 31.12.2009 |            | 380'000.00   | 40'000.00  |                         |            |                  |  |
| 990 - Compiti non ripartibili                       |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 503 Casa Pasque                                     | 1929        | 03.07.2006 | 31.12.2008 |            | 580'000.00   | 200'000.00 |                         |            |                  |  |
| 503 Grotto Valletta riordino e sistemazione esterna | 1914        | 07.12.2005 | 31.12.2006 | 31.12.2008 | 53'000.00    | 23'000.00  |                         | 77'000.00  |                  |  |
| 506 Parco veicoli rinnovo                           | 1984        | 01.10.2007 | 31.12.2010 |            | 350'000.00   | 175'000.00 |                         |            |                  |  |
| 506 Mobilito rinnovo                                |             |            |            |            |              |            |                         | 50'000.00  |                  |  |
| 503 Palazzo comunale sicurezza ed accessi           |             |            |            |            |              |            |                         | 300'000.00 |                  |  |
| 581 Edificio via S. Gottardo manutenzione           |             |            |            |            |              |            |                         | 100'000.00 |                  |  |
| 999 Investimenti senza MM (art. 49 Reg. comunale)   |             |            |            |            |              |            |                         | 60'000.00  |                  |  |
| <b>1 - Sicurezza pubblica</b>                       |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 160 - Protezione civile                             |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 562 Consorzio Protezione Civile - Pompieri          | 1819        | 11.03.2003 | 12.05.2006 | 31.12.2008 | 5'1992.00    | 51'992.00  |                         |            |                  |  |
| <b>2 - Educazione</b>                               |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 210 - Scuola elementare                             |             |            |            |            |              |            |                         | 200'000.00 |                  |  |
| 503 Stabile Nosedo progetto                         |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 211 - Scuola montana                                |             |            |            |            |              |            |                         | 300'000.00 |                  |  |
| 503 Stabile Roseto manutenzioni                     |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| <b>3 - Traffico</b>                                 |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 330 - Parchi pubblici                               |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 500 Giardini pubblici e aree svago                  |             |            |            |            |              |            |                         | 100'000.00 |                  |  |
| <b>6 - Traffico</b>                                 |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 620 - Strade comunali                               |             |            |            |            |              |            |                         |            |                  |  |
| 501 Via Besso                                       | 1527        | 09.01.1996 | 31.12.2000 | 31.12.2008 | 450'000.00   | 60'000.00  |                         |            |                  |  |
| 501 Via San Gottardo passaggi pedonali              | 1940        | 24.10.2006 | 31.12.2007 | 31.12.2008 | 204'000.00   | 204'000.00 | 50'500.00               |            |                  |  |
| 501 Via Motta sistemazione e riqualifica            | 1985        | 08.10.2007 | 31.12.2008 |            | 472'000.00   | 390'000.00 |                         |            |                  |  |
| 561 PTL (Piano trasport. Luganese) e PPI            | 1661        | 27.05.1999 | 31.12.2008 |            | 2'722'500.00 | 258'000.00 |                         |            |                  |  |
| 501 Via Privata-via Municipio ripristino strada     |             |            |            |            |              |            |                         | 50'000.00  |                  |  |
| 501 Acquedotto ed idranti                           |             |            |            |            |              |            |                         | 50'000.00  |                  |  |

| Descrizione                                 | Credito     |            |            |                    |            |            | Preventivo impiego 2008 |            |            |  |
|---|-------------|------------|------------|--------------------|------------|------------|-------------------------|------------|------------|--|
|   | Risoluzioni |            |            | Crediti già votati |            |            | Crediti in esame        |            |            |  |
|   | M.M.        | Ris.Mun.   | Scadenza   | Prolungo           | Importo    | Uscite     | Entrate                 | Uscite     | Entrate    |  |
| CC Dicastero/Funzione                       |             |            |            |                    |            |            |                         |            |            |  |
| <b>7 - Prof.ambiente e sist. Territorio</b> |             |            |            |                    |            |            |                         |            |            |  |
| 710 - Eliminazione acque luride             |             |            |            |                    |            |            |                         |            |            |  |
| 501 Opere PGS                               |             |            |            |                    |            |            |                         | 500'000.00 |            |  |
| 501 Canalizzazione via al Ponte (PGS)       | 1967        | 30.04.2007 | 31.12.2008 |                    | 580'000.00 | 470'000.00 |                         |            |            |  |
| 562 Cons. dep. acque Lugano e Dintorni      |             |            |            |                    |            |            |                         | 50'000.00  |            |  |
| 562 Consorzio argini Cassarate              |             |            |            |                    |            |            |                         |            |            |  |
| 562 Consorzio argini Vedeggio               |             |            |            |                    |            |            |                         | 5'000.00   |            |  |
| 610 Contributi PGC conguaglio               |             |            |            |                    |            |            |                         |            | 200'000.00 |  |
| 790 - Sistemazione del territorio           |             |            |            |                    |            |            |                         |            |            |  |
| 581 PP Trincea FFS                          |             |            |            |                    |            |            |                         | 200'000.00 |            |  |
| 581 Restauro oggetti PR                     |             |            |            |                    |            |            |                         | 30'000.00  |            |  |
| 81/661 PGS / studio/ sussidio               | 1799        | 27.08.2002 | 31.12.2004 | 31.12.2008         | 180'000.00 | 80'000.00  |                         |            | 80'000.00  |  |
| <b>8 - Economia pubblica</b>                |             |            |            |                    |            |            |                         |            |            |  |
| 860 - Energia                               |             |            |            |                    |            |            |                         |            |            |  |
| 501 Illuminazione pubblica                  |             |            |            |                    |            |            |                         | 50'000.00  |            |  |

| Descrizione           |  | Credito |           |          |          |         | Preventivo impiego 2008 |         |                  |         |
|-----------------------|--|---------|-----------|----------|----------|---------|-------------------------|---------|------------------|---------|
|                       |  | M.M.    | Ris. Mun. | Scadenza | Prolungo | Importo | Crediti già votati      |         | Crediti in esame |         |
| CC Dicastero/Funzione |  |         |           |          |          |         | Uscite                  | Entrate | Uscite           | Entrate |

CONTO INVESTIMENTI - Riepilogo

TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI VOTATI  
 TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI IN ESAME

TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO  
 INVESTIMENTI NETTI

AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI  
 RISULTATO D'ESERCIZIO  
 AUTOFINANZIAMENTO

VARIAZIONE DEBITO PUBBLICO ( Aumento )

GRADO DI AUTOFINANZIAMENTO

| Uscite       | Entrate      |
|--------------|--------------|
| 1'951'992.00 | 50'500.00    |
| 2'122'000.00 | 280'000.00   |
| 4'073'992.00 | 330'500.00   |
|              | 3743'492.00  |
| 2'351'300.00 |              |
| 42'000.00    |              |
| 2'393'300.00 |              |
|              | 1'350'192.00 |
|              | 63.93%       |

## AMMORTAMENTI



PREVENTIVO AMMORTAMENTI 2008

|                                | 1/01/2007     |              | Situazione dei beni<br>investimenti |               | ammortamenti |           | 31/12/2007 |              | Investimenti | Ammortamento %<br>LOC | Ammortamento %<br>prev. | Ammortamento frs.<br>ordinario | Ammortamento frs.<br>supplementare | Bilancio<br>31/12/2008 |
|--------------------------------|---------------|--------------|-------------------------------------|---------------|--------------|-----------|------------|--------------|--------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------|
|                                |               |              |                                     |               |              |           |            |              |              |                       |                         |                                |                                    |                        |
| <b>BENI AMMINISTRATIVI</b>     | 36'217'859.43 | 1'400'185.92 | 2'285'182.12                        | 35'332'863.23 | 3'743'492.00 | LOC 5.0 % | 6.655      | 2'351'295.71 |              |                       |                         |                                |                                    | 36'725'059.52          |
| 140.01 Parchi e giardini       | 440'475.74    |              | 22'023.76                           | 418'451.98    | 100'000.00   | 0 - 5     | 5.00       | 20'922.57    |              |                       |                         |                                |                                    | 497'529.41             |
| 141.01 Strade e piazze         | 6'331'377.06  | 81'808.85    | 474'853.27                          | 5'938'332.64  | 753'500.00   | 6 - 15    | 8.00       | 475'066.61   |              |                       |                         |                                |                                    | 6'216'766.03           |
| 141.02 Canalizzazioni          | 1'669'791.32  | 171'724.25   | 125'234.34                          | 1'716'281.23  | 825'000.00   | 6 - 15    | 8.00       | 137'302.49   |              |                       |                         |                                |                                    | 2'403'978.74           |
| 143.01 Immobili scolastici     | 6'797'871.66  | 244'400.05   | 441'861.63                          | 6'600'410.08  | 500'000.00   | 4 - 10    | 6.00       | 396'024.59   |              |                       |                         |                                |                                    | 6'704'385.49           |
| 143.02 Immobili diversi        | 14'647'180.98 | 425'600.92   | 724'956.79                          | 14'347'825.11 | 700'000.00   | 4 - 10    | 6.00       | 860'869.42   |              |                       |                         |                                |                                    | 14'186'955.69          |
| 143.03 Cimitero                | 361'919.29    |              | 18'095.96                           | 343'823.33    |              | 4 - 10    | 6.00       | 20'629.39    |              |                       |                         |                                |                                    | 323'193.94             |
| 146.01 Mob. macch. veic. attr. | 711'964.14    | 89'651.65    | 234'948.15                          | 566'667.64    | 265'000.00   | 20 - 50   | 33.00      | 187'000.31   |              |                       |                         |                                |                                    | 644'667.33             |
| 146.02 Installazioni           | 27'997.71     |              | 9'239.24                            | 18'758.47     |              | 20 - 50   | 33.00      | 6'190.29     |              |                       |                         |                                |                                    | 12'568.18              |
| 154.01 Azioni diverse          | 3'815'000.00  |              |                                     | 3'815'000.00  |              | 0 - 0     | .00        |              |              |                       |                         |                                |                                    | 3'815'000.00           |
| 162.01 Contributi a Comuni     | 1'154'077.51  | 258'000.00   | 103'866.97                          | 1'308'210.54  | 309'992.00   | 6 - 15    | 9.00       | 117'738.94   |              |                       |                         |                                |                                    | 1'500'463.60           |
| 171.01 Uscite pianificazione   | 253'317.78    | 86'000.20    | 126'658.89                          | 212'659.09    | 230'000.00   | 20 - 100  | 50.00      | 106'329.54   |              |                       |                         |                                |                                    | 336'329.55             |
| 179.01 Altre uscite attivate   | 6'886.24      | 43'000.00    | 3'443.12                            | 46'443.12     | 60'000.00    | 20 - 100  | 50.00      | 23'221.56    |              |                       |                         |                                |                                    | 83'221.56              |

## PRESTITI

# Elenco prestiti - Preventivo 2008

Importo complessivo, interesse medio e importo interessi

**28'500'000.00**    **2.886%**

**822'570.00**

## TOTALE PRESTITI ED INTERESSI PASSIVI

12'200'000.00    2.857%    (tasso medio)    Totale interessi    348'570.00

| Prestiti fissi in ordine di scadenza | Emissione  | Scadenza   | Importo prestito     | % int  | Int.annuo | Pro-rata | Int. Pro-rata     |
|--------------------------------------|------------|------------|----------------------|--------|-----------|----------|-------------------|
| Banca dello Stato                    | 23.02.2005 | 23.02.2009 | 1'000'000.00         | 1.980% | 19'800.00 |          | 19'800.00         |
| Banca dello Stato                    | 19.11.2005 | 20.11.2009 | 1'400'000.00         | 2.280% | 31'920.00 |          | 31'920.00         |
| Banca dello Stato                    | 31.12.2004 | 31.12.2009 | 3'000'000.00         | 3.000% | 90'000.00 |          | 90'000.00         |
| Banca dello Stato                    | 03.02.2006 | 03.02.2010 | 1'000'000.00         | 2.300% | 23'000.00 |          | 23'000.00         |
| Banca dello Stato                    | 21.12.2006 | 21.12.2010 | 2'500'000.00         | 2.800% | 70'000.00 |          | 70'000.00         |
| Banca dello Stato                    | 28.06.2007 | 28.06.2011 | 1'400'000.00         | 3.450% | 48'300.00 |          | 48'300.00         |
| UBS SA                               | 02.07.2007 | 02.07.2012 | 1'900'000.00         | 3.450% | 65'550.00 |          | 65'550.00         |
|                                      |            |            | <b>12'200'000.00</b> |        |           |          | <b>348'570.00</b> |

## RINNOVI DI SCADENZE 2007/2008

14'900'000.00    3.000%    (tasso medio)    Totale interessi    447'000.00

| Rinnovi dei prestiti in scadenza | Emissione  | Scadenza   | Importo prestito     | % int  | Int.annuo | Pro-rata | Int. Pro-rata     |
|----------------------------------|------------|------------|----------------------|--------|-----------|----------|-------------------|
| Banca del Gottardo (int. 1.980%) | 18.11.2005 | 2007       | 1'400'000.00         | 3.000% | 42'000.00 | 1        | 42'000.00         |
| Comer Banca SA (int. 2.630%)     | 30.11.2004 | 2007       | 3'000'000.00         | 3.000% | 90'000.00 | 1        | 90'000.00         |
|                                  |            |            |                      |        |           |          |                   |
| <b>Totale 2007</b>               |            |            | <b>4'400'000.00</b>  |        |           |          | <b>132'000.00</b> |
| Banca del Gottardo (int. 2.030%) | 21.02.2003 | 21.02.2008 | 1'000'000.00         | 3.000% | 30'000.00 | 1        | 30'000.00         |
| Comer Banca SA (int. 3.950%)     | 31.03.2001 | 31.03.2008 | 1'700'000.00         | 3.000% | 51'000.00 | 1        | 51'000.00         |
| Banca dello Stato (int. 2.650%)  | 10.04.2007 | 10.04.2008 | 1'000'000.00         | 3.000% | 30'000.00 | 1        | 30'000.00         |
| Banca del Gottardo (int. 2.230%) | 07.05.2003 | 07.05.2008 | 2'000'000.00         | 3.000% | 60'000.00 | 1        | 60'000.00         |
| Banca dello Stato (int. 2.219%)  | 30.06.2003 | 30.06.2008 | 2'500'000.00         | 3.000% | 75'000.00 | 1        | 75'000.00         |
| Banca del Gottardo (int. 2.450%) | 30.09.2003 | 30.09.2008 | 2'300'000.00         | 3.000% | 69'000.00 | 1        | 69'000.00         |
| <b>Totale 2008</b>               |            |            | <b>10'500'000.00</b> |        |           |          | <b>315'000.00</b> |

FINANZIAMENTO DI NUOVI INVESTIMENTI, LINEE DI CREDITO (tasso medio) Totale interessi 27'000.00

1'400'000.00

**% capitale dei terzi**

| Altri investimenti (nuovi prestiti) | 40%                 |  | Nuovi debiti per inv. |        |           |      |                  |
|-------------------------------------|---------------------|--|-----------------------|--------|-----------|------|------------------|
|                                     | Investimenti totali |  |                       |        |           |      |                  |
| Nuovo                               | 2'000'000.00        |  | 800'000.00            | 3.000% | 24'000.00 | 3/12 | 18'000.00        |
| Nuovo                               | 1'500'000.00        |  | 600'000.00            | 3.000% | 18'000.00 | 6/12 | 9'000.00         |
|                                     |                     |  | <b>1'400'000.00</b>   |        |           |      | <b>27'000.00</b> |

**Linee di credito (voci dettagliate a preventivo)**

|                   |  |              |        |   |  |                  |
|-------------------|--|--------------|--------|---|--|------------------|
| Banca dello Stato |  | 2'500'000.00 | 0.000% | - |  | 5'000.00         |
| Cornèr Banca SA   |  | 1'500'000.00 | 0.000% | - |  | 5'000.00         |
| Credit Suisse SA  |  | 500'000.00   | 0.000% |   |  | 5'000.00         |
| Ubs SA            |  | 1'000'000.00 | 0.000% | - |  | 5'000.00         |
|                   |  |              |        |   |  | <b>20'000.00</b> |



## Centro sportivo intercomunale

Valgersa  
Centro sportivo intercomunale

## Preventivo 2008

### Riassunto

| No.           | Centro costo      | Costi             | Ricavi            | Risultato          |
|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| 001           | Gestione generale | 136'400.00        | 11'000.00         | -125'400.00        |
| 002           | Gestione piscina  | 185'200.00        | 184'100.00        | -1'100.00          |
| 004           | Gestione stadio   | 166'500.00        | 1'000.00          | -165'500.00        |
| <b>Totale</b> |                   | <b>488'100.00</b> | <b>196'100.00</b> | <b>-292'000.00</b> |

### Ripartizione costi

(Dato stimato)

| a carico           |  | Abitanti    | Eccedenza costi   |
|--------------------|--|-------------|-------------------|
| Comune di Massagno |  | 5685        | 214'000.00        |
| Comune di Savosa   |  | 2084        | 78'000.00         |
| <b>Totale</b>      |  | <b>7769</b> | <b>292'000.00</b> |

Valgersa Centro Sportivo  
Gestione corrente

|   | Preventivo 2008 |            | Preventivo 2007 |            | Consuntivo 2006 |            |
|---|-----------------|------------|-----------------|------------|-----------------|------------|
|   | Spese           | Ricavi     | Spese           | Ricavi     | Spese           | Ricavi     |
| 0 | 488'100.00      | 196'100.00 | 502'200.00      | 184'100.00 | 533'427.69      | 199'628.73 |
|   | 488'100.00      | 196'100.00 | 502'200.00      | 184'100.00 | 533'427.69      | 199'628.73 |
|   |                 | 292'000.00 |                 | 318'100.00 |                 | 333'798.96 |
|   | 488'100.00      | 488'100.00 | 502'200.00      | 502'200.00 | 533'427.69      | 533'427.69 |

RIASSUNTO GENERALE

0 AMMINISTRAZIONE GENERALE

Totali

Risultato / Fabbisogno

T O T A L E G E N E R A L E

| Valgersa Centro Sportivo<br>Gestione corrente |   | Preventivo 2008   |                   | Preventivo 2007   |                   | Consuntivo 2006   |                   |
|---|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|   |   | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            |
| <b>0</b>                                      | <b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>         | <b>488'100.00</b> | <b>196'100.00</b> | <b>502'200.00</b> | <b>184'100.00</b> | <b>533'427.69</b> | <b>199'628.73</b> |
| <b>001</b>                                    | <b>GENERALE</b>                         | <b>136'400.00</b> | <b>11'000.00</b>  | <b>164'500.00</b> | <b>11'000.00</b>  | <b>191'466.22</b> | <b>7'309.58</b>   |
| 301.01  | Stipendi e indennità                    | 63'000.00         |                   | 97'000.00         |                   | 121'564.34        |                   |
| 303.01  | Contributi AVS/AI/IPG/AD                | 5'000.00          |                   | 8'000.00          |                   | 9'852.30          |                   |
| 304.01  | Contributi previdenza sociale           | 5'400.00          |                   | 10'000.00         |                   | 11'461.45         |                   |
| 305.01  | Assicurazione infortuni e malattia      | 2'500.00          |                   | 4'500.00          |                   | 5'139.40          |                   |
| 310.01  | Stampati e spese generali               | 1'500.00          |                   | 1'000.00          |                   | 1'467.70          |                   |
| 314.01  | Manutenzione generale                   | 9'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 85.00             |                   |
| 316.01  | Tasse d'uso diverse                     | 6'000.00          |                   | 6'000.00          |                   | 5'500.00          |                   |
| 318.01  | Ricevimenti, promozioni, pubblicità     | 3'000.00          |                   | 3'000.00          |                   | 1'883.15          |                   |
| 318.02  | Prestazioni dei comuni                  | 16'000.00         |                   | 16'000.00         |                   | 16'000.00         |                   |
| 318.03  | Assicurazioni diverse                   | 10'500.00         |                   | 10'500.00         |                   | 10'490.95         |                   |
| 319.01  | Spese varie                             | 9'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 2'484.28          |                   |
| 319.10  | Costo IVA Valgersa                      | 5'500.00          |                   | 6'500.00          |                   | 5'537.65          |                   |
| 436.01  | Ricuperi vari                           |                   | 11'000.00         |                   | 11'000.00         |                   | 7'309.58          |
| <b>002</b>                                    | <b>PISCINA E RISTORANTE</b>             | <b>185'200.00</b> | <b>184'100.00</b> | <b>178'200.00</b> | <b>172'100.00</b> | <b>182'898.87</b> | <b>191'469.15</b> |
| 301.01  | Stipendi e indennità                    | 80'000.00         |                   | 75'500.00         |                   | 77'166.68         |                   |
| 303.01  | Contributi AVS/AI/IPG/AD                | 7'000.00          |                   | 7'000.00          |                   | 4'980.35          |                   |
| 304.01  | Contributi previdenza sociale           | 5'000.00          |                   | 2'500.00          |                   | 2'865.35          |                   |
| 305.01  | Assicurazione infortuni e malattia      | 4'000.00          |                   | 2'500.00          |                   | 1'571.65          |                   |
| 311.01  | Materiale di rivendita                  | 2'000.00          |                   | 1'500.00          |                   | 1'563.85          |                   |
| 311.10  | Acquisto mobili, attrezzature e varie   | 1'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 492.50            |                   |
| 312.01  | Riscaldamento e gas                     | 10'000.00         |                   | 11'000.00         |                   | 15'840.05         |                   |
| 312.02  | Energia elettrica                       | 26'000.00         |                   | 27'000.00         |                   | 25'159.70         |                   |
| 312.03  | Acqua                                   | 6'500.00          |                   | 6'500.00          |                   | 6'819.55          |                   |
| 313.01  | Prodotti chimici e materiale pulizia    | 12'000.00         |                   | 12'000.00         |                   | 11'268.35         |                   |
| 313.02  | Piccolo materiale                       | 1'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 1'894.75          |                   |
| 314.01  | Manutenzione stabili e giardini         | 15'000.00         |                   | 15'000.00         |                   | 9'097.70          |                   |
| 314.02  | Manutenzione impianti                   | 12'000.00         |                   | 12'000.00         |                   | 20'067.00         |                   |
| 318.01  | Spese e commissioni bancarie piscina    | 100.00            |                   | 100.00            |                   | 29.50             |                   |
| 318.10  | Spese e commissioni bancarie ristorante | 100.00            |                   | 100.00            |                   | 32.55             |                   |
| 319.01  | Spese varie                             | 3'500.00          |                   | 3'500.00          |                   | 4'049.34          |                   |
| 420.01  | Interessi attivi piscina                |                   | 100.00            |                   | 100.00            |                   | 138.35            |



Valgersa Centro Sportivo  
Gestione corrente

|            | Preventivo 2008                         |                   | Preventivo 2007 |                   | Consuntivo 2006   |               |
|------------|---|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|---------------|
|            | Spese                                   | Ricavi            | Spese           | Ricavi            | Spese             | Ricavi        |
| 420.10     | Interessi attivi cc ristorante          |                   |                 |                   |                   | 123.00        |
| 427.01     | Locazione ristorante piscina            | 15'000.00         |                 | 15'000.00         |                   | 15'000.00     |
| 434.01     | Tasse d'ingresso                        | 150'000.00        |                 | 150'000.00        |                   | 151'510.00    |
| 434.02     | Rimborso da Comuni per tasse d'ingresso | 12'000.00         |                 |                   |                   |               |
| 435.01     | Ricavi e vendite varie                  | 6'000.00          |                 | 6'000.00          |                   | 5'966.20      |
| 436.01     | Rimborsi diversi                        | 1'000.00          |                 | 1'000.00          |                   | 15'931.60     |
| 436.10     | Rimborsi diversi ristorante             |                   |                 |                   |                   | 2'800.00      |
| <b>004</b> | <b>STADIO</b>                           | <b>166'500.00</b> | <b>1'000.00</b> | <b>159'500.00</b> | <b>159'062.60</b> | <b>850.00</b> |
| 301.01     | Stipendi e indennità                    | 96'000.00         |                 | 89'000.00         | 89'134.25         |               |
| 303.01     | Contributi AVS/AI/IPG/AD                | 8'500.00          |                 | 7'000.00          | 6'507.95          |               |
| 304.04     | Contributi previdenza sociale           | 6'500.00          |                 | 8'000.00          | 7'858.20          |               |
| 305.01     | Assicurazione infortuni e malattia      | 4'000.00          |                 | 4'000.00          | 3'517.50          |               |
| 312.01     | Energia elettrica                       | 17'000.00         |                 | 17'000.00         | 17'225.40         |               |
| 312.02     | Acqua                                   | 3'000.00          |                 | 3'000.00          | 2'881.00          |               |
| 314.01     | Manutenzione tappeto erboso             | 20'000.00         |                 | 20'000.00         | 24'058.75         |               |
| 314.02     | Manutenzione giardini e impianti        | 10'000.00         |                 | 10'000.00         | 5'786.25          |               |
| 315.01     | Manutenzione attrezzi e macchine        | 1'000.00          |                 | 1'000.00          | 1'724.80          |               |
| 319.01     | Spese varie                             | 500.00            |                 | 500.00            | 368.50            |               |
| 435.01     | Spaccio                                 |                   | 500.00          |                   |                   | 500.00        |
| 436.01     | Rimborsi diversi                        |                   | 500.00          |                   |                   | 350.00        |

## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

72

|   | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|
| 3 SPESE CORRENTI                            | 488'100.00         | 502'200.00         | 533'427.69         |
| 30 Spese per il personale                   | 286'900.00         | 315'000.00         | 341'619.42         |
| 301 Stipendi e indennità personale          | 239'000.00         | 261'500.00         | 287'865.27         |
| 303 Contributi AVS/AI/IPG/AD                | 20'500.00          | 22'000.00          | 21'340.60          |
| 304 Contributi previdenza professionale     | 16'900.00          | 20'500.00          | 22'185.00          |
| 305 Premi assicurazione perdite di guadagno | 10'500.00          | 11'000.00          | 10'228.55          |
| 31 Spese per beni e servizi                 | 201'200.00         | 187'200.00         | 191'808.27         |
| 310 Stampati e spese generali               | 1'500.00           | 1'000.00           | 1'467.70           |
| 311 Acquisto mobili, macchine, attrezzature | 3'000.00           | 2'500.00           | 2'056.35           |
| 312 Acqua, energia e combustibili           | 62'500.00          | 64'500.00          | 67'925.70          |
| 313 Beni alimentari e materiale di consumo  | 13'000.00          | 13'000.00          | 13'163.10          |
| 314 Manutenzione stabili e attrezzature     | 66'000.00          | 58'000.00          | 59'094.70          |
| 315 Manutenzione macchine                   | 1'000.00           | 1'000.00           | 1'724.80           |
| 316 Tasse d'uso diverse                     | 6'000.00           | 6'000.00           | 5'500.00           |
| 318 Spese generali per beni e servizi       | 29'700.00          | 29'700.00          | 28'436.15          |
| 319 Altre spese per beni e servizi          | 18'500.00          | 11'500.00          | 12'439.77          |

## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

73

|   | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|
| 4 RICAVI CORRENTI                           | 196'100.00         | 184'100.00         | 199'628.73         |
| 42 Redditi diversi                          | 15'100.00          | 15'100.00          | 15'261.35          |
| 420 Interessi da banche                     | 100.00             | 100.00             | 261.35             |
| 427 Redditi immobiliari beni amministrativi | 15'000.00          | 15'000.00          | 15'000.00          |
| 43 Vendite diverse                          | 181'000.00         | 169'000.00         | 184'367.38         |
| 434 Tasse d'ingresso e abbonamenti          | 162'000.00         | 150'000.00         | 151'510.00         |
| 435 Ricavi e vendite varie                  | 6'500.00           | 6'500.00           | 6'466.20           |
| 436 Rimborsi diversi                        | 12'500.00          | 12'500.00          | 26'391.18          |



Sosta  
Centro diurno per anziani

La Sosta  
Centro diurno per anziani

Preventivo 2008

## Riassunto

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Totale costi                 | 391'800.00              |
| Totale ricavi                | <u>103'000.00</u>       |
| Fabbisogno d'esercizio       | 288'800.00              |
| Contributo fisso dal Cantone | <u>-230'000.00</u>      |
| <b>Risultato d'esercizio</b> | <b><u>58'800.00</u></b> |

## Ripartizione costi

a carico:

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Cantone            | 230'000.00               |
| Comune di Massagno | <u>58'800.00</u>         |
|                    | <b><u>288'800.00</u></b> |

| La Sosta<br>Gestione corrente      | Preventivo 2008 |            | Preventivo 2007 |            | Consuntivo 2006 |            |
|------------------------------------|-----------------|------------|-----------------|------------|-----------------|------------|
|                                    | Spese           | Ricavi     | Spese           | Ricavi     | Spese           | Ricavi     |
| <b>RIASSUNTO GENERALE</b>          |                 |            |                 |            |                 |            |
| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE         | 391'800.00      | 333'000.00 | 383'000.00      | 333'000.00 | 398'720.97      | 350'648.60 |
| Totali                             | 391'800.00      | 333'000.00 | 383'000.00      | 333'000.00 | 398'720.97      | 350'648.60 |
| Risultato / Fabbisogno             |                 | 58'800.00  |                 | 50'000.00  |                 | 48'072.37  |
| <b>T O T A L E G E N E R A L E</b> | 391'800.00      | 391'800.00 | 383'000.00      | 383'000.00 | 398'720.97      | 398'720.97 |

| La Sosta<br>Gestione corrente                    | Preventivo 2008   |                   | Preventivo 2007   |                   | Consuntivo 2006   |                   |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|  | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            |
| <b>0 AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>                | <b>391'800.00</b> | <b>333'000.00</b> | <b>383'000.00</b> | <b>333'000.00</b> | <b>398'720.97</b> | <b>350'648.60</b> |
| <b>001 GENERALE</b>                              | <b>391'800.00</b> | <b>333'000.00</b> | <b>383'000.00</b> | <b>333'000.00</b> | <b>398'720.97</b> | <b>350'648.60</b> |
| 301.01 Stipendi e indennità                      | 193'500.00        |                   | 190'000.00        |                   | 208'036.90        |                   |
| 301.02 Avventizi e mensa personale               | 5'000.00          |                   | 5'000.00          |                   | 4'428.00          |                   |
| 303.01 Contributi AVS/AI/IPG/AD                  | 14'300.00         |                   | 14'000.00         |                   | 13'526.20         |                   |
| 304.01 Contributi previdenza professionale       | 21'100.00         |                   | 15'000.00         |                   | 19'825.80         |                   |
| 305.01 Assicurazione infortuni e malattia        | 2'900.00          |                   | 4'000.00          |                   | 5'288.55          |                   |
| 310.01 Materiale per le attività                 | 8'000.00          |                   | 8'000.00          |                   | 17'430.85         |                   |
| 312.01 Riscaldamento e acqua                     | 9'000.00          |                   | 9'000.00          |                   | 10'507.65         |                   |
| 312.02 Energia elettrica                         | 4'000.00          |                   | 4'000.00          |                   | 3'987.50          |                   |
| 313.01 Materiale pulizia e lavanderia            | 4'000.00          |                   | 4'000.00          |                   | 2'153.65          |                   |
| 313.02 Gestione mensa e bar                      | 55'000.00         |                   | 55'000.00         |                   | 43'469.35         |                   |
| 315.01 Manutenzione mobilio e attrezzature varie | 8'000.00          |                   | 8'000.00          |                   | 6'262.65          |                   |
| 316.01 Affitto                                   | 40'000.00         |                   | 40'000.00         |                   | 39'600.00         |                   |
| 318.01 Spese postali e telefoniche               | 2'000.00          |                   | 2'000.00          |                   | 1'133.32          |                   |
| 318.02 Prestazioni personale comunale            | 16'000.00         |                   | 16'000.00         |                   | 16'000.00         |                   |
| 318.03 Assicurazioni                             | 3'000.00          |                   | 3'000.00          |                   | 2'906.70          |                   |
| 319.01 Spese varie e imprevidi                   | 1'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 375.00            |                   |
| 319.10 Costo IVA La Sosta                        | 5'000.00          |                   | 5'000.00          |                   | 3'788.85          |                   |
| 432.01 Gestione mensa e bar                      |                   | 88'000.00         |                   | 88'000.00         |                   | 69'400.20         |
| 434.01 Servizio portineria                       |                   | 3'000.00          |                   | 3'000.00          |                   | 3'000.00          |
| 436.01 Rimborsi diversi                          |                   | 2'000.00          |                   | 2'000.00          |                   | 27'455.75         |
| 436.02 Ricavi per attività                       |                   | 10'000.00         |                   | 10'000.00         |                   | 24'968.10         |
| 461.01 Sussidio dello Stato                      |                   | 230'000.00        |                   | 230'000.00        |                   | 225'824.55        |

## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

78

|   | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|
| 3 SPESE CORRENTI                            | 391'800.00         | 383'000.00         | 398'720.97         |
| 30 Spese per il personale                   | 236'800.00         | 228'000.00         | 251'105.45         |
| 301 Stipendi e indennità personale          | 198'500.00         | 195'000.00         | 212'464.90         |
| 303 Contributi AVS/AI/IPG/AD                | 14'300.00          | 14'000.00          | 13'526.20          |
| 304 Contributi previdenza professionale     | 21'100.00          | 15'000.00          | 19'825.80          |
| 305 Premi assicurazione perdite di guadagno | 2'900.00           | 4'000.00           | 5'288.55           |
| 31 Spese per beni e servizi                 | 155'000.00         | 155'000.00         | 147'615.52         |
| 310 Materiale per le attività               | 8'000.00           | 8'000.00           | 17'430.85          |
| 312 Acqua, energia e combustibili           | 13'000.00          | 13'000.00          | 14'495.15          |
| 313 Beni alimentari e materiale di consumo  | 59'000.00          | 59'000.00          | 45'623.00          |
| 315 Manutenzione attrezzature               | 8'000.00           | 8'000.00           | 6'262.65           |
| 316 Tasse d'uso diverse                     | 40'000.00          | 40'000.00          | 39'600.00          |
| 318 Spese generali per beni e servizi       | 21'000.00          | 21'000.00          | 20'040.02          |
| 319 Altre spese per beni e servizi          | 6'000.00           | 6'000.00           | 4'163.85           |



## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

79

|                                 | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 4 RICAVI CORRENTI               | 333'000.00         | 333'000.00         | 350'648.60         |
| 43 Incassi mensa/bar/portineria | 103'000.00         | 103'000.00         | 124'824.05         |
| 432 Incassi ristorante          | 88'000.00          | 88'000.00          | 69'400.20          |
| 434 Servizio portineria         | 3'000.00           | 3'000.00           | 3'000.00           |
| 436 Rimborsi diversi            | 12'000.00          | 12'000.00          | 52'423.85          |
| 46 Sussidi                      | 230'000.00         | 230'000.00         | 225'824.55         |
| 461 Sussidi dal Cantone         | 230'000.00         | 230'000.00         | 225'824.55         |



# Casa anziani comunale

Girasole  
Casa anziani comunale

### Preventivo 2008

| <b>Riassunto</b>           | <b>2008</b>          | <b>2008</b>          | <b>2007</b>          |
|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Descrizione:               | Frs.                 | Frs.                 | Frs.                 |
| Spese d'esercizio totali   | 5'723'370.00         | 5'723'370.00         | 5'555'200.00         |
| Ricavi d'esercizio totali  | <u>-3'881'700.00</u> | <u>-3'881'700.00</u> | <u>-3'558'200.00</u> |
| Deficit d'esercizio        | 1'841'670.00         | 1'841'670.00         | 1'997'000.00         |
| Sussidio preventivato      | <u>1'821'670.00</u>  | <u>1'841'670.00</u>  | <u>1'997'000.00</u>  |
| Totale deficit d'esercizio | <u>20'000.00</u>     | -                    | -                    |

Istituto: **GIRASOLE Casa anziani di Massagno**Esercizio : **Preventivo 2008**

## PIANO CONTABILE/CONTO ANNUALE D'ESERCIZIO

**2008**

| <b>SPECCHIETTO RIASSUNTIVO</b> |                                       | Preventivo<br>2'007.00 | SALDI<br>PRESENTATI |
|--------------------------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------|
|                                | SPESE D'ESERCIZIO TOTALI              | <b>5'555'200.00</b>    | <b>5'723'370.00</b> |
|                                | RICAVI D'ESERCIZIO TOTALI             | <b>3'558'200.00</b>    | <b>3'881'700.00</b> |
|                                | DEFICIT D'ESERCIZIO                   | <b>1'997'000.00</b>    | <b>1'841'670.00</b> |
|                                | Chiusura attiva esercizio secondario  | -                      | -                   |
|                                | Chiusura passiva esercizio secondario | -                      | -                   |
|                                | <b>RISULTATO D'ESERCIZIO GLOBALE</b>  | <b>1'997'000.00</b>    | <b>1'841'670.00</b> |

| GRUPPI<br>CONTI | DESIGNAZIONE DEI GRUPPI E DEI CONTI |  | SALDI<br>PRESENTATI |
|-----------------|-------------------------------------|--|---------------------|
|-----------------|-------------------------------------|--|---------------------|

|          |                                    |                     |                     |
|----------|------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>3</b> | <b>COSTI RELATIVI AL PERSONALE</b> | <b>4'700'300.00</b> | <b>4'842'100.00</b> |
|----------|------------------------------------|---------------------|---------------------|

|           |                                      |                  |                  |
|-----------|--------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>30</b> | <b>Medici e altri professionisti</b> | <b>27'400.00</b> | <b>26'300.00</b> |
|-----------|--------------------------------------|------------------|------------------|

|           |                          |                     |                     |
|-----------|--------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>31</b> | <b>Personale curante</b> | <b>2'585'900.00</b> | <b>2'594'700.00</b> |
|-----------|--------------------------|---------------------|---------------------|

|           |                              |                   |                   |
|-----------|------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>32</b> | <b>Personale terapeutico</b> | <b>125'100.00</b> | <b>126'800.00</b> |
|-----------|------------------------------|-------------------|-------------------|

|           |                                 |                   |                   |
|-----------|---------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>33</b> | <b>Personale amministrativo</b> | <b>276'800.00</b> | <b>284'700.00</b> |
|-----------|---------------------------------|-------------------|-------------------|

|           |                            |                   |                   |
|-----------|----------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>34</b> | <b>Personale domestico</b> | <b>900'400.00</b> | <b>979'660.00</b> |
|-----------|----------------------------|-------------------|-------------------|

|           |  |                  |                  |
|-----------|--|------------------|------------------|
| <b>35</b> | <b>Servizio tecnico,giardino e trasporti</b> | <b>68'100.00</b> | <b>68'240.00</b> |
|-----------|--|------------------|------------------|

|              |                                      |                     |                     |
|--------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>30-35</b> | <b>Totale stipendi del personale</b> | <b>3'983'700.00</b> | <b>4'080'400.00</b> |
|--------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|

|           |                            |                   |                   |
|-----------|----------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>37</b> | <b>Prestazioni sociali</b> | <b>650'600.00</b> | <b>660'600.00</b> |
|-----------|----------------------------|-------------------|-------------------|

|     |              |            |            |
|-----|--------------|------------|------------|
| 370 | AVS, AD, CAF | 250'000.00 | 265'500.00 |
|-----|--------------|------------|------------|

|     |                      |            |            |
|-----|----------------------|------------|------------|
| 371 | cassa pensione (LPP) | 300'000.00 | 271'000.00 |
|-----|----------------------|------------|------------|

|     |   |           |           |
|-----|---|-----------|-----------|
| 372 | assicurazione infortuni profess.(LAINF) | 14'600.00 | 20'300.00 |
|-----|---|-----------|-----------|

|     |   |           |            |
|-----|---|-----------|------------|
| 373 | assicurazione perdita guadagno per malattia | 86'000.00 | 103'800.00 |
|-----|---|-----------|------------|

|     |                           |  |  |
|-----|---------------------------|--|--|
| 379 | altre prestazioni sociali |  |  |
|-----|---------------------------|--|--|

|              |  |                     |                     |
|--------------|--|---------------------|---------------------|
| <b>30-37</b> | <b>Totale stipendi e oneri sociali</b> | <b>4'634'300.00</b> | <b>4'741'000.00</b> |
|--------------|--|---------------------|---------------------|

|           |                                  |                  |                  |
|-----------|----------------------------------|------------------|------------------|
| <b>38</b> | <b>Costi accessori personale</b> | <b>13'500.00</b> | <b>13'500.00</b> |
|-----------|----------------------------------|------------------|------------------|

|     |                            |        |        |
|-----|----------------------------|--------|--------|
| 380 | reclutamento del personale | 500.00 | 500.00 |
|-----|----------------------------|--------|--------|

|     |            |           |           |
|-----|------------|-----------|-----------|
| 381 | formazione | 12'000.00 | 12'000.00 |
|-----|------------|-----------|-----------|

|     |                     |  |  |
|-----|---------------------|--|--|
| 382 | attività ricreative |  |  |
|-----|---------------------|--|--|

|     |  |          |          |
|-----|--|----------|----------|
| 389 | altri costi accessori per il personale | 1'000.00 | 1'000.00 |
|-----|--|----------|----------|

|           |   |                  |                  |
|-----------|---|------------------|------------------|
| <b>39</b> | <b>Onorari per prestazioni di terzi</b> | <b>52'500.00</b> | <b>87'600.00</b> |
|-----------|---|------------------|------------------|

|     |                    |          |          |
|-----|--------------------|----------|----------|
| 390 | consulenze mediche | 1'000.00 | 1'000.00 |
|-----|--------------------|----------|----------|

|     |  |        |        |
|-----|--|--------|--------|
| 391 | consulenze e supervisioni specialistiche | 500.00 | 500.00 |
|-----|--|--------|--------|

|     |                          |  |  |
|-----|--------------------------|--|--|
| 392 | tenuta della contabilità |  |  |
|-----|--------------------------|--|--|

|     |                  |           |           |
|-----|------------------|-----------|-----------|
| 393 | lavori domestici | 51'000.00 | 86'100.00 |
|-----|------------------|-----------|-----------|

|              |   |                   |                   |
|--------------|---|-------------------|-------------------|
| <b>38-39</b> | <b>Costi accessori del personale e onorari esterni</b>                    | <b>66'000.00</b>  | <b>101'100.00</b> |
| <b>4</b>     | <b>ALTRI COSTI D'ESERCIZIO</b>  | <b>854'900.00</b> | <b>881'270.00</b> |
| <b>40</b>    | <b>Fabbisogno medico</b>  | <b>222'000.00</b> | <b>231'700.00</b> |
| 400          | medicamenti   | 165'000.00        | 165'500.00        |
| 401          | materiale di farmacia e pannolini   | 45'000.00         | 55'000.00         |
| 402          | prestazioni mediche eseguite da terzi                                     |                   | 1'200.00          |
| 409          | altro fabbisogno medico e articoli da toilette                            | 12'000.00         | 10'000.00         |
| <b>41</b>    | <b>Vitto</b>  | <b>281'500.00</b> | <b>290'100.00</b> |
| <b>42</b>    | <b>Economia domestica</b>   | <b>56'500.00</b>  | <b>44'500.00</b>  |
| 420          | tessuti   | 10'000.00         | 6'500.00          |
| 421          | articoli domestici  | 16'500.00         | 20'000.00         |
| 422          | prodotti lavanderia e pulizia   | 20'000.00         | 18'000.00         |
| 423          | altro fabbisogno d'economia domestica                                     | 10'000.00         |                   |
| <b>43</b>    | <b>Manutenzione e riparazione immobili mobili, attrezzature e veicoli</b> | <b>78'400.00</b>  | <b>75'100.00</b>  |
| 430          | immobili  | 40'300.00         | 36'700.00         |
| 4300         | manutenzione stabile  | 10'000.00         | 8'000.00          |
| 4301         | riparazione stabile   |                   |                   |
| 4302         | manutenzione del giardino   | 3'000.00          | 3'000.00          |
| 4303         | abbonamenti di servizio   | 27'300.00         | 25'700.00         |
| 431          | mobili  | 32'400.00         | 32'700.00         |
| 4310         | manutenzione mobilio  | 3'000.00          | 2'000.00          |
| 4311         | riparazione mobilio   |                   |                   |
| 4312         | manutenzione attrezzature d'esercizio                                     | 3'000.00          | 4'000.00          |
| 4313         | riparazione attrezzature d'esercizio                                      | 5'000.00          | 6'000.00          |
| 4314         | abbonamenti di servizio   | 21'400.00         | 20'700.00         |
| 432          | veicoli   | 5'700.00          | 5'700.00          |
| 4320         | manutenzione  | 1'000.00          | 1'000.00          |
| 4321         | riparazione   |                   |                   |
| 4322         | benzina   | 1'500.00          | 1'500.00          |
| 4323         | assicurazioni   | 3'200.00          | 3'200.00          |
| 4324         | tasse   |                   |                   |
| <b>44</b>    | <b>Acquisti, affitti, leasing, interessi e ammortamenti</b>               | <b>18'500.00</b>  | <b>42'270.00</b>  |
| 440          | acquisto di immobili  |                   |                   |
| 441          | acquisto di mobili e attrezzature   | 15'000.00         | 39'270.00         |
| 442          | acquisto veicoli  |                   |                   |
| 443          | affitti   |                   | -                 |
| 4430         | affitti per scopi principali dell'istituto                                |                   |                   |
| 4431         | altri affitti   |                   |                   |
| 444          | leasing   |                   | -                 |
| 4440         | leasing per attrezzature e macchinari                                     |                   |                   |

|           |  |                  |                  |
|-----------|--|------------------|------------------|
| 4441      | leasing per veicoli  |                  |                  |
| 445       | Interessi passivi e spese bancarie                               | 3'500.00         | 3'000.00         |
| 4450      | interessi passivi di gestione                                    | 1'500.00         | 1'000.00         |
| 4451      | spese bancarie e commissioni                                     | 2'000.00         | 2'000.00         |
| 446       | costi ipotecari  |                  | -                |
| 4460      | interessi  |                  |                  |
| 4461      | spese e commissioni  |                  |                  |
| 4462      | altri costi  |                  |                  |
| 447       | ammortamenti immobili  |                  |                  |
| 448       | ammortamenti mobili e attrezzature                               |                  |                  |
| 449       | ammortamento veicoli   |                  |                  |
| <b>45</b> | <b>Energia e acqua</b>   | <b>99'600.00</b> | <b>99'600.00</b> |
| 450       | elettricità  | 45'000.00        | 45'000.00        |
| 451       | gas  | 1'600.00         | 1'600.00         |
| 452       | combustibili liquidi per riscaldamento                           | 45'000.00        | 45'000.00        |
| 453       | combustibili solidi per riscaldamento                            |                  |                  |
| 454       | riscaldamento elettrico  |                  |                  |
| 455       | acqua  | 8'000.00         | 8'000.00         |
| <b>46</b> | <b>Fabbisogno per attività occupazionali e ricreative ospiti</b> | <b>12'500.00</b> | <b>12'500.00</b> |
| 460       | materiale per lavori manuali e ricreativi                        | 7'000.00         | 7'000.00         |
| 461       | biblioteca per gli ospiti  |                  |                  |
| 462       | indennità agli ospiti per servizi resi all'istituto              |                  |                  |
| 463       | spese per piccoli animali  |                  |                  |
| 464       | spese per escursioni   | 1'500.00         | 1'500.00         |
| 465       | soggiorni di vacanza   | 4'000.00         | 4'000.00         |
| <b>47</b> | <b>Spese amministrative</b>                                      | <b>46'200.00</b> | <b>45'800.00</b> |
| 470       | materiale d'ufficio e stampati                                   | 7'000.00         | 7'000.00         |
| 471       | telefono   | 15'000.00        | 13'000.00        |
| 472       | giornali e documentazione professionale                          | 700.00           | 1'300.00         |
| 473       | porti, spese postali e tasse CCP                                 | 2'000.00         | 2'000.00         |
| 474       | spese di trasferta   | 1'000.00         | 1'000.00         |
| 475       | manutenzione software  | 14'000.00        | 15'000.00        |
| 476       | quote associative  | 1'000.00         | 1'000.00         |
| 477       | spese per prestazioni amm. eseguite da terzi                     |                  |                  |
| 478       | consulenze e revisioni contabili                                 | 5'000.00         | 5'000.00         |
| 479       | altre spese d'ufficio e amministrative                           | 500.00           | 500.00           |
| <b>49</b> | <b>Assicurazioni, tasse, imposte e spese varie</b>               | <b>39'700.00</b> | <b>39'700.00</b> |
| 490       | assicurazioni  | 20'200.00        | 20'200.00        |
| 4900      | responsabilità civile  | 2'000.00         | 2'000.00         |
| 4901      | ass. per danni elementari immobili                               | 14'000.00        | 14'000.00        |
| 4902      | ass. per danni elementari mobili                                 | 4'200.00         | 4'200.00         |
| 4903      | assicurazione vetri  |                  |                  |
| 4904      | assicurazione malattia e infortuni ospiti                        |                  |                  |
| 491       | contributi, tasse e imposte varie                                |                  |                  |

|           |   |                     |                     |
|-----------|---|---------------------|---------------------|
| 492       | tasse rifiuti e fognatura                                 | 15'500.00           | 15'500.00           |
| 493       | trasporto utenti da parte del personale o di terzi        |                     |                     |
| 494       | culto   |                     |                     |
| 495       | spese dirette per ospiti                                  | 4'000.00            | 4'000.00            |
| 499       | altre spese d'esercizio                                   |                     |                     |
| <b>60</b> | <b>Rette</b>  | <b>1'969'200.00</b> | <b>1'971'200.00</b> |
| 600       | Ospiti  | 1'969'200.00        | 1'971'200.00        |
| 601       | Ufficio Assistenza  |                     |                     |
| 602       | Altri   |                     |                     |
| <b>61</b> | <b>Contributo AGI</b>                                     | <b>265'400.00</b>   | <b>282'000.00</b>   |
| 610       | Grado elevato   | 202'200.00          | 212'400.00          |
| 611       | Grado medio   | 63'200.00           | 69'600.00           |
| <b>62</b> | <b>Contributi federali per carrozzelle</b>                |                     |                     |
| <b>63</b> | <b>Partecipazione casse malati</b>                        | <b>1'238'100.00</b> | <b>1'545'300.00</b> |
| 630       | partecipazione per cure infermieristiche                  | 1'089'800.00        | 1'396'300.00        |
| 631       | partecipazione per medicinali                             | 148'300.00          | 149'000.00          |
| 632       | partecipazione per prestazioni mediche                    |                     |                     |
| 633       | partecipazione per materiale sanitario                    |                     |                     |
| <b>64</b> | <b>Ricavi per altre prestazioni mediche</b>               | <b>500.00</b>       | <b>500.00</b>       |
| 640       | prestazioni speciali del personale                        |                     |                     |
| 641       | medicamenti, bendaggi                                     |                     |                     |
| 642       | altri ricavi per prestazioni mediche                      | 500.00              | 500.00              |
| <b>65</b> | <b>Istituti/reparti specializzati</b>                     |                     | -                   |
| 650       | fisioterapia  |                     |                     |
| 651       | ergoterapia   |                     |                     |
| 652       | altri   |                     |                     |
| <b>66</b> | <b>Altri introiti derivanti da prestazioni per utenti</b> | <b>10'000.00</b>    | <b>9'900.00</b>     |
| 660       | cucina  | 2'000.00            | 1'700.00            |
| 661       | rimborso telefono,radio,tv,ecc.                           | 8'000.00            | 8'200.00            |
| 662       | ricavi diversi da ospiti                                  |                     |                     |
| 663       | perdite su debitori                                       |                     |                     |
| <b>67</b> | <b>Ricavi da affitti</b>                                  |                     | -                   |
| 670       | affitti appartamenti ospiti                               |                     |                     |
| 671       | affitti alloggi del personale di proprietà di terzi       |                     |                     |
| 672       | affitto del bar   |                     |                     |
| 673       | altri affitti   |                     |                     |
| <b>68</b> | <b>Interessi attivi</b>                                   | <b>1'000.00</b>     | <b>1'300.00</b>     |
| 680       | interessi attivi bancari                                  |                     |                     |
| 681       | interessi attivi su titoli                                |                     |                     |
| 682       | altri interessi attivi                                    | 1'000.00            | 1'300.00            |
| <b>69</b> | <b>Contributi e sussidi</b>                               |                     | -                   |

|     |                            |  |  |
|-----|----------------------------|--|--|
| 690 | contributi federali        |  |  |
| 691 | donazioni                  |  |  |
| 692 | altri contributi e sussidi |  |  |

| <b>70</b> | <b>Ricavi da prestazioni fatte al personale ed a terzi</b> | <b>74'000.00</b> | <b>71'500.00</b> |
|-----------|--|------------------|------------------|
| 700       | vitto del personale  | 21'500.00        | 22'500.00        |
| 701       | alloggi del personale di proprietà dell'istituto           |                  |                  |
| 702       | vendita pasti esterni                                      | 46'000.00        | 42'500.00        |
| 703       | vendita pasti visitatori                                   | 5'000.00         | 5'500.00         |
| 704       | altri ricavi dal personale e da terzi                      | 1'500.00         | 1'000.00         |

Massagno, 18 ottobre 2007

PER LA DIREZIONE DELL'ISTITUTO :

Paolo Beretta Piccoli

Direttore





Commissione Tutoria Regionale  
CTR 5

Commissione Tutoria Regionale  
Gestione corrente

|                        | Preventivo 2008 |            | Preventivo 2007 |            | Consuntivo 2006 |            |
|------------------------|-----------------|------------|-----------------|------------|-----------------|------------|
|                        | Spese           | Ricavi     | Spese           | Ricavi     | Spese           | Ricavi     |
| 1                      | 237'000.00      | 237'000.00 | 248'600.00      | 248'600.00 | 231'410.10      | 231'410.10 |
| Totale                 | 237'000.00      | 237'000.00 | 248'600.00      | 248'600.00 | 231'410.10      | 231'410.10 |
| Risultato / Fabbisogno |                 |            |                 |            |                 |            |
| TOTALE GENERALE        | 237'000.00      | 237'000.00 | 248'600.00      | 248'600.00 | 231'410.10      | 231'410.10 |

RIASSUNTO GENERALE

Commissione Tutoria Regionale  
Gestione corrente

|            | Preventivo 2008   |                   | Preventivo 2007   |                   | Consuntivo 2006   |                   |
|------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|            | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            | Spese             | Ricavi            |
| <b>1</b>   | <b>237'000.00</b> | <b>237'000.00</b> | <b>248'600.00</b> | <b>248'600.00</b> | <b>231'410.10</b> | <b>231'410.10</b> |
| <b>103</b> | <b>237'000.00</b> | <b>237'000.00</b> | <b>248'600.00</b> | <b>248'600.00</b> | <b>231'410.10</b> | <b>231'410.10</b> |
| 300.01     | 39'000.00         |                   | 38'000.00         |                   | 39'150.00         |                   |
| 301.01     | 123'500.00        |                   | 119'500.00        |                   | 121'010.85        |                   |
| 303.01     | 12'500.00         |                   | 12'000.00         |                   | 12'066.30         |                   |
| 304.01     | 12'000.00         |                   | 12'000.00         |                   | 10'544.15         |                   |
| 305.01     | 6'000.00          |                   | 5'500.00          |                   | 5'880.70          |                   |
| 310.01     | 1'500.00          |                   | 2'200.00          |                   | 1'380.55          |                   |
| 310.02     | 1'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 762.70            |                   |
| 312.01     | 2'000.00          |                   | 2'000.00          |                   | 2'000.00          |                   |
| 315.01     |                   |                   | 1'500.00          |                   |                   |                   |
| 317.01     | 1'000.00          |                   | 1'000.00          |                   | 721.20            |                   |
| 318.01     | 2'000.00          |                   | 3'000.00          |                   | 1'274.70          |                   |
| 318.02     | 25'000.00         |                   | 38'000.00         |                   | 24'355.65         |                   |
| 318.03     | 4'500.00          |                   | 4'500.00          |                   | 4'500.00          |                   |
| 318.04     | 7'000.00          |                   | 7'500.00          |                   | 7'024.50          |                   |
| 361.01     |                   |                   | 900.00            |                   | 738.80            |                   |
| 431.01     |                   | 45'000.00         |                   | 59'000.00         |                   | 43'472.80         |
| 452.01     |                   | 112'000.00        |                   | 109'500.00        |                   | 109'515.25        |
| 452.02     |                   | 42'000.00         |                   | 42'000.00         |                   | 41'197.75         |
| 461.01     |                   | 38'000.00         |                   | 38'100.00         |                   | 37'224.30         |

## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

90

|   | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|
| 3 SPESE CORRENTI                            | 237'000.00         | 248'600.00         | 231'410.10         |
| 30 Spese per il personale                   | 193'000.00         | 187'000.00         | 188'652.00         |
| 300 Indennità membri CTR 5                  | 39'000.00          | 38'000.00          | 39'150.00          |
| 301 Stipendi e indennità personale nominato | 123'500.00         | 119'500.00         | 121'010.85         |
| 303 Contributi AVS/AI/IPG/AD                | 12'500.00          | 12'000.00          | 12'066.30          |
| 304 Contributi previdenza professionale     | 12'000.00          | 12'000.00          | 10'544.15          |
| 305 Assicurazioni IPG                       | 6'000.00           | 5'500.00           | 5'880.70           |
| 31 Spese per beni e servizi                 | 44'000.00          | 60'700.00          | 42'019.30          |
| 310 Materiale di cancelleria e stampati     | 2'500.00           | 3'200.00           | 2'143.25           |
| 312 Energia elettrica, riscaldamento        | 2'000.00           | 2'000.00           | 2'000.00           |
| 315 Manutenzione mobilio                    |                    | 1'500.00           |                    |
| 317 Indennità di trasferta                  | 1'000.00           | 1'000.00           | 721.20             |
| 318 Spese generali per beni e servizi       | 38'500.00          | 53'000.00          | 37'154.85          |
| 36 Sussidio cantonale                       |                    | 900.00             | 738.80             |
| 361 Sussidio cantonale                      |                    | 900.00             | 738.80             |

## RIPARTIZIONE PER GENERE DI CONTO

91

|                                      | Preventivo<br>2008 | Preventivo<br>2007 | Consuntivo<br>2006 |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 4 RICAVI CORRENTI                    | 237'000.00         | 248'600.00         | 231'410.10         |
| 43 Tasse di cancelleria e giustizia  | 45'000.00          | 59'000.00          | 43'472.80          |
| 431 Tasse di cancelleria e giustizia | 45'000.00          | 59'000.00          | 43'472.80          |
| 45 Rimborsi da enti pubblici         | 154'000.00         | 151'500.00         | 150'713.00         |
| 452 Rimborsi da Comuni               | 154'000.00         | 151'500.00         | 150'713.00         |
| 46 Contributi del Cantone            | 38'000.00          | 38'100.00          | 37'224.30          |
| 461 Sussidi dal Cantone              | 38'000.00          | 38'100.00          | 37'224.30          |